

13036

10036 II. C. f. 1. B.

✓





SVÉTA
MAŠHA,
INO
KERŠANŠKO

PREMIŠHLOVANJE

IS SVÉTIGA PIŠMA
SA VŠAKI DAN MEŠZA

tudi

DRUGELÉPE
MOLITV.

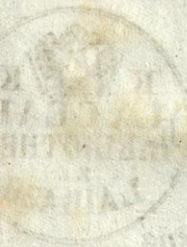


*Petnajstiga, poprávljena
zhetertiga natifa.*

V' LJUBLANI,

Na pródaj per Henríku Hònu,
bukvovésu ino kupzhovávzu s' popirjam.

1 8 2 2.



89150003005198

PREDGÓVOR.



Ljubi bráviz! tukaj prejemesh te buk-
vize, pomnóshene, ino poprávlene. Po
shèljah vèzh brumnih ino vuzhènih du-
hóvnov smo psalme od pokóre is He-
bréjskiga prestáveli, to je, is tistiga je-
síka, ki so psalmi pervizh pífani v'njemu.
V'Latínskimu, is ktiriga so prestáveni
dosdájshni psalmi, je veliko nevumévni-
ga ino támniha. Shé nekàdaj so to vidili
vši vumni, ino si vosháli jih dobiti hòl
na tánjko prestávlene is Hebréjskiga. S.
Hierónim je bil to délo na-se vsél. Pa,
nè drúsih bukav sa-se, sa duhovne ino
zérkve omishlováti, so psalmi. Hieróni-
ma salesháli, ino perva prestáva deslih
slábshi, je med kristiani ostala do da-
nashniga dné, is ktire so narejèni bili
tudi nashi krájnski psalmi. Dán danáshni

jih imajo she v'vših jesíkih is Hebréjski-
ga: iméjmo jih tedaj tudi mí faj leteh
fédem do sdaj.

Kar she szèr tízhe te bukvize, smo si
persadéli krajnski jésik, kólikor je bilo
mogózhe, popraviti, ino vam ga ozhé-
jeniga, kakor se réf govórí med nami,
dáti v'roke. Torej smo tudi némshkim
ino drugim ptujim besédam, ktire lépi
krájnski jésik lé kasé, flovó dáli ino
jih s'pravimi flovénskimi, deslíh po
nektírih krajih shé posáblenimi beséda-
mi namestíli. Takó postávim je gmáj-
na po flovénsko, *opzhina ali op-
zhéstvo*, *regírati, vládati*; *firsht, knés*:
shegnati, blagosloviti ali blagodariti;
zvíblati, dvómiti ali sumiti; *vofer, dar*
ali *darituv*: *núžno, korístno*: Tudi po-
sablenu besédo *slava*, po ktiri se sámí
imenujemo Slovénzi, smo povséli namést
beséde *zhast*: sláva je vèzh ko zhást.

Tudi ima flovénska beséda lépo last-
nóst, de se da gròsno skrájshati. Na-

mésti rézhi tedaj: *De bomo, po tim ko bomo vshili teló ino pili kri svelizharja, s'nebeshkimi dobrótami napólneni, rezhémo lépfhi ino krájfhi: De bomo, vshivshi teló ino pivshi kri svelizharja, napólneni s'dobrotami.* Namésti rézhi: *Abraham je is dél opravizhen, ker je djál svojiga sina na altar, se rézhe krajfhi: Abraham je is dél opravizhen, djavshi svojiga sina na altar.* Namést rézhi: *Dusha, po tím ko se je v'svét vtopila, je posabila Bogá, se rézhe krajfhi: Dusha se vtopivshi v' svét, je Bogá posabila.* Sem ter tje se she slíshi kaj enakiga. Pa vsi drugi Slovénzi govoré takó, ino takó so govorili nashí sprédniki; sakaj bi mi ne sméli?

She drugázh krájfhamo besédo. Namést rézhi: *Zhlovek se pregreshi s'obrekvánjam, ker drugim ljudém graje in mádeshe perdeva, se rézhe krajfhi: Zhlovek se pregreshi s'obrekvánjam perdevaje graje ino mádeshe drugim ljudém.* Kakor szér pravimo: *Petláje sim pershel do Ljublane: Leshé sim jédel: Stojé sim spal.*

Dalej dāmo na snanje, kaj rése po-
 ménijo nad zherkami. Imenujejo se vdār-
 ki, ino kāshejo, kam stopi vdār na besé-
 do, ktira zherka v' besédi je potegniti,
 ktira shiròko, ktira tèsno isgovoriti, ali
 pa pogólniti. Drugázh postavim se isgo-
 vorí zherka (o) v' besédi *vòda*, drugázh
 v' besédi *Bóg*; drugázh se isgovorí (e)
 v' besédi *rèzhem*, drugázh v' besédi *jém*,
 drugázh se isgovorí (a) v' besédi *tlà*,
 drugázh v' besédi *máti*; drugázh (i) v'
 besédi *sír*, drugázh v' ravno ti besédi,
 zhe právim: Dajte mi *síra*; drugázh (u)
 v' besédi *krùh*, drugázh zhe *rèzhem*:
 Dajte mi *krúha*.

To sim hòtel povédati, ljubi bráviz,
 de bosh lóshej brál ino vuméval. Sdaj
 pa béri ino mòli. Mòli tudi sa-me.

M. R.

SJUTRAJNE MOLITVE.

V' iménu Bogá Ozhéta † ino
Sina † ino Svetiga Duha. Amen.

Desiravno sim prah ino pepél;
vender bom s' svojim Bógam go-
vóril.

Pridi S. Duh, napólni vérnih
serza, ino vshgi v' njih ógnj svoje
ljubésni.

M O L I T U V.

O moj Bóg! ki sim prizho tebe,
molim te, svojiga stvarnika ino go-
spóda. Sahválim se ti sa vse do-
bróte, ktire sim prejél od tebe po
dufhi ino telésu; sosebno pa, ker
si me odréshil po Jesusu Kristusu
svojimu sinu, h'kershánstvu pokli-
zal, ino mi zhaš dodélil, spokoriti

se svojih gréhov, ino vézhno shiv-
lenje saflushiti.

Obudi ob kratkim véro, vúpanje, ljubé-
sen, ino kàf ali shálost, rekózh :

Gospód! vérjem vsé, kar vérje
katólska zérkuv; poterdi me v'
moji véri. V'té postávim vse svoje
savúpanje, ne bom osramotèn. Lju-
bim te is zéliga serza: is ljubésni
v'té sovráshim ino zhertim vse svo-
je gréhe, ino gnádo te prósim, de
me ne pustíš danáshni dan pásti
v' nobèn gréh.

Darúj dan Bogú, ino rèzi:

Ves sim tvoj, o moj Bóg! per
sazhétku tega dnéva se ti nóvizh
isrozhim; vse moje mífli, shelje,
beséde ino déla naj bodo oberne-
ne vse na tvojo zhašt. Is serza she-
ljím, de bi tí bil zhèshen ino hválen
s' vsim, kar dànsi pozhnèm.

Ponòvi obljúbo svétiga kersta takó:

Odpovém se hudízhu, njegóvimu napuhu, ino vsimu njegovimu djánju. Tebe samiga, moj Bóg! se hozhem dershati, ino shivéti sheljím práv po kersthánsko. Vse obljube, ki sim jih per sadni spóvdi, ino sadnimu obhajílu storil, ponovím sdaj. K' nóvi spovdi, ino k' svétimu obhajílu prav se perprávití te prósim sa gnádo.

Ozhe nash i. t. d.

Zheshtëna si Marija i. t. d.

Vérjem v' Bogá Ozheta i. t. d.

M O L I T U V.

Gospód, vsigamogózhni Bóg! kti-ri si nam dal doshivéti danashni dán; daj nam tudi mózh, de ne pádemo danši v' nobèn gréh, temozh ravnámo po tvojih sapóvdih vše svoje govorjènje, misli ino djánje; ino de

Spólnimo tvojo svéto vóljo per vših
rezhéh: po Jesusu Kristusu gospó-
du nashimu, ktiri s' teboj shivi, ino
kraljuje v' edinosti svétiga Duhà,
Bóg od vékomaj do vékomaj. Amen.

MOLITUV PRED DÉLAM.

Hòdi nam, pròsimo te, o Go-
spód s' svojo gnado napróti per vših
délih. Vuzhi nas, kaj nam je storí-
ti, ino pomagaj nam vse prav do-
stati, de bodo vse nashe besede ino
djanja od tebe sazhéte, ino od te-
be konzháne, po Jesusu Kristusu
Gospódu nashimu. Amen.

SVEZHÉRNE MOLITVE.

V' iménu Bogá Ozhéta † ino Sina
† ino svétiga † Duha. Amen.

Desiravno sim práh ino pepél,
vender bom s' svojim Bógam govoril.
Prídi svéti Duh, napólni vérnih

serza, ino vshgi v' njih ògnj svoje ljubésni.

Vérjem, moj Bóg! de si prizhijózh tukaj, ino povsót; ponísham se pred tebój, o Bóg! ktiri si edin v' natóri, ino trójni v' pershonah. Sposnám te, de si ves velik ino mogózhni Gospód ino Bóg, jes pa sim práh ino pepél. Podvershem se tvoji bòshji oblásti, ki jo imash do mojiga shivlènja; tí si mi ga dál, ino tí ga bósh vsél, kadar ti bo vshézh.

Sdaj pomisli nekoljko sam per sebi, ktire gnáde si dànsi od Bogá prejél po dúshki ino telésu; po tim sahvali Bogá, rekózh :

Moj Bog! ktiri me od mladiga vódish in shivish! nevréden sim tvoje milosti ino tóljkaj gnád, ki mi jih dájash bres kónza. Danashni dan, ino dnévi mojiga zéliga shivlènja mi sprizhujejo to. Sahválim te sa-

nje is zéliga serza, ino prósim, bódi mi milostev she v' prihódno; daj mi prav obrazhati vse tvoje gnáde, de bom vréden nar vézhi gnado is vsih, to je, vézhno svelizhanje enkrat sadobíti.

Moj Bóg! vé m, de sim gréshni zhlòvek, de sim te velikrat ino slo rasshalil; pa sam is sebe svojih gréhov ne mórem sposnáti, nè obshalováti. Prósim te, rasvétli mi dusho, de prav sposnám svoje gréhe, slásti pa tiste, ki sim jih dan si storil; daj mi nad njimi iméti pravo resnizhno shálost!

Na to ispráshaj svojo vést, zhe, ino s'ktirmi mislimi sheljami ino besédami, ino s'ktirim djánjam ali opushanjam svojih dolshnóšt si Bogá rasshálil zhes dan; sosebnó pa se ispráshaj vsitih gréhov, ktirim si bol nagnen, ino premisli, zhe si dershal sklèp, ktiriga si davi storil. Po tim obúdi kàš ali shálost takó:

Moj Bóg, ino moj òzhe! greshíl sim nébu ino tèbi: vèzh nisim vréden tvoj sin imenován biti. Shal so mi is serza vsi gréhi, ki sim jih storil dánsi, ino zhas svojiga shivlenja; ker si tí rasshalen narvèzhi, ino vse ljubésni vrédna dobróta, ktiri gréh od vsiga sovráshish.

Prósim te, odpústi mi jih savolo Jesusa Kristusa, ktiri je na krishu vmerel sa nas. Terdno sklénem persadéti si vso sferb, de svoje húdo nágnenje premagam, ino v' prihódno dershim svestó tvoje sapóvdi. Daj mi svojo gnado, de ostanem stanoviten per tim sklépu, ino de se prav resnizhno spokorím.

Ozhe nash i. t. d.

Zhefhèna si Marija i. t. d.

Vérjem v' Bogá ozhéta i. t. d.

M O L I M O.

Prósimo te, o Bóg, pridi v' nashe prebivalshe, ino odverni dè-

lezh od nas hudòbo naših sovraš-
nikov. Svojim svétim angelam
rèzi per nas biti, ino nas v' tvoji-
mu míru ohraniti. Amen.

Odverni nozójshino nózh, o Go-
spód, skušhnjave hudizhove od
nas: ino daj, de v' tvoji ljubésni
ostánemo: po Jesusu Kristusu našim
mu gospódu. Amen.

O Bóg, všmili se svoje svéte
zérkve. Dodéli svojo gnádo ino
pomózh našimu papeshu, shkófu,
ino všim našim duhóvskim ino
deshélskim gospóskam. Tudi stari-
shov naših, brátov, féster, ino
blishnih se všmili.

Svéta Marija, divíza ino máti
boshja, ino vsi svéti angeli ino svet-
níki, prófijo naj Boga sa nas, de
bomo vrédni obvarovani bití s' nje-
govo pomózhjo; litirishivi ino kra-
lúje od vékomaj do vékomaj. Amen.

M O L I T U V.

PRED SVÉTO MA SHO.

Vérjem, o moj Bog, de svéta másha je nekerváva daritva tvojiga Sina Jesufa Kristufa, ino spomín kervave daritve, ktiro je oprávil na krishu.

Darújemo ti to svéto daritvo, po nji skasat tebi, svojímu višhimu gospódu, vézhnimu shivimu Bogú, spodóbnó zhást, sahvalit te vrédno sa prejéte dobróte ino gnade; prófimo te po - nji, odpusti nam naše gréhe, ino podeluj she v' prihodno potrebne gnade na dushi ino teléfu. Tudi sebe ti dámo v' dar po Jesusu Kristufu ino s' njim vréd. Prófimo te, vsámi naš v' dar tebi vshézh, de bomo tebi samímu shivéli v' prihodno, ino dopólnili tvojo voljo per vših rezhéh.

Daj mi gnádo, de bom vrédno, spodóbnó ino s'ljubésenjo vprizho per tim darènju: ozhísti mi dúsho od vsíga húdiga poshelènja. Shalfo mi vsi moji gréhi: sa odpušhenje te prosim: várovati se jih s'klénem, ino tebe is serza ljubiti.

SVETA MAŠHA

KAKOR JO MAŠHNIK BERE.

Máshnik od altarja stopívshi, sazhe s' flushabnikam, ktiri mu namést ljudi odgovárja, molitve svéte máshe takó:

V'iménu Ozhéta † ino Sina † ino svétiga † Duhá. Amen.

M. Stópil bom k'bòshjimu altárju: 'Sl. Pred Bogá, ki rasveseluje mojo mladóft.

42. P S A L M.

M. Sodi me, o Bóg, ino rasodi
mojo rézh nad nesvétim na-
ródam: réfhi me od krivízhniga
ino saneliviga zhlovéka.

Sl. Ker tí, o Bóg, si moja mózh:
sakaj si me odvergel? ino sakaj
mórem shalosten hoditi, satárt
od sovráshnika?

M. Pòshli svojo ljúzh ino resnízo,
de me peláte ino perperlate na
tvojo svéto goró, ino v' tvoje
prebiválfhe.

Sl. Stópil bom k' bóshjimu altarju,
pred Bogá, ki rasveselúje moja
mladóft.

M. Hválil te bom s' zitrami, Bóg,
moj Bóg. Zhimú si shálostna
moja dúfha? ino zhimú me
mótífh?

Sl. Savúpaj v' Bogá: fhe ga bom
hvalil: pomózh moja, Bóg je
on moj.

M. Zhašt bodi Bogú Ozhétu, Sinu ino svétimu Dúhu:

Sl. Kakor mu je bila ob sazhétku, sdaj ino vsaki zhašt, od vékomaj do vékomaj. Amen.

M. Stópil bóm k' bõshjimu altarju:

Sl. Pred Bogá, ki rasveselúje mojo mladóšt.

M. V' iménu Bogá je naša pomózh.

Sl. Ktiri je vstváril nebó ino sèmljo.

M. Ispovém se Bogú vsigamogózhnimu, svéti Mariji, divízi všelej, svetimu Mihélu Arhangelu, svétimu Jánesu kerstníku, svétima apostelnama Petru ino Pavlu, všim svetníkam, ino vam, brátje, de sim greshíl veliko s' mísljo, besédo ino djanjam. Kriv sim, kriv sim, silo sim kriv. Torej prósim svéto Márijo, divizo všelej, svetiga Mihéla Arhangelu, svetiga Janesa kerstnika, svéta apostelna Petra ino Pavla, vse svetníke,

ino vas, bratje: mólti sa - me
per Gospódu nashimu Bógu.

Sl. Vsmíli naj se te Bóg vsigamogózhni: odpústi ti tvoje gréhe,
ino te perpélaj v'vézhno shivlènje.

M. Amen.

Sl. Ispovém se Bogú vsigamogózh-
nimu, svéti Mariji, divízi vsélej,
svetimu Janesu kerstníku, sveti-
ma apostelnama Petru ino Pavlu,
vsm svetníkam, ino tebi, Ozhe,
de sim veliko greshíl s'mísljo,
besédo ino djanjam. Kriv sim,
kriv sim, silo sim kriv. Torej
prósim svéto Marijo, divízo vsélej,
svétiga Mihéla Arhangela, své-
tiga Janesa kerstníka, svéta apo-
stelná Petra ino Pavla, vse svet-
níke, ino tebe, Ozhe, moliti sa-
me per Gospódu nashimu Bógu.

M. Vsmíli naj se vas vsigamogózhni
Bóg: odpústi vam vashe gréhe,
ino vas perpélaj v'vézhno shivlè-
nje.

Sl. Amen.

M. Milost, odvésa ino odpusthènje
nasih gréhov nam daj vsigamo-
gózhni ino vsmíleni Bóg.

Sl. Amen.

M. Bóg! obernil se bósh po nas,
ino nas oshivel.

Sl. Ino veseljilo se bo tvoje ljudstvo
v'tebi.

M. Bóg, skáshi nam svojo mílost:

Sl. Ino dodélji nam svoje sve-
lizhanje.

M. Bóg, vslíshi mojo molituv.

Sl. Ino naj dójde k'tebi moje
vpitje.

M. Bóg s'vami.

Sl. Ino s'duham tvojim.

Máshnik gredé k'altarju rèzhe:

M O L I M O.

Odvsàmi nam, prósimo, o Bóg,
nashe pregréhe, de bono vrédni
stopiti s' zhísto dušno k' presvétí
svetòbi: po Jesusu Kristusu Go-
spódu nashimu. Amen.

Máshnik kúshne altar, ino rëzhe:

Prósim te, o Bóg, po saflushè-
nju tvojih svetníkov, ki so njih
svetínje tu, ino po saflushènju vsih
svetníkov, de odpustísh míloftlivo
vse moje gréhe. Amen.

Máshnik bère na dëfni strani altarja ne-
ktére beséde, ki se jim introit, to je,
perstóp pravi, postávím, te tukaj is
129 psalma:

Bóg, zhe bosh odgóvor hòtel
iméti sa pregréhe; Gospód, kdó
bo is-hajal?

Pf. Is globozhíne vpijem k'tebi,
o Bóg: Bóg, vflíshí moj glas.

Zhást bódi Ozhétu, Sinu i. t. d.
Bóg, zhe bosh i. t. d. *kakor poprej.*

M. Gospód, vsmíli se naf.

Sl. Gospód, vsmíli se naf.

M. Gospód, vsmíli se naf.

Sl. Kriste, vsmíli se naf.

M. Kriste, vsmíli se naf.

Sl. Kriste, vsmíli se naf.

M. Gospód, všmíli se naš.

Sl. Gospód, všmíli se naš.

M. Gospód, všmíli se naš.

Zhe sdaj mášhnik nekoljko zhasa stojí na frédi altarja, moli: *Gloria* ali *Slava Bogú*, takó:

Slava Bogú po višhávah, ino mír ljudém na semlji, ktiri so prave vólje. Hválimo te, zhástimo te, mólimo te, povíshújemo te, hváléshni smo ti nad tvojo veliko zhaštjó. Gospód, Bóg, nebéshki králj. Bóg všigamogózhni Ozhe! Gospód Jesus Kristus, edíno rojéni Sín! Gospód, Bóg, Jagne bòshje, Sín Ozhéta! ktiri gréhe odjemlésh svetá, všmíli se naš; ktiri gréhe odjemlésh svetá, vsàmi našho pròshnjó; ktiri sedísh na desnízi Ozhéta, všmíli se naš. Ker sam tí si svét; sam tí Gospód; tí sam nar vikshi, Jesus Kristus s' svétim Duham vrèd v' zhašti Bogá Ozhéta. Amen.

Máshnik se próti ljudém oberne, ino rězhe:

M. Bóg s' vami.

Sl. Ino ľ' tvojim duham.

Máshnik móli molítuv, ktira je fukaj, ali kako drugo, kakor je zerkvéni dan, ino rězhe:

M O L I M O.

O Bóg, ktiri vésh dōbro, de per svoji zhlověshki slabōsti tōljkim nevárnostim, v'ktirih smo, ne móremo oditi, pokrepzhaj naľ po dušhi ino telěsu, de prestánemo ľ' tvojo pomozhjó, kar móremo savoljo svojih grěhov terpěti. To prósimo po Jesusu Kristusu Gospódu nashimu. Amen.

Máshnik list bère. Tistokrat bèri tiga le ali tistih ktiriga, ki so sádi po máshni pěsmi:

Brànje is lista S. Pavla apóstelna do Rimlanov v' 12. post. 9. v.

Sovrashíte húdo, ino dershíte se dobriga. Ljubíte se s' brátov-

sko ljubésenjo med sebój: ľ po-
 zhaštènjam prídite eden drugimu
 napróti. Ne bodite léni v' ſkerbi.
 Bodite gorézhi v' duhu: ſluſhíte
 Gospódu. Bodite veſéli v' vupanju:
 v' nadlógah poterpeſhlívi: v' mo-
 lítvi ſtanovitni. Podeljíte Svétim
 v' potrebah: ptuje radi pod ſtrého
 jemlíte. Dobro, ktiri vaſ pregá-
 njajo, jim voſhíte: dobro voſhíte,
 ino nikar ne kolnite. Veſelíte ſe
 s' veſélimi, ino s' jokajózhimi jo-
 kájte.

Sl. Hvala Bogú.

Máſhnik v' ſrédo ſtópi, ino rèzhe:

Ozhíſti mi ſerze ino vúſta vſiga-
 mogózhni Bóg, ktiri ſi vúſta preró-
 ka Iſaija ozhiſtil s' ſhívim óglam!
 takó me ozhiſti s' ſvojo neſaſlú-
 ſheno míloſtjo, de tvoj ſvéti evan-
 gélj vrédno oſnanújem: po Jeſusu
 Kriſtuſu Gospódu naſhimu. Amen.

Blagošlôvlaj me, Gospód!

Gospód bodi v' mojimu serzu ino v' mojih vústih, de vrédno ino spodóbno osnanújem njegov evángelj. Amen.

Máshnik stópi na lévo strán, ino rézhe:

M. Bóg s'vami.

Sl. Ino ľ tvojim duham.

Máshnik sakrisha, S. evangélj, ino sebe, rekózh:

Beséde svétiga evangélja po spísku s. Matévsha.

Sl. Slava tebi, o Gospód!

Máshnik bère evangélj. Beri evangélj s. Matévsha is 5. post. 3. v. ki je tukaj, ali pa tistih ktiriga, ki so po máshni pésmi.

Tisti zhaľ je Jesuf rékel svojim vuzhénzam: Srézhni vbógi v'dúhu; sakaj njih je nebéshko kraljéitvo. Srézhni so krótki: sèmljo bodo po-

fédli. Srézhni so, ktiri so pravíze lázhni ino shéjni: nasiteni bodo. Srézhni so milostlivi: mílost bodo dofégli. Srézhni so, ktiri so zhistiga serza: Bogá bodo glédali. Srézhni so mírni: otròzi boshji bodo imenováni. Srézhni so, ktiri savolj pravíze preganjanje terpé: nebéshko kraljéstvo je njih. Srézhni ste, kadar vas bodo kléli, pregánjali, ino vas vsiga hudiga polashnivo obrekovali sayoljo mene: veselíte se, ino poskakújte od veselja, ker vaše plazhílo je obílno v' nebésih.

Máshnik kúshne S. evangelj, ino rezhe:

M. Isbrísane naj bodo s' evangéljskimi besédami naše pregréhe.

Sl. Hvala tebi, Kriste.

Máshnik stópi v' frédo, ino móli ob nedéljah, ino vézhih prásnikih véro, rekózh.

Vérjem v' eniga samiga Bogá, Ozhéta vsigamogózhniga, stvárnika

nebéf ino sèmlje, vsih vidnih ino
 névidnih rezhi. Ino v' eniga Go-
 spóda Jesufa Kristufa, Sinú bosh-
 jiga edíno rojèniga, ktiri je ròjen
 is Ozhéta od vékomaj, ktiri je Bóg
 od Bóga, ljuzh od ljúzhi, pravi
 Bóg od práviga Bogá, ktiri je rò-
 jen ino nè storjèn, ktiri je s' Ozhé-
 tam vrèd eniga bitstva, od ktiriga
 je vse stvárjeno, ktiri je savoljo naš
 zhlovékov, ino savoljo našhiga sve-
 lízhanja is nebéf prishel (*tukaj se
 perpogne s' desním koljénam*), ino
 je po svétimu Duhu is Marije divi-
 ze mesó na-se vsél, ter se vzhlo-
 vézhil. Tudi kríshan bil sa naš pod
 Ponziam Pilatusham, terpel, ino
 bil v' gròb poloshen. Trétji dan pa
 je vstal od smerti po besédah pí-
 mov. Shel je v' nebésa. Na desní-
 zi sedí Ozhéta, ino bo spet prishel
 s' zhaštjó sódit shive ino mertve:
 njegoviga kraljéstva ne bo kónza.
 Vérjem v' svétiga Duha, Gospóda

ino oshivlávza, ktiri is Ozhéta
ino Sina is-hája. Ktiriga s' Ozhé-
tam ino Sinam vrèd, ino enako
mólímo, ino zhaštímò: ktiri je
is prerókov govóril. Vérjem zér-
kuv, eno, svéto, katólsko ino apo-
stólsko. Sposnám èn kerst v' od-
pushánje gréhov. Vérjem vstajenje
mertvih: ino prihódno shivlènje.
Amen.

Mášnik se oberne próti ljudém, ino
rèzhe:

M. Bóg s' vami.

Sl. Ino s' tvojim duham.

Mášnik rèzhe: Molímo. Ino bère besé-
de, ktirim se ofertór, to je, daré-
nje právi. Postavim, té:

Gospód, osrì se, ino réshi mojo
dušno: savoljo svojiga vsmílenja me
otmi.

Kadar mášnik sklédizo v' ròkah dershé
krùh darúje, isréka:

Vsàmi, svéti Ozhe, vsigamogózh-
ni, vézhni Bóg, ta prezhisti dar,

ktiriga jes, tvoj nevrédni flusháb-
 nik, darím tebi svojimu shívimu ino
 právimu Bogú sa svoje bresbtevíl-
 ne gréhe, samére, ino saníkarnosti,
 ino sa vse prizhijózhe, pa tudi sa
 vse vérne kristjáne, shíve ino mert-
 ve. Daj, de bo mèni, ino njim
 v' svelízhanje, ino vézhno shívlè-
 nje. Amen.

Máshnik vlíje vina v' kélh, káne nekolj-
 ko vode vméf, ino móli také :

Bóg, ktiri si zhúdno stvaril zhlo-
 véka v' shlahtnimu stánu, ino gre-
 shívshiga she bol zhudno prenóvil:
 daj nam po skrivnósti te vode, ino
 tega vina, sdrúshenim biti f' tistiga
 bòshjo natoro, ki se je vrédniga
 storil nashe zhlovéshke biti delé-
 shen, Jesus Kristus, tvoj Sin, Go-
 spód nash, ktiri f' teboj shíví ino
 kraljuje v' edínosti svétiga Duha, Bóg,
 od vékomaj do vékomaj. Amen.

Kadar masník kélh darúje, mòli:

Darújemo tí, Gospód, kélh svelizhanja, tvojo milost profijózh, de gré pred oblizhje tvojiga boshjiga velizhástva v' prijétní dar sa nashe, ino sa svelizhanje vsiga svetá. Amen.

V' duhu poníshnosti, ino s' shalovítnim serzam stòjimo pred tebój; vsàmi nash dár, o Gospód, ino godí naj se pred tvojim oblízhjam takó dànsi nasha darítuv, de ti bo vsfhézha, o Gospód Bóg!

Pridi posvezhnik, vsigamogózhni vézhni Bóg, ino posvéti ta dar, perprávlèni tvojimu svétimu iménu.

Mášnik si vmíva perste, ino rézhe is
25. psalma:

V' nedólshnosti bom svoje roke vmil, ino tvoj altar obdajal, o Bóg, de poslúsham gláf tvoje hvále, ino osnanújem vse zhúdeshe tvoje. O Bog, ljúbim lepòto tvoje hífhe, ino prebiválshe velizhástva tvojiga. Ne

pogúbi moje dushe s' hudobnimi, o Bóg, ino ne vmòri me s' shèljnimi kerví, ki je krivíza v' njih rokah, ino njih defniza pólna podkupshine. Jes pa hózhem v' svoji nedólshnosti shivéti. Otmì me, ino vsmíli se me. Na právimu stóji moja nóga, v' sberálfhíh te bom hvalil, o Bóg.

Zhaft bodi Ozhétu, Sínu, ino svétimu Dúhu, kakor mu je bila v' sazhétku, sdaj, ino vsaki zhaft, od vékomaj do vékomaj. Amen.

Po tim se v' frédi perklóne, rekózh:

Vsámi, svéta Trojíza, to darívo, ktiro ti darújemo v' spomín terplénja, vstajénja, ino vnebohodá Jesusa Kristusa Gospóda nashiga, ino na zhaft svéte Marije, vsélejshe divize, svétiga Janesa kerstníka, svétih apostelnov Petra ino Pavla, njih, ino vsih drujih svetníkov. Naj bo njim k' zhafti, nam pa k' svelízhanju, ino prósijo naj

v' nebésih sa naf, ki obhajamo spomin njih na sèmlji. Po ravno timu Kristufu Gospódu nashimu. Amen.

Máshnik kúshne altar, ino se próti ljudém oberne, rekózh:

Molíte, bratje, de bo moja ino vasha darítuv prijétna per Bógu, vsigamogózhnimu Ozhétu.

Slushabnik odgovorí v'iménu ljudi:

Vsáme naj Bóg ta dar is tvojih rók na hválo, ino zhasť svojiga iména, tudi h' prídu nashimu, ino vse svoje svéte zérkve.

Máshnik odgovorí: Amen.

Potim máshnik móli to, ali kako drugo molítuv, kakor je létni zhasť.

Posvéti, o Bóg, to darítvo, ki ti jo darújemo, naf pa ozhísti nashih gréhov. Po Gospódu nashimu Jesufu Kristufu svojmu Sinu, ktiri

f'tebój shiví ino kraljúje v' edínosti
svétiga Duha Bóg.

Tukaj gláf povsdígne, rekózh:

M. Od vékomaj do vékomaj.

Sl. Amen.

M. Bóg s' vami.

Sl. Ino f' tvojim duham.

M. Nakvíshko serza!

Sl. Imamo jih k' Bógu.

M. Hvalimo Gospóda svojiga Bogá.

Sl. Spodóbi se, ino dolshnóst je.

M. Réf je spodóbno, ino dolshnóst,
práv ino dóbro, de ti hválo dája-
mo vselej ino povsót, svéti Gospód,
všigamogózhni Ozhe, vézhni Bóg!
ktiri si s' svojim edíno rojènim Si-
nam, ino svétim Duham en Bóg,
en Gospód, nè v' edínosti ene per-
shóne temozh v' trojízi eniga bitstva.
Kar po tvojim rasodènju vérjemo
od flave tvoje, to bres všiga ras-

lozhka od Sína tvojiga, to od svétiga Duha mišlímó, takó, de v' právimu ino vézhnimu Bógu mólimo trí resnízhne perfhóne, ino edíno bitstvo, ino enáko velizhástvo. Ktirimu hválo dájajo angeli ino arhangeli, Kerubi ino Sérafi, ter ne jénjajo hrúp gnáti vsaki dán, ino s' enim glasam rézhi: Svét, Svét, Svét.

Gospód Bóg Sabaot. Polno je nebo ino semlja tvoje slave. Hofana po víshávah; Bódi zheshèn, ki pride v' Gospodóvimu iménu. Hofana po víshávah.

Máslnik se perklóne, ino móli:

Te tedaj prósimo poníshno, neismérno všmileni Ozhe, po Jesusu Kristusu tvojimu Sínu, Gospódu našhimu, de vsamešh ino posvetíšh te ponúdbé, te darí, te bres madesha svéte posvétke, ktire ti darú-

jemo slasti sa tvojo svéto katòlshko zérkuv, de ji mir dash, jo várjesh' jo ohránish v' edínosti, ino vládash po všim svétu: pa tudi sa tvojiga flushabnika nashiga pápesha I. ino nashiga shkófa I. ino nashiga zesarja I. ino sa vse, ktiri se práve katòlshke apostolske vére dershé.

Spomín sa shive.

Spómni se, o Bóg, svojih flushabnikov, ino flushábniz I. I. (*tukaj se spomín stori, sa ktire hozhemo darovati,*) ino vših prizhijózhih, ktirih véro posnásh, ino vidish brúmnošt: sa ktire ti darujemo, ali ktiri ti darújejo ta hvalni dar sa-se, ino sa vse svòje, v' odreshènje svojih dúsh, ino pa de doséshejo svelizhanje ino várnost, ktiri ti poshilajo svoje sheljé, tebi, vézhnimu, shívimu ino pravimu Bógu.

Skléneni (ti ga darújemo) s' všo ópzhino isvóljenih, ino njih spomín obhajózh; sosebno zhaštíte vselej divíze Marije, mátere našhiga Bogá ino Gospóda Jesusa Kristusa, pa tudi tvojih svétih apóstelnov ino márternikov: Petra ino Pavla, Andréja, Jákoba, Janesa, Tomáša, Jakoba, Filípa, Jernéja, Matevsha, Shimna ino Tadéja, Lina, Klèta, Kleména, Křísta, Kornélja, Zipriána, Lorenza, Krisógona, Janesa ino Pavla, Kósma ino Domiana ino vsih tvojih svetnikov: daj nam po njih saflushènju ino pròshnjah, de bomo v' savétju tvoje pomózhi obvárvani per vsih rezhéh. Po Jesusu Kristusu Gospódu našhimu. Amen.

Máshnik dersí roké nad darènim kruham ino darènim kélham, ino móli:

Próximo te tedaj, o Bóg, vsàmi potolashen ta dár, ki ti ga darúje-

mo tvoji hlapzi, ino s' nami vrèd
vsa tvoja dershina: daj nam preshi-
véti v'tvojimu míru svoje dní; otmí-
nal od vézhniga pogublènja; ino
daj, de smo med tvoje Isvóljenze
shtéti. Po Kristufu Gospódu na-
shimu. Amen.

Daj, prósimo te, o Bóg! de bo
ta dár vef posvezhèn, vsét, poter-
jen, resnízhen ino prijéten, de nam
bo v'teló ino krí spreménen tvojiga
preljubiga Sina, Gospóda nashiga
Jesusa Kristufa.

Ktiri je pred svojim terplénjam
ta dán kruh vsél v'svoje svéte ino
zhasíte roké, ino vsdignivshi ozhí
proti nébu k'tebi svojimu vsigamo-
gózhnimu Ozhétu, te sahválil, ga
posvétíl, raslòmil ino dal svojim
vuzhénzam, rekózh: V samíte,
ino jéjte vfi od tíga: Sakaj
tó je moje teló.

Máshnik perpogne koléno pred telésam
 Jesufa Kristusa, ga povsdigne, de naj
 ga mólijo ino potle rézhe:

Rávno takó je vsél po vezhérji
 tudi ta prezhúdni kélh v' svoje sve-
 te ino zhasíte roké, te spet sahva-
 lil, ga posvétil, ino dal svojim vu-
 zhénzam, rekózh: V samíte ino
 píte vsi is njega: Sakaj
 kélh je ta moje kerví, nó-
 ve ino vézhne savése,
 (skrivnost vére!) ktira bo sa
 vas ino sa njih velíko pre-
 líta v' odpushánje gréhov.
 Koljkorkrat bote to déla-
 li, storíte k' mojimu spo-
 mínu.

Máshnik perpógne koléno pred svéto
 keryjó Jesufa Kristusa, jo povsdigne,
 pokáshe ljudém, de naj jo mólijo, ino
 potlej rézhe:

Po temu povélju tedaj obhájamo,
 o Gospód, mí tvoji hlapzi, ino sveti

tvoj ljúd, spomín presvétiga terplénja, od smerti vstajénja, ino zhaštitiga vnebohodá ravno tiga Kristusa, Sína tvojiga, Gospóda nashiga, ino darújemo tvojimu prezhúdnimu velizhástvu od tvojih daróv ino dáj ta zhisti dár, ta svéti dár, ta bresmádeshni dár, svéti kruh vézhniga shivléniga, ino kelh vézhniga svelizhanja.

Stori se vrédniga poglédati na te darí s' potoláshenim ino milofstlivim oblízham, ino vséti jih: kakor si se bil vrédniga storil vséti darí svojiga hlapza, pravízhniga Abelna, ino darítvo nashiga ozhaka Abrahama, ino svéto darítvo ino bresmádeshno posvézhbo, ktiro ti je Melkisedek daríl, tvoj vélki duhóven.

Máshnik se globòko perklóne, ino rézhe:

Ponishno te prósimo, vsigamogózhni Bóg, rézi pernèsti te darí

po rokah svojiga svétiga angela na tvoji víški altar pred tvoje bôshje velizhástvo, de vsi, kar naš bo deléshnih tiga altarja, ino savshílo presvéto teló, ino presvéto kri tvojiga Sína, napólneni bomo s'všó nebéshko dobróto ino gnado. Po ravno temu Kristufu Gospódu našhimu. Amen.

Spomín sa mertve.

Spómni se tudi, o Bóg, svojih flushabnikov ino flushábniz I. I. (*tukaj se spomin stari sa mertve, sa ktire spomnújemo,*) ki so fhli pred nami s' snámenjam vére, ino so v' míru saspáli.

Prósimo te, o Bóg, de té, ino vse, ktiri so v' Kristufu saspáli, déneslh v' kraj hladú, ljuzhi ino mirú. Po ravno temu Kristufu Gospódu našhimu. Amen.

Máshnik se terzhi na perši, ino móli
bòl glasnó:

Tudi nam gréshnikam, svojim
slushábnikam v'tvoje velíko vsmíle-
nje savúpnim, daj délesh ino drúshbo
s'tvojimi svetimi apóstelni ino mar-
terniki: s' Janesam, Shtefanam,
Matijam, Barnabam, Ignázam,
Aleksandram, Marzelínam, Pe-
tram, s' Felízito, Perpètvo, Agato,
Luzijo, Néshe, Zeziljo, Anastas-
jo, ino s' vsimi tvojimi svetniki.
Prósimo te, nè po nashímu saflu-
shènju, ampak po svoji persaneslí-
vosti nam daj priti v' njih drushbo.
Po Kristufu, Gospódu nashímu.
Po ktirimu tí, o Bóg, vsélej té do-
bróte vse stvárish, posvetish, bla-
goslòvish ino nam jih podelish. Po
njemu, s' njim ino v' njemu se te-
bi, Bogú Ozhétu vsigamogózhnimu
v' edínosti svétiga Duhá, godí vsa
zhást ino hvála.

Máshnik persdigne nekoljko kélh s' sveto
hóstjo vrèd, ino rèzhe na gláf:

M. Od vékomaj do vékomaj.

Sl. Amen.

M. Molímo.

S' svelízharjovo sapóvdjo opomí-
njani, ino podvuzheni s' njegovim
bòshjim navúkam vúpamo si rèzhi:

Ozhe nash, kir si v'nebésih.
Posvezhèno bodi tvoje imé. Pridi
k' nam tvoje kraljéstvo. Isgòdi se
tvoja vólja, kakor v'nebésih, takó
na sèmlji. Daj nam dånsi nash vsak-
dånji kruh. Ino odpusti nam na-
she dólge, kakor tudi mí odpúsha-
mo svojim dolshníkam. Ino nas ne
vpelaj v' íkushnjávo.

Sl. Temozh ríšhi nas od sléga.

M. Amen.

Ríšhi nas, prófimo, o Bóg, od
vsih slégov pretèklich, lidájnih

ino prihódnih, ino na prošnjo svete, zhaštíte, všelej divize ino boshje matere Marije, svojih svétih apostelnov Petra ino Pavla, Andréja, ino vsih svetníkov, daj mir vsmíleno v' naših dnévih, de homo, s' pomozhjo tvoje milosti podpérani, všelej bres gréha, ino od vse smóte obvárovani. Po ravno temu Jesusu Kristusu Sinu tvojimu, ktiri s' tebòj shiví ino kraljúje v' edínoští svétiga Duha, Bóg, od vékomaj do vékomaj.

Sl. Amen.

M. Mír Gospódov bodi védno s' vami.

Sl. Ino s' tvojim duham.

Máshnik déne kósizhik, S. hóstje v'kélh, ino rézhe:

Ta sméf ino posvézhba teléfa ino kerví Gospóda našhiga Jesufa Kristusa nam bódi, ki jo prejmemo, v' vézhno shivlènje. Amen.

Jagne bòshje, ktiri gréhe svetá odjèmlesh, všmíli se naš.

Jagne bòshje, ktiri gréhe svetá odjèmlesh, všmíli se naš.

Jagne bòshje, ktiri gréhe svetá odjèmlesh, daj nam mír.

Gospód Jesuf Kristuf, ktiri si rékel svojim apóstelnam: Mír vam sapustím, svoj mír vam dam; ne gléj mojih gréhov, ampak svoje zérkve véro, ino daj ji po svoji vólji mír ino edínošt, ktiri shivísh ino kraljújesh, Bóg, od vékomaj do vékomaj. Amen.

Gospód Jesuf Kristuf, Sín shiviga Bogá, ktiri si po Ozhétovi vólji, s' svétim Duham vrèd, svét s' svojo smertjo v' shivlènje obúdil: réshi me s' tem svojim presvétim teléfam, ino svojo presvéto kervjó, od vših mojih gréhov, ino od vših slégov. Daj, de se všelej tvojih sapóved dersím, ino ne dopústi, de bi se

kàdaj lózhil od tebe. Ktiri shivish ino kraljújesh s' ravno tem Bógam Ozhétam ino svétim Duham, Bóg, od vékomaj do vékomaj. Amen.

O Gospód Jesuf Kristuf! vshítik tvojiga teléfa, ktiriga se jes pre-dersnem nevrédni zhlovek prejéti, ne bódi mi v' sòdbo ino pogúbo, ampak bo naj mi po tvoji dobróti bramba ino sdravje dushe ino teléfa. Ktiri shivish ino kraljújesh s' Bógam Ozhétam v' edinosti svétiga Duha, Bóg, od vékomaj do vékomaj. Amen.

Sadno molítvo mólijo lé tisti, ktiri so per obhajilu per tiamáshni.

Máshnik poklékne pred svéto hóstjo, vstáne, ino rézhe jò v' roke jemlózhi:

Kruh nebéshek bom prejél, ino klízal v' Gospódovo imé.

Máshnik se trikrat terka na perfi, ino
rèzhe trikrat:

Gospód nisim vréden, de grésh
pod mojo strého, pa rèzi lé s'
belédo, ino moja dušha bo osdrav-
lena.

Potlej storí krísh zhes-se s'svéto hóštjo,
ino rèzhe:

Teló Gospóda nashiga Jesusa Kri-
stusa pervári mojo dušho sa vézhno
shivlènje. Amen.

Telò Gospòdovo savshivshi, poklékne;
vstáne, ino kélh príme, rekózh:

Kaj bom povernil Gospódu sa
vše, kar mi je dal? svelízhni kélh
bom vsél, ino klizal v' Gospòdovo
imé. Klizal bom va-nj, njegovo
hvalo osnanujózh, ino v' savétji bom
pred svojimi sovráshniki.

Mášnik vsáme kélh v' défno rokó, ino stori zhes - se krish s' njim, rekózh:

Krí Gospóda nashiga Jesufa Krí-
stusa pervári mojo dušho sa vezhno
shivlènje. Amen.

Mášnik savshíje svéto krí, poklékne,
vstáne, ino jih obhája, zhe jih je kaj.
Potlej podá kélh po nekóljko vina, ino
píje, med tim sa-se, ino sa vse obhájane
takó molijózh:

Kar smo s' vústmi prejéli, o Go-
spód, naj nam bo s' zhištim serzam
savshíto, ino ta zhasni dar bódi
nam vézhno sdravilo.

Potlej vsáme nekóljko vina ino vode v'
kélh, ino píje, rekózh:

Tvoje teló, o Gospód, ki sim ga
savshíl, ino krí tvoja, ktiro sim pil,
naj se po mojimu oserzhju rasshiví,
ino daj, de ne bo nizh pregrésh-
niga mádesha v' meni, ker sim s'
zhištimi ino svétimi skrivnostími po-

krepzhán. Ktíri shivísh ino kralju-
jesh od vékomaj do vékomaj.
Amen.

Máshnik stópi na désno stran, ino bère
beséde, ktírim se pravi obhajilo,
postavim té lè:

Gotóvo vam povém, kar kòlj
bote v' molítvi prošili, prejéli bote,
zhe bote vérovali.

M. Bóg s' vami.

Sl. Ino s' tvojim duham.

M O L I M O.

Oslobódi nas, o Bog, s' svojimi
daróvi, ki smo jih prejéli, od po-
svetnih sheljá: ino ne jénjaj nas po-
novlati s' timi nebéshkimi vshítki.
Po Gospódu nashimu Jesusu Kristu-
su, ktíri s' teboj shiví i. t. d.

Sl. Amen.

M. Bóg s' vami.

Sl. Ino ťtvojim duham.
 M. Idite, minila je maťha.
 Sl. Hvala Bogú.

Máťhnik na frédi perklónjen móli:

Naj ti, o ťvéta Trojíza, opravi-
 lo moje ťlúshbe dopáde, ino dáj,
 de bo daritva, ki ťim jo nevrédni
 zhlòvek pred ozhmí tvojiga veli-
 zhaťva daríl, tebi prijétna, sa-
 me pa, ino sa vse, ki ťim jo sa-
 nje oprávil, ťprávnais míloťti tvoje. Po
 Kriťtufu Gofpódu naťhimu.

Amen.

Máťhnik kúťhne altar, ťe oberne v:
 ljudí, ino jih blagoťlávla, rekózh:

Blagoťlávlej vať vťťigamogózhni
 Bóg † Ozhe, ino † Sín, ino †
 ťvéti Duh.

Sl. Amen.

Máshnik stópi na lévo strán, ino rěže:

M. Bóg s' vami.

Sl. Ino s' tvojim duham.

M. Sazhétik svétiga evangélja po spisku s. Janesa.

Sl. Slava tebi, o Gospód!

M. V'sazhétku je bila Beséda, ino Beséda je bila per Bógu, ino Bóg je bila Beséda. Ta je bila v'sazhetku per Bógu. Vse je po nji storjèno, ino bres njé ni nizeh storjèno, kar je storjèniga. V' nji je bilo shivlènje, ino shivlènje je luzh bilo ljudi. Ino luzh v'tmì svéti, ino tmà je ni sapopadla. Zhlovek je bil poslán od Boga, ki mu je Janes bilo imé. Ta je prishel v'sprizhovánje, de je prizhoval od luzhi, de bi vsi vérovali po njemu. On ni bil luzh, ampak de bi prizhoval od luzhi. Práva luzh je bila, ki rasvetlí vsaziga zhlovéka, ktiri pride na svét. Na svétu je bila, ino

svét je po nji storjèn, pa svét je ni sposnal. V' svojo lastino je prishla, ino njéni je niso sprejéli. Koljkor pak jih jo je sprejélo, jim je oblast dala biti bòshjim otròkam, njem, ktiri vérjejo v' njéno imé: ktiri niso po kervi, nè po vólji mesá, nè po vólji mosha, ampak po Bògu rojèni. In o beséda (*tukaj se s' desnim kolénam poklékne*) se je vzhlovéznila, ino je med nami prebivala (ino vidili smo velizhástvo njé, velizhástvo kakor edíno rojèniga od Ozhéta) pólna gnade ino resníze.

Kadar se búkve prenèsejo, ino máshnik bère drugi evangelj namést tiga, se smé tístih evangéljov ktiri vséti, ki so sádi po máshni pésmi.

K R A J S H Ľ
M O L I T V E

f v é t e M a f h e.

Kadar mášhnik per spódni stòpnji pred altarjam stojí ino móli, mòli svoje gréhe obshalováje takó:

Moj Bóg! framòta me obhaja, ino kómaj si vúpam ozhí povsdígniti proti tebi, ker mi glavo preséga mojih gréhov shtevilo, ino do néba stópajo moje pregréhe. Moj Bóg! tebi sim greshil, ino pred tebój hudó storil! — pred nébam ino sèmljo sposnám. — Pa mílostev si, o Bóg, ino odputíšh jim gréhe, ktiri te prosijo sa odpushènje is zeliga serza. Vímili se me, ino vslíšhi me. V'té vpijem v'svoji révshini, ino v'samo tvojo mílost postávim savupanje. Daj se omezhíti s'molítuvjo svoje zérkve, ktira gnado prosi meni ino vsim gréshnikam. Ober-

ni spét ozhi na-me, ino daj mi shivlènje.

Kadar máshnik k'altarju gré.

O Bóg, pòshli mi svojo lúzh, ino resnízo, de me vódi ino perpelá v'tvoje svéto prebiválshe. Sbráshi moje hudobíje, de pridem s'zhištim serzam v'tvoje svetínjshe. Po saflushènju vsih tvojih svetníkov te prósim, o Bóg, slásti tistih, ki so njih svetínje v'temu altarju, odpústi mi vse moje gréhe. Po Jesufu Kristufu Gospódu nashimu. Amen.

H' kirje eléjson.

Gospód, }
 Kriste, } vsmíli se náš.
 Gospód }

Osri se mílostlivo na svoje véрно ljustvo, ki vupa v'tvojo dobróto, pa prósi sa odpushènje svojih gréhov.

Kadar se Glorja móli.

Slava tebi, o Bóg v' nebesih, ino mír ljudém po sémlji, ktiri so dóbne tebi vdane vólje. Mólimo te, hválimo te, o Bóg, vsigamogózhni Ozhe! Ino tebe, o Gospód, Jesuf Kristuf, edino ròjeni Sin boshji, jágne bòshje, ki odjèmlesh gréhe svetá, ki sedísh na defnizi vsigamogózhniga Ozhéta. Vsmíli se naf, kir sam si svét, sam Gospód, sam nar vílhi s' svétim Duham vrèd v' zhàsti nebéshkiga Ozhéta. Amen.

Kadar máshnik móli na dèfni strani s' raspétimi rokami.

Daj, vsigamogózhni Bóg, s' svojo gnado, de rále v' naf véra, vupanje ino ljubésen; dáj nam samo ljubíti, kar tí sapovésh, ino takó saflushíti, kar si nam obljudil. Po Jesufu Kristufu Gospódu nashimu. Amen.

Med lístam se vsáme berílo is f. písmá,
ki je sa ta dán odlózheno, ino najiti
po máshni pésni.

Préden gré máshnik na lévo strán altar-
ja, se móli.

Postáva, o Bóg, ki si nam jo
dal, mi je ljúbshi od drage igle
ino od slata: daj mi gnado jo lju-
biti smíraj bòl, ino véf dán premísh-
lovati. Amen.

Zhe shè ni evangelj, se perversáme to:

Ozhisti mi, o Bóg, serze ino vu-
shéfa s' ògnjam svoje ljubésni, de
besédo tvojiga svétiga evangélja
svestó poslúsham, ino spólnim v'
djánju. Amen.

Kadar máshnik evangélj bère, bèri
evangélj, ki je sádi po mashni odló-
zhen sa ta dán.

Kadar máshnik po evangélju v'frédi
altárja *kredo* ali *véro* móli, se r zhe:

Vérjem v' eniga sámiga Boga; v'
ozhéta, vsigamogózhniga, ktiri je

vstvaril vsè rezhí: ino v' Jesufa Krí-
stusa njegoviga edíno rojènega
Sina, ktiri se je savoljo na vzhlo-
vézhil, ki je na kríshu vmerel, od
mertvih vstal, v' nebéfa shel, ino ki
bo prishel od ondód sódit shive ino
mertve. Vérjem tudi v' svétiga Du-
ha, nashiga posvezhnska, ktiri is-
hája is Ozhéta ino Sina. Vérjem
èno, svéto, katolfsko zérkuv, od-
pushánje gréhov, vstajènje mert-
vih, ino vézhno shivlènje.

Vse te resníze vérjem, o Bóg,
sató, ker si jih ti rasodél svoji zér-
kvi po Jesufu Krístufu. Oshivi mojo
véro, o Bóg, ino daj, de bodo tudi
moje déla po moji véri. Amen.

Per darovánju.

Shgávni daróvi, o Bóg, ti niso
vshézhi, temozh tebi prijétni dár je
ponishni dúh: potertiga ino poni-
shaniga serza ne bofh savergel,
o Bóg!

Nebéfhki Ozhe! darimò ti po máshnikovih rokah krùh ino vino, ki bode oboje spremenjeno v teló ino krí Jesufa Kristufa, Sina tvojiga. Vsàmi to darítvo od nas, ki jo dénemo poníshno ino svoje gréhe obshalovàje préd-te. Dopàde naj ti.

Darújemo se ti s' njó vrèd samf. Ne saversi nas, desirávno smo savoljo svojih gréhov nevrèden dár, temozh stóri nas vrédne po daru, v ktiriga se ti je na krishu Jesuf dal, ino ki se ti po nashih altarjih vanj dája. Po temu dárú odpúshash gréhe nam, ino vsim ljudém. Pridi, o vsigamogózhni Bóg, ino posvéti to darítvo, ki je h'zhafti tvojiga iména perprávljena. Amen.

Kadar máshnik roké vmíva.

Omí me, o Bóg, bòl ino bòl, ozhísti me od vsih mojnih gréhov s' svojo gnado, de ti zhísto ino vshé-

zho darítvo darújem per vsih svojih délih.

Med drugimi máshnikovimi molitvami po darènjju.

Vsàmi darítvo, presvéta Trojíza, ki jo h' zhafti tvojiga iména préd - te sa svoje svelízhanje dénemo, ino sa vso zérkuv, v' spomín terplénja, od smerti vstajénja, ino vnebohoda nashiga Gospóda Jesusa Kristusa. Tudi ti jo darújemo, sahváliti te sa vse gnade, ki si jih skásal divizi Mariji, ino vsim Ivetníkam, ino sahváliti te sa zhaft, f' ktiro si vénzhal ino povernil njih dòbre déla, de, ki njih spomín na sèmlji obhájamo, profijo per tebi v'nebéfih sa naf, po Jesusu Kristusu Gospódu nashimu. Amen.

Préden je Sanktus.

Sdvigni, o Bóg, k' febi nashe serza, de jih vtégnemo posémliškim rezhém, ino sklénemo s' ne-

béshkimi duhóvi, de te s' njimi vred
 mólimo, s' njimi vred hválimo, s'
 njimi vred zhástimo po Jesusu Kri-
 stufu nášimu Gospódu, ino gláf
 shenèmo s' njimi vred: Svèt! Svèt!
 Svèt, Bóg, Stvárník, Gospód vših
 rezhí! nebó ino sèmlja je tvoje
 sláve pólno. Sláva mu po všihávah,
 ki príde v' Gospódovimu iménu.

Po Sanktusu do povsdigovánja.

O nebéshki, mílostlivi Ozhe! pred
 tvojim sédesham popádamo na tlà,
 ino po Jesusu Kristufu te prólimo
 ponishno, de posvetíšh te tebi da-
 rène darí, pa vsámešh sa všo svojo
 svéto zérkuv, sa papesha, sa na-
 shiga shkófa, sa druge duhóvne
 pastirje, sa zefárja, ino sa vše go-
 spófske; sa našhe starishe, našho
 shláhto, sa našhe dobrótnike, pri-
 jatle, sovráshnike, ino sa všè, kar
 jih je tukaj, ino ti to darítvo daré.

Naj ti bo všéhzh ta našha slúsh-
 ba, ktiro ti oprávlamo, s'kléneni

Ť presvéto divízo Marijo ino s' vŝimi ŝvetníki, ktiri kralujejo ŝ teboj v' nebésih. Naŝhi brátje ŝo, ino vudje ravno tiŝtiga teléŝa, ravno tiŝte zérkve. Ljubijo naŝ, ino hrepeníte ŝhelje imajo v' té, de daŝh nam právo pokóro, míloŝt ino ŝvelízhanje. Naj naŝ tedaj njih ljubésen podpéra v' naŝhi révŝhini ino nadlógi; ino daj nam po njih próŝnji povŝót obzhútiti tvojo mogózhno pomózh, ino enkrat ŝe s' njimi vréd per tebi v' nebésih veŝeliti.

Med poŝvezhovánjam krúha.

Po máŝhnikih ŝvoje zérkve poŝvezhujeŝh krúh ino víno tukaj na altárju, o Bóg, de ŝe nam k' ŝvelízhanju njih ŝpremémba godi v' teló ino kri tvojiga perŝerzhniga ŝina Jeŝusu Kríŝtuŝa, kakor ŝe je per vezhérji pred njegovim terplenjam godíla ŝ' njegovo vŝigamogózhno beŝédo. Vŝél je per-nji krúh v' ŝvoje roke, ga poŝvétil, ino dal ŝvojim

vuzhénzam, rekózh: *Vsamite ino jéjte: sakaj to je moje teló, ktiro bo dano sa vas.*

Per povsdigovánju f. réhniga teléfa:

Zhefhèno bódi presvéto, réhno teló, ki si bilo is Marije divíze ro-jeno, ino na krishu sa naš vmor-jèno!

Med posvezhovánjam vina v'kélhu:

Jesuf Kristuf je tudi kélh prijél, posvétíl, ino dal svojim vuzhénzam, rekózh: *Pite vsi is njega: sakaj nóva savésa je ta kélh v' moji kervi, ktira bo prelita sa vas.*

Med povsdigovánjam f. réhne kervi:

Zhefhèna bódi svéta réhna krí! omí me od vsih mojih gréhov, ino ozhísti takó, de bom vézhniga shivlènja vréden.

Po povsdi govánju.

Darújemo ti, o Bóg, nebeski Ozhe, ta presvétí dar, ki je na kri-
shu bil darèn, v' spomín vsih skriv-
nóst, slasti smerti, vstajénja ino
vnebohoda tvojiga Sina Jesufa Kri-
stusa, nashiga svelízharja. Poglej,
Ozhe dobrótni, na tega svojiga
bòshjiga Sina, ki se darúje na
altarju sa nas. Naj ti dopáde na-
sha darítva ino nasha molítuv, ka-
kor ti je darítva dopádla pravizh-
niga Abélna, ozháka Abrahama,
ino darítva Melkisedeka, vélkiga
duhovna: naj bo nesèna po ròkah
tvojiga svétiga angéla na tvoj víshki
altar pred zhaštiti tvoj sédesh v' ne-
bésa, de bomo, vshívshi teló ino
pívshi krí svojiga svelízharja, s' ne-
béshkimi dobrótami ino gnádami
napólneni.

Kadar máshnik drúgizh rèzhe: *Memento!*

Prósimo te tudi, o Gospód, vs-
mili se nashih brátov, ki so v' vézh-

nost odšhli, ino tam zhákajo odre-
shènja; slaſti pa I. I. (*ſe imenuje-
jo, ſa ktire ſpomnujemo.*) Daj jim
is neſkònzhne zéne tiga darú vézhni
mir ino pòkoj.

Tudi nam révnim gréſhnikam,
ki ſtávimo ſamó v' tvojo miloſt ſayu-
panje, daj gnádo, de bomo v'
drúshbo tvojih ſvetníkov vséti, nè
is ſvojiga ſaſluſhènja, temozh po
ſaſluſhènju Jeſufa Kriſtufa. Po nje-
mu ſamó vupamo ſadobiti, kar nam
obétaſh, kakor te po njemu ſamó,
ino s' njim, ino v' njemu hválimo
ino zháſtimo na vékomaj. Amen.

Sdaj ſe móli Ozhenàſh, ino na kònzà
perſtávi:

Réſhi naſ s' ſvojo míloſtjo, o
Goſpód, ino na proſhnjo ſvéte vſe-
lejdivíze Marije, ino vſih ſvetníkov
od vſiga sléga pretèkliga, ſidáj-
niga ino prihódniga. Réſhi naſ

od gréhove súšnosti, ino súšnosti
 našhiga spázheniga poshelènja, ino
 daj nam mir, notrájni ino vunájni,
 po Jesufu Kristufu, Gospódu na-
 šhimu. Amen.

K'agnus Dei, ino potlej.

Jagne bòshje, ktiri odjèmlešh
 gréhe svetá, všmíli se naš, ino daj
 nam mir. O Jesuf, ki si nam s' svo-
 jo smertjo saflúshil na kríshu gna-
 do, mílost ino mír: ne gléj naše
 nevrédnosti, temozh véro svoje
 zérkve, ktira te prósi. Daj nam ob
 temu svojimu svétimu sakramentu
 mír, kakoršhniga ne móre dati
 svét. Vári naš všiga gréha ino
 sléga. Daj nam deršhati se stano-
 vitno tvojih sápóved, ino nè od
 tebe lozhíti se.

Kadar mášhnik s. teló v' roke vsáme.

O Bóg! daj, de vselej ta ne-
 béšhki krùh vrédno vshijem, ino
 klizhem v' Gospódovo imé.

Na to se rězhe trikrat:

O Gospód! nisim vrėden, de grėsh pod mojo strėho, pa rězi s' besėdo, ino osdrávlena bo moja dusha.

Kadar máshnik savshiva.

Moj Bóg, ino Gospód! ktiri si pravi kruh shivlėnja, ki je prishel is nebėf, de tisti, ki ga vshivajo, ne vmėrjejo, temozh imajo vézhno shivlėnje, bódí hrána, shivesh moje dushe, daj, de ob mōzhi tvojiga telėfa ostánem jes v' tebi, ino tí v' meni, de sgubím neródnó veselje nad posėmliskimi rezhmí, ino shivím sámimu tebi, kakor si tí svojimu nebėfhkimu Ozhėtu sámimu shivel na sėmlji.

Napój me, moj svelízhar, s' svojo kervjó, ki je prelita bila sa - me na krishu. Pogafí naj v' meni shėjo

po stvaréh, ino vshiga bôl ino bôl
sheljé s' teboj sklénenimu biti, s'
teboj vékomaj shivéti, ino te bres
kónza hvaliti.

Po savshivánju.

Kaj bom povernil Bogú svojimu
Gospódu sa vše te gnáde, ktire mi
je skasal? Neprenéhama mu bom
daroval, od velikiga vesëlja bo hvalo
pélo Gospódu moje serze, ino kli-
zal bom s' savupanjam v' njegovo
imé, ker me je s' dobrótami obfúl.

Kadar máshnik na désnimu móli:

O Bog, ktiri si naš v' zhasnim
shivlénju s' teléfam ino kervjó svoji-
ga edíniga Sína nasítil: daj nam
gnado, de bomo vrédni ob tem
sakramentu vséti biti v' vézhno shiv-
lénje, kjer te bomo vékomaj glédali
ino vshiváli. Prósimo te sa to gnado
po Jesusu Kristusu, Gospódu na-
shim. Amen.

Kadar máshnik v' frédi perklónjen móli:

Daj nam gnado, svéta Trojíza, de sád darítve doféshemo ino obdershimo, ki smo ti jo oddarovali, po Jesufu Kristufu. Amen.

Kadar máshnik krísh storí, se prekrišhaj ino rèzi:

V'iménu Bogá, Ozhéta i. t. d.

Med sádnim evangéljam:

V' sazhétku je bila Beséda, ino Beséda je bila per Bógu, ino Bóg je bila Beséda. Vse je po nji storjèno, ino bres njé ni nizm storjèno, kar je storjèniga. INO BESEDA SE JE VZHLOVEZHILA, ino je med nami prebivala, ino vídili smo njé véli-zhastvo, vélizhástvo kakor edíno rojèniga od Ozhéta, ino Beséda je bila polna gnáde ino refnize.

P E S E M

per svéti máfhi.

K' s a z h é t k u.

1.

Pred tabo na kolénih,
 O Bóg, te mólimo,
 In pólni shèlj ognjénih,
 K' teb' sdihújemo.
 Darítvo svete mafhe
 Si daj, o Bóg, dopásti,
 Ino sdihvánje nafhe
 Povíshaj tvojo zhást.

2.

Ko Jesus se je lózhil,
 Je per vezhérji tam
 Prelòmil, in isrózhil
 Ta krùh prijátelam.

Posvétíl je to vinu,
 Ter ga vuzhénzam dal,
 To k' mojimu spomínu
 Storíte, je perdjal.

3.

Teló je tó, vsamíte,
 Teló, in moja krí.
 Nigdar ne posabíte,
 Kaj Jesus vam stori.
 Sa vas on hózhe vmréti,
 (O zhlòvek pómni tó!)
 De dá ljudém shivéti,
 De jim odprè nebó.

4.

To nashe darovánje
 Vsám', o Bóg, od nas,
 Vslíshi sdihovánje,
 In nashe pròshnje gláf.
 Teléta so ozháki
 Dajáli nékadaj,
 Sdaj dári niso táki,
 Nash dár je Kristus sdaj.

H' G l o r j i.

1.

Zhašt, slava, no hvaléshnost
 Je tvoja bla, in bo.

Nepòkoj, no betéshnost,
 O Bog! odverni jo.

Daj nam mirú, no tebe,
 Bóg! védno dershat se;

V' teb' jiskati sebe,
 Vesél' zhaštiti te.

2.

Sa nashe hudobije,
 Sa naš se pokoríšh,

Smert ta nam gréh odmije:
 Tud' gréha mik pobrísh'.

Bod' hvala svét'mu Dúhu,
 Tud' njemu zhašt gre shè,

Sbuduje serze glúhu,
 Svoj ògenj v' njemu vshgè.

Pred Evangeljam.

S' vust boshjih se is-hája

Svet evangelium,

V' serzé se nam vľája,
 Nam rasvetluje vum.
 Bog govori, Bog vézhen,
 Per Bógu ni lashí,
 O frézhen, trikrat frézhen,
 Katir se ga dershi.

2.

Beséde boshje véra
 Nam kashe pravo pót,
 Gotóvo ítés, katéra
 V' nebéfa gré od tód.
 Ohráni to povélje
 In návuk svoj per nas:
 Daj nam po tem vesèlje
 Sebój na vézhni zhas.

H' Kredo.

1.

Bog Ozhe, mi sposnámo,
 De vľe je tvoja stvár,
 Kar je, in kar imámo,
 Dobróte tvoje dár.
 Od tebe, Ozhe! íde
 Sín ròjstva vézhniga,

Spozhétje njega pride
Od Dúha svétiga.

2.

Marija je rodíla

To boshje déteze,

Divíshstva ni sgubíla

Nè préd, tud pòtlej nè.

Nash greh je njega vmóril,

Sa gréh je bil prodán,

In kakor je govóril,

Je vstal on trétji dán.

3.

Na desni ròk' Ozhéta

Je v' svét'mu ráju sdaj,

Shè pride, to obéta,

Samó ne vémo, kdaj.

Pa kadar se isíde

Sa svét odmérjen zhaf,

Pové nam, de spet príde

Ozhitno sódit nas.

4.

Sofélko kerfheníkov,

Al zérkuv vérjemo,

Tud' òbzhestvo svetníkòv,
 S-edínstvo v'en'telo;
 Tud' gréhov odpushánje
 Na tému svétu sdaj,
 Shivòta réf vstájánje,
 Po tem pa svéti raj.

K' Darovánju.

1.

Naj, Bóg, dopáde tebi,
 Kar ti darújemo;
 Szèr krùh je sám na sebi,
 In víno sgól samo;
 Pa's krúha ino vína,
 Bo kmalo, kar sdaj ni,
 Edín'ga tvoj'ga Sína
 Teló, in práva kri.

2.

To nafhe darovánje,
 O Bóg, ne sversi ga,
 Vše misli, ino djanje,
 Vše serza v'dar jih ná!
 O daj, de homo svésti,
 Ti Ozhe, v' svojih dnéh,

Odsám'snad nashe vésti,
Teshíla vsih pregréh.

3.

Vse nashe premoshènje,
Ves shívesh in telo,
Blagó, ino shivlènje,
Vse to naj tvoje bo.
Daj nam po svoji volji
Sdaj desh, sdaj sónzhni sej,
Pokáshe se na pólji
Dobróta tvoja náj.

K' Sanktus.

1.

Povsdígnimo, kristjani,
Vsi svojo pésem sdaj,
Sapójmo skúpaj sbráni,
Svét Svét, na vékomaj.
V' nebesih, in na sèmlí.
Se vidi njega mózh.
Nevérzam, Bóg, pojèmlí,
Odsám' jim vuma nózh.

De svéto lúzh, katére
 Dosdaj ne vidijo,
 Sposnájo, vudje vére
 S' nam'tvoje bódejo:
 De zhašt mu skup pojèmo,
 K'nebó ga dá med nas.
 Hrup mu vesel shenèmo
 S' angelzi vsi v'en glas.

O povsdi'gvánju.

1.

Molímo klezhijózhi
 Bogá sakritiga,
 Okó ga ne raslózhi,
 Pa véra snat ga da.
 Sdaj tukaj bres pogléda,
 O Bóg, te vidimo.
 Sadòsti je beséda,
 De tèbi vérjemo.

2.

Na lésu nék'daj krisha
 Je Bóg sagernen bil,

Sdaj, véra naš prevísha,
 Je zhlòvek tud' se fkril.
 Ta dár dobróte tvoje,
 Kruh tvojih angelov,
 Opomni míšli moje,
 De, Bóg! si sa-me vmrov.

3.

Naj spère dušho mojo,
 O Jesuf! tvoja krí,
 Dodéli milost svojo,
 \ Tí, mórje milosti!
 Kar sdaj te nam sagerne,
 Naj sgíne, o Bóg! spred naš.
 Naj enkrat se odgerne
 Nam, glédat te v' obras.

K' Savshivánju.

1.

Vel'k zhudesh se odkriva,
 Vel'k zhudesh se godí,
 Gospód se sdaj vshiva:
 Tud' véra má ozhí.

Podóba je szèr vína,
 Podóba kruha vša,
 Ne víd' se nizh spremína,
 Teló in krí je pa.

2.

O frézhen, kdor verjáme,
 De túkaj jagne je,
 Katéro nam odsáme
 Tèlk gréhov bútare.

Leto je jéd, to véra
 Kristjane podvuzhí,
 (Ljubesni neísméra!)
 Od ktire dufha sh'ví.

3.

Zhe ga na kònz' shivlènja
 Po vrédnim vshíjemo,
 Se smørt'niga strashènja
 Vèzh bál' ne bódemo.

Tesháve, in britkòsti
 Se tist' ne bóde bal,
 Katérmu bo v'flabòsti
 Ta kruh pomózh mu dal.

4.

O Jesuf, zhašt in hvála,
 Naj ti povšótna bó:
 Ljubésen nam je dála
 Ljubésen tvojo tó,
 Ta vshítik, Bog! teléfa,
 Ino tvoje te kerví;
 Shívlènje, no nebéfa,
 Vesèlje v' vézhnosti.

5.

Daj téga nam sheléti,
 Goréti všim v'njega!
 Daj prav nam ga prejéti,
 Ko pride lózhíba:
 De bódemo s'temístim
 Na pót se vsdígñili,
 Ino vši s'ferzam zhištím
 V'nebéfa, va-nje, shli.

K' ite Missa est.

1.

Ker smo sdaj mašho svéto
 Spodóbno slíshali,

Povs'mímo zhašt odpéto,
 Ino hválo s'angelzi.
 Dopáde naj mu djánje
 Oprávlén'ga darú,
 Svírk gnád bod tó darvánje
 Nam, dolshna zhašt Bogú.

2.

Dershímo pómozh'bóshje
 Se skos ino skos terdno,
 Lotá naj nam oròshje
 Pred vsó hudòbo bo.
 Bres gréha dá naj státi
 Pred sòdbo sádni dán;
 Po angelih naf sbrati
 Na njega déšno strán.

DRUGA PEŠEM

P E R

S V E T I M A Š H I.

K i r j e.

Pred stòlam tvoje mílosti
 Tvoj véрни ljúď klezhí:
 In tebe, Bóg, v' poníshnosti
 Svojà serzá zhasí.
 Stor' mílost jim, katér' shelé
 V' sòlsàh oprátlastné dolgé.
 Odpústi, Ozhe, gréshnikam,
 In skáshi se dobrótliv nam,
 Dobrót — liv — nam
 Dobrótliv skáshi nam.

2.

Ob dáre tvoje smo príshli,
 Kakor sgubléni sín:

In kakor òvze smo safhli,
Sgubili tvoj spomín.

Al Ozhe vsiga vsmílenja

Na serza pólne sgrévanja

S' dopadajenjam dól poglej,

In svojo gnado sópet dej,

In gná — do — dej.

In gnado sópet dej.

3.

Smo délo sej vsi tvojih rók,

In tvoja lastna stvár:

Opri slabósti svoj'h otrók

Ti vélki gospodár.

Sa správo sdaj darujemo,

Tvojgà Sinú srozhújemo,

O Bóg, skos njega svéto krí

Vse nashe gréhe nam odmí

Vse nam — od — mí,

Vse gréhe nam odmí.

G l o r j a.

Zhaft bódi po vishávah

Bogú na vékomej,

In mír po shirijávah

Na sèmli bod' vselej.

F

V' poníshnosti pojèmo
 'Teb' hválo, trójni Bóg!
 Od tebe sgot prejmèmo
 (Refhènje is nadlóg.) *dvakrat.*

E v a n g e l j.

Is tvojih vušt iside
 Svét evangelium,
 Na dno letó se sníde
 Vših kristijanov, úm.
 Modróšt naš sama vísha,
 Refniza naš vuzhí:
 Kdor se pod njó ponísha,
 (Ves frézhen ták shiví.)

K r é d o.

Gospód pred tábo f' trepetánjam
 Te tvoja révna stvar sposná!
 In vérje s' shívim sposhtovánjam,
 Vu tebe práviga Bogá.
 Tud vérje v' tvojga ljub'ga Sína
 Spozhétga od svet'ga Duhá,
 Ko Jesová ga korenína
 (V' divíshkim zvétku je szvedlá.)

2.

De je prishèl is gól ljubésni,
 Ljudí nať správit, Bóg! s'tebò:
 De na - se vsél je vših bolésni,
 Prelil na krishu krí svojò.
 De spet je vstal; pekel premágal,
 Na désnim tebi sdaj sedí:
 De nať bo enkrat vse prevágal
 (Sodník pravízhni vših stvarí.)

3.

De svéti Dúh nam zérkuv vísha,
 De bo do kónza védno s' njó:
 De kdor se k'njem'v'folsàh perblísha,
 Od gréhov spét ozhíshen bó:
 Sopèt de enkrat bomo vštáli,
 Vših svétih drushba spròsi nam,
 De bomo skúpaj vshiváli
 (Shivlènje vézhno s' Jesufam.)

D a r o v á n j e.

1.

Tvoj máshnik sdaj darúje,
 Gospód leté darí,

F 2

S' njim tud' tvoj ljúd sdihúje,
 In s' ferzam kvíshk' puhtí.
 Zhišt kruh je, ino vínu,
 Sa gréhe nafhe dár,
 K' tvojgà Sinà spomínu
 (Je obloshèn altar.)

2.

Vsàm', Bóg, letó darvánje
 Dobrótni Ozhe nafh,
 Omézhi te sdihvánje,
 De nam spet gnado dafh.
 Le smert, in krí presvéta
 Tvojgà ljub'gà Sinú]
 Nam daja vúp, de vséta
 (Ta pròshnja bo v' nebú.)

S a n k t u s.

Pój: Svéti, Svéti, Svéti,
 Je Bóg in nafh Gospód,
 S' angelzi pójte: Svéti
 Si tí, Bóg, Sabaót.
 V' nebésih, no na sèmlí
 Vso hválo, zhašt vselej

Stvarí, Bóg! svojih jèmlí
(Sdaj, no na vékomej.)

2.

Veséli vkùp pojèmo
Is ferza zeliga,
Shivó ga vsi sprejmèmo,
Njegà svojgà Bogá,
Ko nam v' imènu prídè
Gospóda nashiga.
Véf svét se h' zhašti sníde
(Sinú njegoviga.)

O povsdigovánju.

1.

Pogláj, o Ozhe, s' visokósti
Ves mílostev na ta altár!
Ti na-nj postav'mo po dolshnósti
Sdaj tebi ves prijetni dár:
Ta dár je sám tvoj Sin edini,
Is sgól ljubésni darován:
Sa naš persójen vmorníni,
(Strašhnó na kríshu bil saklán.)

Slabósti on vse naše nósi,
 De naš perprávi v' svéti raj:
 On per Ozhétu sa naš prósi,
 De b's' njim shivéli vékomaj.
 Naj te ljubésen ta ognjéna
 Skos próshnjo, Jesuf, omezhi,
 De se ta tvoje smerti zéna
 (Nad nam nigdar ne sgubí.)

Agnus Dei

Pogléjte bòshje jagne:
 Kak' tózhi svojo krí,
 Kakó sdaj glávo nagne,
 Kakó sa naš medlí.
 On gréhe nam odjèmlé,
 On nósi vse dolgé:
 Pokrájne zéle sèmlé
 (Po njemu mír dobé.)

Duhovno obhajilo.

(Gospód! jes nisim vréden,)
 De b'tebe dàns savshíl,

(Al rézi, ðe bom vréden,)

Ter bódem sópet shiv.

V' dúhu te prejéti

Is serza jes sheljím,

(Daj shénin nash presvéti,)

De gnádo sa - dobím.)

Per kònzú svéte Máshe.

Daritvo smo konzháli,

Ta dár je, Bóg, tvoj Sin:

(Mi smo vsi skùp) sposnáli

Tvojih daróv spomin.

Skos njèga smo prejéli

Refhènje s' nashih vés.

Sdaj sadnizh nam dodéli

(Svoj shégen is nebéf.)

B E R Í L O

is svétiga písma ša vsáki dán mesza.

Bère se zhes dán, ali med más'ho. Eno naméit lísta, ktiriga más'hnik bère, drugo naméit evangélja.

I. D A N.

Od branja svétiga písma.

*Is 2. lísta s. Pavla do Timotéja
v' III. p. 13. v.*

Ljubi bràt! hudòbni ljudjé ino sapelníki bodo rašli v' hudòbi, smoteni samí, ino (*druge*) motijózh. Tí pa ostàni v' onému, kar si se navuzhil, ino kar ti je isrozhèniga, ker vésh, od koga si se navuzhil, ino svéto písma is mladiga snash,

ktiro te samóre k' svelizhanju podvuzhiti ob véri, ki je v' Kritusa Jesusa. Vse písmo, vdahneno od Boga, je dóbno k' podvuzhènjju, k' posvarjènjju, pobóljshovanju, k' vúrenju v' pravízi: de je boshji zhlovek popólnama, oprávljen sa vsako boshje délo.

Is evangélja s. Lúkesha v' XVI.

p. 27. v.

Bogati mosh, je (Abrahamu) rékel: Profim te tedaj, Ozhe, de Lazara póshlesh na dóm mojiga ozhéta. Pét bratov imám, de jim sprízha, de ne prídejo tudi oni v' kràj tega terplénja. Abrahamu rèzhe: Imajo Mósefa ino preróke; njé naj poslúshajo. Ta právi: Nikar, ózhe Abraham! ampak zhe gré kdo is mertvih do njih, se bodo spokorili. Mu rèzhe: Zhe Mósefa ne poslufhajo ino prerókov, ne bodo vérovali, zhe tudi od mertvih kdo vstáne.

II. D A N.

Boshja modróst nať vuzhí, ino ogo-
várja is vsih stvarí.

*Premishlovánje is Salamonovih
perpovišt v' VIII. p. 1. v.*

Ne vpíje modróst,
In rasvumnost ne dàja glasú?
Po visózhinah, po pótih,
Med stesé se nastávla:
Per vrátih, per méstnih versélih,
Med dórmí va-nj, sé glasi:
Vať klížhem, moshjé!
Zhlovéshke otróke ogovárja moj
glas:
Vuzhíte se, oblédneshi, vuma,
In bedáki, pámetvajte se.
Poslufhájte, imenitnòbe bom go-
voríla,
In rasodènje mojih shnábel je pra-
vota.
Resnizo isréka moje gerlo,
In hudobija se gnúsi mojim shnáb-
lam.

Pravizhni so moji isréki vsi,
Nizh ni svijázhe, nizh nápzhniga
v' njih.

Vsi gladki so rasvumijózhim,
In práv tistim, ki so snánje doségli.
Prímite se mojiga vuka, nè pa
frebrá.

Sposnánstva raji od prezhístiga
slatá.

Bólfhi je modrost od shlahtnih
korávd,
In kar shélje míka, se s'njo ne s-
enazhi.

*Is evangélja f. Janesa v' VI.
p. 64. v.*

Jesuf je svojim vuzhénzam rékel:
Dúh je, ki oshivla: mesó nizh ne
pomága. Beséde, ki vam jih govo-
rim, so dúh ino shivlénje. So pa
nektiri med vami, ki ne vérjejo.
Jesuf namrezh je od sazhétka vé-
del, ktiri so, de ne vérjejo, ino tu-
di, kdo ga bo isdál. Ino rezhe:

Tórej sim vam djal, de nihzher ne móre príti k' meni, zhe mu ni dá-ne od mojiga Ozhéta. Odfléj jih ga je veliko vuzhénzov popustilo, ino niso vezh shli okróg s' njim. Jesuf tedaj rëzhe dvanajstim: Hó-zhete tudi ví iti? Simon Peter mu odgovorí: Gospód, h' kómu pójde-mo? beséde vézhniga shivlénja imash. Ino mí vérjemo, ino smo sposnáli, de si tí Kristuf, sin bòshji.

III. D A N.

Navuk Jesufa Kristusa je naša luzh,
ino naša prava pót.

*Is 1. lista Janesa apostelna v' II.
p. 3. v.*

Otrozhízhi! po temu vémo, de smo ga (Jesufa) sposnáli, zhe der-shimò njegove sapóvdi. Kdor právi, de ga posná, ne dersí pa njego-vih sapóved, je lashník, ino refnize ni v' njemu. Ktíri pa njegovo besédo

spólni, réf je v' tistimu bòshja lju-
béšen popólnama: po temu spo-
snámo, de smo v' njému. Kdor právi,
de v' njemu ostáne, more, kakor je
on shivel, tudi sam takó shivéti.

Is evangelja f. Janesa v' XII.
p. 46. v.

Jesuf je rékel: Jes luzh sim pri-
shel na svét, de nobèden, ktiri
vérje v' mé, ne ostáne v' tmì. Zhe
kdo flisli moje beséde, pa ne vérje,
ga ne bom jes sodil, sakaj nisim
prishel, de bi sódil svét, ampak de
bi svét svelízhal. Kdor mene saver-
she, ino ne vsáme na-se mojih be-
fedi, ima (she) svojiga sodníka. Be-
féda, ktiro sim govóril, ona ga bo
sodila pósledni dán. Sakaj ne go-
vorím sam is sebe, temozh Ozhe,
ktiri me je poslal, on mi je sapó-
ved dal, kaj naj rèzhem, ino kaj
govorím. Ino vém, de je njegova
sapóved vézhno shivlènje. Kar te-

daj govorím, govorím takó, kakor mi je Ozhe rékel.

IV. D A N.

Bres Jesusa ne more nihzher svelizhan biti.

Is djánja apostelnov v. IV. p. 8 v.

Peter, s' svétim Dúham napólnen, jim rézhe takrat: Ljudski knési in israelski starashini! Ker sva daní savoljo dobréte storjène bolníku, pred sòdbo, kakó de je osdravil: snáno naj bo vam všim, ino všimu israelskimu ljúdu, de v' iménu Jesusa Kristusa nazarénfkiga, ktiriga ste krishali, ki ga je Bóg od smerti obúdil, v' njemu stoji ta sdráv pred vami. Ta je kámen, ktiriga ste ví savergli sídávzi, ki je v' vélki vogálni kámen. V' nikómur drugim ni svelizhanja. Sakaj nobèniga drugiga iména pod nébam ni dániga zhlovékam, v' ktirimu bi mògli biti mi svelizhani.

Is evangélja f. Janesa v' XV.
p. 1. v.

Jesuf je svojim vuzhénzam rékel: Jes sim prava vinska terta, ino moj Ozhe je nógradnik. Vsako mladiko na mèni, ktira sadú ne rodi, jo odréshe; otrébi pa vsako, ktira sad rodí, de rodí she vèzh sadú. Zbísti ste sdaj savoljo beséde, ki sim vam jo govóril. Ostaníte v' meni, jes pa v' vas. Kakor mladika ne móre sadú roditi fáma od sebe, zhe ne ostáne na terti, ravno takó tudi ví nè, zhe ne ostánete v' meni. Jes sim terta, ví mladike: kdor v' meni ostáne, ino jes v' njemu, rodi veliko sadú; sakaj bres mene ne mórete nizeh storiti. Zhe kdo ne ostáne v' meni, je tje vershen, kakor mladika, ino vláhne: ino poberejo ga, pa vershejo v' ógnj, ino gorí. Zhe v' meni ostanete, ino moje beséde ostánejo v' vas, bote, kar kólj hózhete, profili, ino sgodilo se vam bo.

V. D A N.

Zhlovéshka slabost je velika. Tó
premagati se le is Jesufa mózh
sadobí.

*Is lista s. Pavla do Rimlanov v'
VII. p. 14. v.*

Bratje! vémo, de postáva je du-
hóvna: jes pa sim mesen, v' gréh
prodán. — Hotéti imam v' sebi, sto-
riti pa dòbriga ne nájdem (*mozhi
v' sebi.*) Sakaj dobriga, kar hózhem,
ne storím, temozh hudo, kar nó-
zhem, tó délam. Zhe pa, zhesar
nozhem, tó storim, ne délam she
Jes tega, temozh gréh, ki v' meni
prebíva. Najdem tedaj postavo,
kadar hózhem dòbro storíti, (*na-
sprotno v' sebi,*) ker hudo prebíva
v' meni. Sakaj po notrajnimu zhlo-
véku imam dopadajenje nad boshjo
postávo; vidim pa drugo postávo v'
svojih vudih, ki se vstávla postávi
mojiga duhá, ino me ima vjétiga

v' grehovi postávi, ktira je v' mojich vudih. Jes nestrézhni zhlòvek! kdó me bo ispróstil od teléfa te smerti? Gnada bòshja po Jesusu Kristufu, Gospódu nashimu. Jes sám tedaj s' dúham flúshim postávi bòshji, s' méfam pa gréhovi postávi.

*Is evangelja f. Matevsha v' XI.
p. 25. v.*

Tisti zhaš je Jesus odgovoril, rekózh: Slávim te, Ozhe nebéf ino sèmlje, de si to skríl pred módrimi ino vumétnimi, pa málim rasodel. Práv, Ozhe! sakaj takó ti je hílo vsfhézh. Vse mi je isrozhèno od mojiga Ozhéta: ino nihzher ne posná Sinú, temozh le Ozhe: tudi Ozhéta ne posná nihzher, temozh le Sin, ino komur hózhe Sin rasodéti. Prídite k' meni vsi, ki ste vtrudeni ino obloshèni, ino ohládil vas bom. Vsamíte moj járm na - se, ino

G

vuzhíte se od mène, ker sim kroták, ino is serza poníshen, ino nashli bóte pokoj svojim dúsham: sladák je moj járm, ino lohko moje bréme.

VI. D A N.

Kdor v' Boga savupa ino Kristusa, ga nizh ne premaga.

Is lista s. Pavla do Rimlanov v' VIII. p. 31. v.

Bratje! kaj tedaj porezhèmo h'temu? Ako je Bóg sa naf, kdó bo sóper naf? Ktiri tudi svojemu làstnimu sinu ni sanéfel, ampak ga je dál sa vsè naf: kakó nam ne bo tudi vsiga s'njim dál? Kdó naf bo lózhil od Kristusove ljubésni? nadlóga? ali stíška? ali lakota? ali nagòta? ali nevárnost? ali preganjanje? ali mèzh? Kakor je písano: Savoljo tebe smo morjèni vsaki dán, kakor s'klávnimi ovzami délajo s'nami. Pa v' temu vsimu premágamo po ti-

stimu, ki je ljúbil nas. Sakaj svést
 sim si, de nas ne bodo nè smert, nè
 poglavárstva, nè oblásti, ne sdájnj-
 shina, nè prihódshina, nè visozhi-
 na, nè globozhina, nè kaka dru-
 ga stvar mògle lozhíti od ljubésni
 bòshje, ki je v' Kristusu Jesusu,
 gospódu nashimu.

Is evangelja s. Janesa v' X.

p. 25. v.

Jesuf je Judam djál: Rékel sim
 vam (*she to,*) pa ne vérjete. Déla,
 ki jih délam v' iménu svojiga ozhé-
 ta, òne prizhujejo od mene. Pa ví
 ne vérjete, ker niste is mojih ováz.
 Moje ovze poslušhajo moj glas, ino
 jes jih posnám, ino sa menój hód-
 jo. Ino dam jim vézhno shivlenje:
 vékomaj ne bodo pogublène, ino
 nihzher jih ne bo istergal is mojih
 rók. Moj òzhe, ki mi jih je dal, je

vézhi od vsih, ino nihzher jih ne móre
istergati is rók mojiga ozheta.

VII. D A N.

Kakshina je prava svobódnost ali
prostóft, ino ktira je prava
fushnost.

*Is lista s. Pavla do Rimlanov
v' VI. p. 12. v.*

Ljúbi bratje! nikar naj tedaj ne
kralúje gréh v' nashimu telésu, de
bi bili njegovim poshèlkam pokór-
ni. Tudi ne dajte svojih vudov gré-
hu v' hudobíjino oròshje: temozh
Bogú se dajte kakor is mertvih
oshivévshè, ino Bogu svoje vude v'
pravize oróshje. Vèzh naj val ne
bo gréh gospodáril: ker niste pod
postávo, temózh pod gnádo. Kaj
tedaj? bomo gréh délali, ker ni-
simo pod postávo, temózh pod gna-
do? Nikar téga. Ne véste, komur se
súshne dáste v' pokórfhino, de ste

njegovi súšni, komnr ste pokórni, bódi gréha k' smerti, ali pokóršhine k' pravízi? Hvala pa Bogú, ki ste bili gréha súšni, de ste is serza pokorni vuka sapopádku, ki vam je isrozhèn. Osvobódeni tedaj is gréha ste pravíze slushábniki storjèni.

Is evangelja s. Janesa v' VIII.

p. 31. v.

Jesuf rèzhe Judam, ktiri so mu vérovali: Zhe ostánete v' moji besedi, ste réf moji vuzhénzi. Resnizo bote sposnáli, ino resniza vas bo osvobódila. Mu odgovoré: Sárod smo Abrahamov, ino nismo níkólj bili súšni níkógar: kako právish: Svobodni bote? Jesuf jim odgovorí: Gotóvo, gotóvo vam povém, de vsaki, ktiri gréh déla, je grehov súshen. Sushen pa ne ostáne vézhno per hishi: sín ostáne vézhno. Ako vas bo tedaj sín osvobódil, bote ref svobodni.

VIII. D A N.

Isglèd resnizhnih krepóit ali zhéd-
nost sa mlade ljudi.

Is Tobija v' I. p. 4. v.

Deflih je Tobija nar mlájsihi bil
v' Neftalovimu ròdi, ni vender nizh
otrózhiga pozhél. Ino ko so vsi shli
mòlit sláte teléta, ki jih je Jero-
boam, israélski králj, narédil, se
je sam on drúshbe ogibal vsih. V'
Jerúsalem je hòdil v' Gospodóv tem-
pel, ino molil ondi Gospóda Israè-
loviga Bogá, ino opravlal je svestó
vso svojo pervino ino desetino, ino
trétje léto dajal vso desetino nová-
kam v' véri, ino ptujim. Te, ino táke
rezhi je shé mladénizh délal po
bòshji postávi.

Is evangelja s. Lukesha v' II.

p. 40. v.

Déte Jesus je ráslo, ino mòzhno
perhajálo v' duhu, pólno modrósti,
ino bòshja gnáda je bila v' njemu.
Ino njegovi stárisihi so hodíli vsako

léto v' Jerusalemu o velikanòzhnimu
 gòdu. Kadar je dvanajst lét stáro,
 gredó gòri v' Jerusalemu po navádi
 prásnika, ino, ko se dnéve dostav-
 ši domu vernejo, ostáne mladenizh
 Jesuf v' Jerusalemu: ino Joshef ino
 njegova máti ga ne pogreshità. Me-
 nijózh, de je v' drúshini, prídeta
 dnino hodá, ino ga jisheta med
 shláhto ino snánzi. Ker ga ne naj-
 deta, se verneta v' Jerusalemu, ino
 jisheta ga. Ino pergodí se, de ga
 trétji dan nájdeta v' tempelnu sedé-
 zhiga v' frédi vuzhenikov, ki jih po-
 slúsha ino poprašhúje. Vsi pa, kar
 jih ga slíshi, se savsévajo nad vum-
 nostjo ino odgóvori njegovimi. Ga
 saglédati, ostermità. Ino máti nje-
 gova mu rèzhe: Sin, kaj si nama
 storil takó? gléj, tvoj ózhe, ino jes
 sva te shálostna jiskála. Jima re-
 zhe: Pokáj sta me jiskála? nista
 védla, de morem v' onému bití, kar
 je mojiga Ozhéta? Ona pa nista

rasvuméla beséde, ki jima jo je rékel. Ino shel je s' njima, ino pri-shel v' Nazaret, ino bil jima pokórn. Njegova mati pa je vse te beséde v'svojimu serzu ohranila. Ino Jesus je rásel v' modrósti ino milosti per Bógu ino ljudéh.

IX. D A N.

Perprosti moremo biti v' hudobíji, ino vúka shèljni, kakor otròzi.

Is 1. lista do Korinshzhanov v' XIV. p. 20. v. ino is lista s. Petra v' II. p. 1. v.

Brátje! ne bodite na pámeti otròzi, ampak v' hudobiji otrozhovájte: na pámeti pa bodite popólnama. Popustívshi tedaj vso hudobijo ino vso savijázhnost, hinávshino, novoshlivošt ino vse obrékvé, hrepénite hakor lihkar rojéni otròzi po eámetnimu nepokashènimu mléku, prdásete proti svelízhanju od njega.

Is évangélja s. Marka v' X. p.
13. v.

Nofili so Jesufu otróke, de bi se jih dotíkal. Vuzhénzi pa so krégali nosijózhe. Jesuf, to viditi, je húd, ino jim rëzhe: Pustite otròkam priti k' meni, ino ne braníte jim: ker tákih je bòshje kraljé stvo. Gotóvo vam póvem, kdor kólj se ne bode potróshko prijél bóshjiga kraljéstva, ne pojde va-nj. Ino objéma jih, pokláda roké na-nje, ino blago-flòvla jih.

X. D A N.

Nedolshno ino kerfhanske ljubésni polno shivlènje pervih kristianov.

Is djánja apostelnov v' II. p. 41. v.
in 46. v. in v' IV. p. 42. v.

Tisti, ki so Petrovo besédo na-se vséli, so bili kerfheni: ino per-

drúshilo se je dúsh okòlj tri jésare
 tisti dán. Bili so stanovitno per apó-
 stelskimu vuku, ino per deléshu
 krúshine lomitve ino molitvah. Med
 sebój so bili vsi, kar jih je véro-
 valo, ino so iméli vsè eden do
 drujiga. Lastine so prodajáli ino
 premóshtvo, ino deljili všim, kakor
 je kdo potreboval. S-hajali so se
 svesto, ino v' enimu dúhu vsaki dán
 v' tempelnu, ino kruh lomijózh po
 hishah, jéd savshiváli s' veselím ino
 perpróstím serzam, Bogá hvalíli ino
 bili prijétni všimu ljúdu. Gospód pa
 je perdájal zérkvi svelizhanzov vsá-
 ki dan. Mnóshiza pa vérnih je bila
 eniga serza, ino eniga duhá: ino
 nobèden ni rekel, de je, kar je
 imel, kaj njegóviga, temozh vse so
 iméli eden do drujiga. Apostelni
 pa so s'veliko mozhjó prizhovánje
 dajáli vstajènju Jesufa Kristusa go-
 spóda nashiga: ino gnada velika
 je bila v' njih vših. Ni ga bilo no-

beniga potrebniga med njimi: sakaj kolikor jih je imélo semlje, ali hišho, so jih prodajali, prodánih zéno nosili, ino apostelnam pred nóge deváli. Ino deljilo se je vsákimu, kakor je ktiri potreboval.

Is evangelja s. Lukesha v' XII.

p. 31. v.

Jesuf je svojim vuzhénzam rekel: Jishte narprej kraljéstvo bòshje, ino njegovo pravizo, ino to vsè vam bo perversheno. Ne bójte se, mála zhéda; vashiga Ozhéta volja vam je kraljéstvo dáti. Poprodàjte svoje premóshtvo, ino vbogajme dajte. Naprávite si mòshne, ktire se ne stárajó, salógo v' nebésih, ki ne néha: kamor se tát ne perblišha, ino ktire mòl ne rasjéda. Kjer namrezh je vash sàklad, ondi bo tudi serze vafhe. Opásane naj bodo vafhe lédi ino lúzhi gorézhje v' vafhih rokah, ino enaki

bóдите ljudém, ktiri svojiga gospó-
da zhákajo, kdaj se bo vsdignil od
shenitníne, de mu, kadar pride
ino poterka, urno odpró. Srézhni
taki hlápzi, ki jih gospód, kadar
pride, najde zhujézhe.

XI. D A N.

Ismíshlena, svojoglávna, ino hi-
navška poboshnost je gnufoba
Bogú.

Is I. kraljnih búkuv v' XV. p.

20. v.

Savl je Samvèlu odgovóril: Sej
sim bil pokórn Gospódovimu glásu
ino hòdil pót, po ktiri me je po-
slal Gospód: perpélal sim Agaga
amalefhkiga králja, ino satàriř
Amalezháne do zhistiga. Ljudje pa
so ropa vséli, drobnízo ino govéd-
no, isdávshine pervino, klàt jo
Gospódu svojimu Bógu v' Galgali.
Samvel rèzhe: Je Gospódu tóljko

mar sa shgávne ino klávne daróve kakor sa pokórfhino njegóvi besé-
di? léj! pokórnimu biti je bólfhi,
kakor kláni dár, ino vbógati bólf-
shi kakor oinov mast. Vrashji gréh
je punt, ino nepokórfhina vstop ino
malikovánje: ker si tedaj Gospó-
dovo besédo savergel, je tebe sa-
vergel, de ne bofh kralj.

Is evangelja f. Matevsha v' XXIII.

p. 23. v.

Jesuf je rekel: Gorjé vam písmo-
vúki ino fariseji, hinávzi, ktiri
desétite méto, jánesh ino kimno,
v' némar pa puštité, kar ima vezhi-
ga postáva, pravizo, všmilenje ino
svestóft. To je tréba storiti, ino uni-
ga nè opuštiti. Slépi vòdзи, ktiri
mufhíze prezéjate, kamélo pa po-
shírate. Gorjé vam písmovúki ino
fariseji, hinávzi, ker ozhishújete
svunjávo kúpe ino fkléde, snótraj
pa ste obé pólni rópa ino gnufòbe.

Slépi farisej ozhísti préd notrajno kúpe ino fkléde, de bo zhísta tudi njúna svunjava.

XII. D A N.

Kakshina naj prava poboshnost bo.

Is 1 lista do Korinshzkanov v'

X. p. 31. v. in do Kološanov

v' III. p. 16. v.

Ali jéjte, píte, ali kaj drusiga délajte, délajte vsè Bogú h' zhàsti. Kristusova beséda naj prebiva obilno med vami s' vso modróstjo: vuzhíte ino opmínjajte se med seboj s' psalmi, s' hvalnimi ino duhóvnimi pésmi, ino pójte Bogú ljubesnivo v' svojih serzih. Vse, kar kólj délate, s' besédo ali djánjam, vse storíte v' iménu gosпода Jesusa Kristusa, ino hvalite se Bogu ino Ozhétu po njemu.

Is evangelja s. Janesa v' IV.
p. 20. v.

Shèna rèzhe Jesusu: Nafhi ozhá-
 ki so na ti gori molili: ino ví pra-
 vite, de je v' Jerusalemu kraj, kjer
 se móre móliti! Jesus ji rèzhe:
 Shèna verjàmi mi, de príde zhať,
 ko ne bóte nè na ti gòri, nè v'
 Jerusalemu Ozheta molíli. Ví mó-
 lite, kar ne véfte, mí mólimo, kar
 vémo: sakaj svelizhanje je is Judov.
 Príde pa zhať, ino sdaj je shé, ko
 bodo právi mólzi v' duhu Ozhéta
 molili, ino v' resnízi: sakaj tudi
 Ozhe hózhe, de so táki tísti, ktiri ga
 mólijo. Dúh je Bóg, ino tísti, ki
 ga mólijo, mórejo v' duhu moliti,
 ino v' resnízi.

XIII. D A N.

Dobre déla so k' svelízhanju potrebné.

Is lista s. Jakopa v' II. p. 17. v.

Brátje! véra, zhe nima dél, je mertva sama na sèbi. Porèzhe kdo: Ti imash véro, ino jes imam déla: pokáshi mi svojo véro bres dél: ino jes ti bom svojo pokásal is dél. Tí vérjesh, de je en sám Bóg: práv délash, tudi hudízhi vérjejo, pa trepetájo. Hózheslh pa véditi, nezhémerni zhlòvek, de véra bres dél je mertva? Ni bil nash òzhe Abraham is dél opravízhen, djávshí Isaka svojiga sina na altar? vidish, de je véra s' njegovimi déli délala ino is dél se véra pokasála popólnoma? Ino dopólneno je bilo písmo, ktiro právi: Abraham je véroval Bogú, ino shtéto mu je bi-

lo v' pravízo, ino bòshji prijatel je bil imenovan. Vídite, de je zhlovek is dél opravízhoval, ino nè is vére samó.

Is evangelja s. Lukesha v' XIII.
p. 6. v.

Jesuf je tudi to práliko právil: Nekdo je imél figovo dervo safa-jèno v' svojim nógradu, ino sadú je hodil jiskat na njemu, ino ga ni našel. Rèzhe tedaj nógradniku; Gléj, she trí léta hódim sadú jiskat na tem figovim dervésu, ino ga ne nájdem: posékaj ga: zhímu prostor jèmle? Mu odgovorí, ino rèzhe: Gospód, pústi ga she létoš, de ga okóplem ino ognojím, zhe ki sad rodí: zhe nè, ga bošh potlej posékal.

XIV. D A N.

Pokóra se ne smé odlashtati.

*Is búkw Sirahoviga sina v' V.
p. 4. v.*

Ne rèzi: Greshil sim, ino kaj [se mi je sháliga sgodilo, ker persaneflív je Gospód? Ne bódi savoljo správe bres stráha, ino ne nakládaj gréha na gréh. Ino nikar ne rèzi: Veliko je njegóvo vsmílenje, milostliv bo mnogim mojim greham. Sakaj mílost ino jésa gré od njega, ino na gréshnike bo njegov serd légel. Ne odláshaj se h' Gospódu poverníti, ino ne odkladaj od dnéva do dnéva; sakaj náglo bo ropila Gospódova jésa, ino ob zhasu mashovánja si pogublèn.

*Is evangelja f. Matevsha v' III.
p. 7. v.*

Kadar je Janes vidil, de perhaja veliko farisejov ino saduzejov k'

njegovimu kerštu, jim rězhe: Gád-
ja saléga! kdó vam je pokásal bé-
shati pred prihódno jěso? obrodíte
vrédni sad pokóre. Nikar ne rezíte
ofhabno samí per sěbi: Abrahama
imaino ozhéta. Sakaj vam povém,
de Bog lohka otrók is tih kámnov
Abrahamu nabudí. Skíra je she
dervěsam na koreníno nastávlena:
vsáko dervó tedaj, ktiro dòbriga
sadú ne daja, bo isfékano, ino v'
ògènj pometáno.

XV. D A N.

Kako neváрно je v' gréhe povrá-
zhati se.

*Is lista s. Pavla do Hebréjov v'
VI. p. 4. v.*

Brátjc! ktiri so enkrat rasvet-
lěni bili, okúfili neběshki dar, de-
lěshni bili svétiga Duha, ino so okú-

fili shláhtno bõshjo besédo, ino mozhi prihõdniga sveta, ino so pádli; tákim je nemogõzhe se spet h' pokóri ponoviti, kër krishajo samí per sebi bõshjiga sina, ino saframújejo. Semlja namrezh, ktira píje desh vézhkrat na - se gredõzh, ino jim, ktiri jo obdelújejo, rodí prídno sél, prèjme blagoflòv od Boga: ktira pa ternje ino osát dája, je savershena, ino bliso isdáje, ino njé kònez je poshíga.

*Is evangelja s. Matevsha v' XII
p. 43. v.*

Jesuf je rékel fariséjam ino písmovukam: Kadar je nezhisti dúh is zhlovéka shel, je hòdil po suhik krajih, jíshe pokoja, ino ga ne nájde. Takrat rèzhe: Vernil se bom v' svojo hisho, od kódar sim shel. Prishevshi, jo nájde prásno, pometèno ino osnasheno. Gré tedaj, ino pèrvsáme seboj sédem drujib

hújših duhóv, kàkor je sam, ino
va-njo gredó, ino prebivajo v'nji:
ino pòsledna tega zhlovéka je húj-
šhi kàkor pervá. Taka bo tudi f'
tem hudobnim ródam.

XVI. D A N.

Vóska, ino teshávna je pót v'nebésa.

*Is 1. lista do Korinšhzhanov
v' IX. p. 24. v.*

Brátje! ne véste, de, ktiri v' te-
kalifhu tekó, vsi szer tekó, pa en
sám dobí stávo? Tezíte takó, de jo
dobitè. Vsfaki pa, ktiri hódi v' po-
skúf, se vsiga sdershúje. Oni szer,
de strohlív vénez dobé, mí pa ne-
strohlíviga. Jes tedaj tèzhem, pa
nè v' eno ván. Bíjem se, pa ne má-
ham po^o vétru; ampak svoje teló
lísim, ino vgánjam v' sushnost, de
drugim pridgovávšhi sam savershen
ne bom.

Is evangélja s. Lukesha v' XIII.

p. 23. v. in s. Matevsha v' VII.

p. 13. v.

Nekdó je rékel Jesufu: Gospód, je málo tistih, ki bodo svelízhani? On pa mu rézhe: Persadeníte si skosi voske vráta iti noter: ker veliko, povém vam, jih bo jiskálo iti, pa mogline bodo. Pòjte skosi voske vráta; sakaj vráta so shiroke, ino prostòrna je pót, ki pelá v' pogublénje, ino veliko jih je, ktíri hódijo po nji: pa tésne so vráta, ino voska je pót, ki v' shivlénje pelá, ino malo jih je, de jo najdújejo.

XVII. D A N.

Svetá ne smémo ljubiti.

Is 1. lista f. Janesa v' II. p. 15. v.

ino is lista f. Jakopa v' IV.

p. 4. v.

Moji otrozhizhi! ne ljubite svetá, nè, kar je na svétu. Zhe kdo svét ljúbi, ni Ozhétove ljubésni v' nje-mu. Sakaj vsè, kar je na svétu: poshelènje méfa, poshelènje ozhí, ino shivétja napùh, ni is ozhéta, ampak is sveta je. Ino svét prèj-de, ino poshelènje njegovo: kdor pa storí voljo bòshjo, ostane véko-maj. Préshestniki! ne véste, de prijátelstvo s' svétam je sovráshtvo s' Bógam? kdor kólj tedaj hózhe pri-jatel sveta biti, sovrashnik je bòshji.

Is evangélja s. Matevsha v' X.
p. 34. v.

Jesuf je rékel svojim vuzhén-
 zam: Nikar ne míflite, de sim
 príshel mir dat na semljo: nè miru,
 ampak mèzh sim príshel pernèst.
 Príshel sim namrezh rasdvójit zhlo-
 veka zhes njegóviga ozhéta, ino
 hzhér zhes njéno mater, ino sná-
 ho zhes njé tafho. Ino sovráshniki
 zhlovékovi bodo njegóvi domázhi.
 Kdor ozhéta ali máter od mene
 bol ljubi, ni mene vréden: ino
 kdor ljúbi sinú al hzhér bol od
 mène, ni mène vréden. Ino kdor
 ne vsáme svojiga krisha, ino ne
 hódí sa menoj, ni mene vréden.

XVIII. D A N.

Od ponishnosti.

Is búkuw Sirahoviga sína v' III.

p. 20. v. ino X. p. 14. v.

Moj sin! kóljkor si vézhi, toljko
 bòl se ponishúj per vsih rezhéh, ino
 mílost bosh nashel per Bógu. Sa-
 zhétik napúha zhlovékoviga je bil,
 od Bogá se lozhíti, ino njegovo
 serze je svojimu stvárniku vstopílo.
 Sazhétik gréha je namrezh napùh.
 Kdor v' njemu tizhí, bo klétuv na-nj
 ljíla, ino poderel ga bo sádnizh. Sa
 to je Gospód sberálfha hudóbnih
 ofrámil, ino jih do konza rasdjál.
 Bóg je sédeshe napúhnenih vájvo-
 dov spodnéfel, ino posádil je po-
 hlévne namést njih. — Bóg je prev-
 sétnih spomín satàrel, ino ohránil
 spomín is serza ponishnih.

*Is evangélja f. Matevsha v'
XVIII. p. 1. v.*

Tisti zhas so vuzhénzi perstopili k' Jesusu, rekózh: Kdó je kólj nar vézhi v' nebéshkim kraljéstvu? Jesus poklízhe otroka, postávi med nje v' frédo, ino rezhe: Gotóvo vam povém, zhe se ne spreoberneté, ino niste kakor otrozi, ne pójdete v' nebéshko kraljéstvo. Kdor kólj se bo tedaj poníshal, kakor ta otrok, tísti je vézhi v' nebéshkim kraljéstvu. Ino kdor sprejme kákiga táziga otroka v' mojim iménu, mene on sprèjme.

XIX. D A N.

Od poterpeshlivošti, krotkósti ino mílosti.

Is lista do Kolosánov v' III.

p. 12. v.

Brátje! oblezite, vi svéti ino ljubi isvólenzi boshji, serzhno vsmi-

lenje, dobrótliivosť, poníšnosť, poterpeshlivosť. Prenesite se eden druhiga, ino odpushájte si med sebój, zhe se ima kdo zhes koga pertóshiti: kakor vam je Kristuf odpústil; takó tudi vi. Verh vsiga pa (*oblezite*) ljubésen, ktira je vés popólnamosti. Ino Kristufov mir naj gospodúje v' vasih serzih, v' ktiriga ste tudi poklizani v' eno teló. Ino bodite hvaléshni.

*Is evangelja s. Lukesha v' VI.
p. 27. v.*

Tisti zhas je Jesus rékel mnóshizi svojih poslushávzov: Vam, ki me poslúshate, povém: Ljubíte svoje sópernike: storíte jim dobro, ktiri vas sovráshijo: voshíte jim dobro, ktiri vas preklínajo, ino molite sa nje, ktiri vas isdájajo. Kdor te vdári po enim lizu, mu she drugiga pomòli: ino kdor ti plájsh vsáme, mu tudi súknje ne bráni.

Daj pa vsakimu, ki te prósi: ino kdor kaj tvojiga vsáme, nikar ga ne tírjaj. Ino kakor hózhete, de naj bi vam délali ljudjé, ravno takó jim storite tudi vi. Ino zhe ljubite take, ki vas ljubijo, kako saflushenje imate? tudi gréshniki ljubijo tiste, ki njih ljubijo. Ino zhe takim dobro storitè, ki vam délajo dobro, káko saflushenje imate? tudi gréshniki to storé. Ino zhe takim posojujete, od ktirih prejéti vúpate, kako saflushenje imate? tudi gréshniki posojújejo gréshnikam, de prejmejo enáko. Pa ljubite svoje sovráshnike, délajte dóbro, ino posodíte, zheslíh nizh ne vupate: ino veliko bo vaše plazhilo, ino otrozi bóte nar Vishkiga. Sakaj dobróten je on tudi proti nehvaléshnim ino hudóbnim. Bóдите tedaj vsmíleni, kakor je tudi vaš Ozhe vsmílen.

XX. D A N.

Od pohújšhanja.

Is 1. lista do Korinšezhanov v VIII. p. 9. v.

Gléjte tedaj, brátje, de ne bo vašha svobódnost sláblim v' spotiklej. Sakaj zhe te kdo vidi, ki imash sposnánje, per mísi v' malishki lópi, ne bo njegóva vést, ki je slab, perváblena jésti malishkih darin? Ino pogublen je tvoj slabi brat savoljo tvojiga sposnánja, ki je sa-nj Kristuf vmemel? Ker pa takó greshitè nad brátmi, ino jim ránite slábo vést, nad Kristufam greshite. Torej, zhe jéd mojiga bráta pohújšha, ne jém mesá na vékomaj, de ne bom svojiga bráta pohújšhal.

Is evangelja s. Matevsha v XVIII. p. 6.

Jesuf je rékel vuzhénzam: Kdor pohújšha tih lè málih koga, ki

vérjejo v' mé, takimu bi bilo ból-
 fhi, de bi se mu mlínsék kámen
 obéfil na vrat, ino bi potoplen bil
 v' globozhíno morja. Gorjé svetu sa-
 voljo pohújshanja! pohújshanje szèr
 more príti, tode gorjé zhlovéku,
 po ktirim pohújshanje pride.

XXI. D A N.

Od prenagle ino krive sodbe.

Is lísta do Rimlanov v' XIV.
p. 9. v.

Bratje! sa to je Kristuf vmerel,
 ino spét vstál, de gospodúje zhes
 mertve ino shíve. Ti pa kaj sódish
 svojiga bráta? ali pa tudi ti kaj
 sanizhújesh svojiga bráta? Sej bo-
 mo stáli vsi pred Kristusovim sódnim
 stòlam. Písano je namrezh: Kakor
 shívím jes gotóvo, právi Gospód,
 vpognilo se mi bo vsako koléno,
 ino vsaki jèsik bo flávil Bogá.

Naf vsaki tedaj bo sa-se dàjal odgovor Bogú. Nikar tedaj vezh eden drújiga ne sodímo, ampak to raji obsodíte, nè stávití spotíkleja brátu, ali pohújshanja.

*Is evangelja s. Matevsha v'
VII. p. 1. v.*

Jesuf je rékel: Ne sodíte, de só-
jeni ne bote. Sakaj s'kákors'hino
sòdbo sóдите, s' tákshino bote sóje-
ni: ino s'kákors'hino méro mérite,
s' tákshino se vam bo mérilo. Kaj
pa vidísh pesdir v' ozhésu svojiga
bráta, brúna pa v' svojim ozhésu
ne zhútísh? ali kakó právísh svoji-
mu brátu: Daj, de ti isdèrem pes-
dir is ozhéfa? ná pa, brún je v'
tvojim ozhésu! Hináviz! isdèri préd
brún is svojiga ozhéfa, ino pòtlej
bosh glédal isdréti pesdir is ozhéfa
svojiga bráta.

XXII. D A N.

Od perféganja.

*Is bukuv Sirahoviga sina
v' XXIII. p. 9. v.*

Ne vádi perlegati svojih vust: veliko jih je tega krivih. Nikar ne imej v' vustih védno bõshjiga iména, ino svétih imén ne perstávlaj med svoje govorjénje; saktaj v' temu ne bõsh bres sadólshika. Zhlovék, ktiri veliko perféga, bo poln krivíze, ino njegová hísha ne bo shibi odsfla. Zhe nápkò stori, je gréh na njemu; zhe v' némar puští, je greshil dvákrat téljko: ino zhe v' prásno perléshe, ne bo isgovorjen: obilno bo poverneno híshi njegoví.

*Is evangelja s. Matevsha v'
V. p. 33. v.*

Jesus je ljudstvu rékel: Slishalí ste, de je stárim rezhèno: ne per-

fégaj krivó, dershi pa svoje per-
sége Gospódu. Jes pa vam rèzhem,
zlo nè perségati: nè per nébu; sé-
desh je bòshji: nè per semlji; pod-
nóshje je njegovih nóg: nè per Je-
rusalemu; mésto je vélkiga kralja:
tudi per svoji glávi ne perségaj, ker
ne samóresh nikar eniga lasú nè
béliga, nè zherniga storíti. Vashe
govorjènje bódi: je, je; nè, nè:
kar je vèzh kakor to, je is húdiga.

XXIII. D A N.

Od zhistosti dushe ino teléfa.

*Is 1. lísta do Korinshzhanov v'
III. p. 16. v. ino v' VI. p. 15. v.
ino 19. v.*

Brátje! ne véste, de ste tempel
bòshji, ino bòshji Duh v' vas pre-
biva? Zhe kdo bòshji tempel po-
kvári, taziga bo Bog pokonzhal;
sakaj bòshji tempel je svét, kar ste

vi. — Ne véste, de so vashe teléfa vudje Kristusovi? Zhem tedaj vudov Kristusovih vséti, ino storiti is njih kurbine vude? to se ne sgòdi! — Ne véste, de vashe teló je tempel svetiga Duhá, ki je v' vas, ki ga imate od Bogá, ino niste svòji? Kápleni ste po dragi zéni: zhaftite tedaj ino nosite Bogá v' svojim teléfu.

*Is evangelja s. Matevsha v'
V. p. 27. v.*

Jesuf je rékel ljudém: Slisnali ste, de je stárim rezhèno: Ne présheštovaj. Jes pa vam povém, de sléhern, ktiri shénsko pogléda is poshelènja do njé, je she présheštovál s' njó v' svojim serzu. Zhe te pohújsiha tvoje désno okó, isdèri ga, ino versi od sebe: bóljsihi ti je, de pogíne eden tvojih vúdov, kakor de hi bilo v' pekel versheno tvoje zélo teló.

XXIV. D A N.

Od nevárnosti bogastva sa dušho.

Is 1. lista do Timoteja v' VI.

p. 6. v.

Ljubi sin po véri! velik dobízhik je brumnost s' dovóljnostjo. Sakaj nizh nísmo pernèšli na svét. Ozhitno je, de tudi nizh odnèsti ne móremo. Zhe imamo shivesh ino pokríválo, bo naj nam sadòsti letó. Ktiri hózhejo bogatèti, pádejo v' skufhnjavo ino sadergo hudízhovo, ino v' veliko nevúmnih ino shkodlivih sheljá, ktire zhlovéka potopé v' pogublènje ino podrés. Sakaj korenína vsiga húdiga je lákomnost, po ktiri nektèri sevajózh, so od vére safhli, ino se saplèdli v' veliko bolezhín.

*Is evangélja f. Marka v' X.**p. 21. v.*

Jesuf je mladénzhu rékel: Eni-
ga ti mánjka: idi, prodaj, kar
imash, ino daj vbógim, ino imel
bófh sàklad v'nebésih; ino pridi,
ino hòdi, krísh vsévshi, sa menój.
On pa se je satàmnil per ti beše-
di, ino je shel shálosten stráni: sa-
kaj veliko premoshènja je imel.
Jesuf se osrè, ino rèzhe svojim vu-
zhénzam: Kakó tèshko pójdejo bo-
gátí v'bòshje kraljéstvo! Vuzhénzi
osterme nad njegovimi besédami.
Jesuf pa spet odgovorí, ino jim
rèzhe: Otrozhízhi! kakó teshkó je,
de gredó, ktiri v'bogástvo savu-
pajo, v'nebésihko kraljéstvo! lóshej
je, de gré koméla skosi shivánj-
kino vuhó, kakor de bogát pride
v'bòshje kraljéstvo. Shè bol se
savsámejo, ino právijó med seboj:
Kdó samóre svelízhan biti po tim
tákim? Jesuf jih pogléda, ino

rèzhe: Per ljudéh je nemogózhe,
 nè pa per Bógu: sakaj vse je mo-
 gózhe per Bógu.

XXV. D A N.

Od sapelíviga savupanja v' zhasno
 blagó.

Is 1. lísta do Timotéja v' VI.

p. 17. v.

Ljúbi sin po véri! bogatim tiga
 svetá vkasúj ne visòkih misel biti,
 tudi nè savúpanja stávití v' neobsto-
 jèzhe bogastvo, temozh v' shiviga
 Bogá, ktiri nam bogáto dája vsiga
 sa vshítik. Dòbro storiti (*jih opo-
 mínjaj*,) bogatéti s' dobrimi déli,
 radodélnim, perljudnim biti, ino
 si stanovíten sàklad ípravlati sa per-
 hódshino, de doséshejo resnizhno
 shivlènje.

Is evangélja s. Lukesha v' XII.

p. 15. v.

Jesuf je svojim vuzhénzam rékel: Gléjte, ino várite se vse lákomnosti: sakaj de shiví kdo ob svojim premoshénju, ni tréba obilnosti. Právil jim je pa príliko rekózh: Bogatiga zhlovéka pólje je silno dajálo. Premishluje tedaj sam per sebi, rekózh: Kaj mi je pozhéti, ker nimam nikámur svojih perdélov posprávití? Ino rèzhe: to bom storil: poderel bom svoje s-hrámbé, narédil vézhi, ino va-nje posprávil svoje srástke, ino vse svoje blago: na to porèzhem svoji dúfhi: Dufha! veliko blagá imash napravleniga sa dókaj lét, pozhivaj, jej, pí, ino bódi dóbre volje. Bóg pa mu rèzhe: Abotnik! nezójshino nózh te bodo tirjali sa tvojo dufho, ino, kar si na kúp spravil, zhigá bo?

XXVI. D A N.

Od ljubésni do vbosih.

Is Isaija preróka v' LVIII.

p. 7. v.

Gléj, takó právi Gospód: Lómi svoj kruh lázhnimu, ino vbóge réveshe pèli v' hisho. Kadar násiga vídish, ga oblézi, ino nikar se ne perkrivaj svojimu mélu. Tistikrat ti bo ljúzh po sárino posjala, tvoje sdrávje bo náglo kljilo, tvoja pravíza pójde pred tebój, ino bòshje velizhástvo sa tebój. Takrat bošh klizal, ino Bóg se bo ogláfil, krizhal, ino on porezhe: Gléj me!

Is evangélja s. Lukesha v'

XIV. p. 12. v.

Jesuf je rékel nekómu, kí ga je povábil: Kadar obéd ali vezhérjo napravlašh, nikár ne vábi svojih

prijátlov, nè svojih brátov, nè svoje rodovine, nè bogátih sosédov, de te tudi oni nasproti ne povabijo, ino de ti poverneno ne bo; ampak kadar naprávish gostí, povábi vbóge, hròme, krúlove, slépe: ino frézhen bosh, ker ti nimajo kaj poverníti; poverneno ti bo per vstajènju pravízhnih.

XXVII. D A N.

Od molítve.

*Is Tobija v' IV. p. 6. ino 20. v.
ino is Siraha v' XVIII.
22. v.*

Moj sin! vse dni svojiga shivlè-
nja imej Bogá pred ozhmi: vári se,
dè kàdaj v' gréh ne pervoljish, ino
ne pustish v' némar sapóved Gospó-
da nášhiga Bogá. Hváli vsaki zhál
Bogá, ino pròsi ga, de naj vláda
tvoje stopínje, ino de bodo v' nje-
mu storjèni vsi tvoji sflépi. — Véd-

no mòliti naj te nizh ne opovrè,
ino do smerti ne jénjaj rásti v' pra-
vizi: bòshje plazhilo ostáne véko-
maj. Pred molítujo perpravi svojo
dušho, ino ne bódi kakor zhlòvek,
ktiri Boga skúšha.

Is evangélja s. Lukesha v' XI.

p. 9. v.

Jesuf je svojim vuzhénzam rékel:
Profite, ino se vam bo dálo; jishí-
te, ino bote nashli; terkajte, ino
odperlo se vam bo. Sakaj vsáki,
ktiri prósi, prejme; ino ktiri jíshe,
nájde; ino ktiri terka, se mu bo
odperlo. Zhe bo káziga ozhéta is
vas sin kruha prósil, mu bo le kámen
dál? ali ribo, mu bo namest ríbe
kázho dál? ali zhe ga bo jajze prò-
sil, mu bo shkorpjóna dal? Ako
tedaj ví, ki ste hudóbni, véste dò-
bre daróve dajati svojim otròkam;
kóljkaj bol bo Ozhe is nebéf dal
dobriga duhá tistim, ki ga prósijo.

XXVIII. D A N.

Po Kristusovih stopinjah hodimo.

*Is lista do Hebréjov v' XI. p. 24.
ino v' XII. p. 1. v.*

Brátje! is vére je Mosef, kadar je velik srazil, sanizhovál, biti sin imenován Faraónove hzhére, ino je isvoljil ráji s' boshjim ljúdstvam terpéti, kakor zhašno veselje gréha iméti. Kristusovo saframoténje mu je bilo vézhi bogástvo, kakor egiptovske shlahtníne: sakaj glédal je na povrazhilo. — Odloshimo tedaj vse teshílo, ino gréh, ki nas ostópa, ino s' poterplénjam tezimo v' bòj, ki ga imamo pred seboj v' Jesufa glédaje, vére sazhévza ino dokonzhvávza, ktiri je sa veselje, sa - nj perprávléno, krish preterpel, ni máral sa saframovánje, ino sedí na desnizi sédesha bòshjiga.

Is evangélja s. Lukésha v' IX.

p. 23. v.

Ako hózhe kdo sa menój priti, naj sataji sam sebe, sadéva svoj krish vsáki dan, ino (*tako*) hódi naj sa máno. Sakaj kdor hózhe ohraníti svoje shivljenje, ga bo sgubil; kdor kolj pa bo sgubil svoje shivljenje savoljo mene, on ga bo ohránil. Kaj namrezi pomága zhlovéku, zhe ves svét dobí, pogubí pa sam sebe. Sakaj, kdor se mene framúje, ino mojih besedí, táziga se bo Sin zhloveka framováł, kadar bo príshel v' svojim, Ozhétovim, ino svétih angelov velizhástvu.

XXIX. D A N.

Od pósledne bôshje sôdbe.

Is 2. lista s. Petra v' III.

p. 9. v.

Ljúbi brátje! Gospód ne zéza s' svojo oblubo, kakor ménijo nek-

téri, ampak savolje naš ravná pozhási; ker nózhe, de bi bili ktiri pogublèni, temozh de bi se podáli vfi h' pokóri. Prishel bo pa dán Gospódov, kakor tat, ktiriga bo nebo s' velíkim pókam prèshlo, ko se bodo elemènti od vrozhíne raspústili, ino ko bodo sgoréle semlja ino déla, ki so po-nji. Ker bo tedaj vse to rasdjano, kákshini pazh bodite; de v' svétim ino brumnim sadershánju zhákate, ino hrepenitè po prihódu Gospódoviga dnéva, ktiriga se bo nébes v' ògnju raspústil, ino ki bodo elemènti sgoréli, ino se rastópili? Nádjamo se pa po njegovi obljúbi noviga néba, ino nove semlje, na ktirih pravíza prebiva. Torej, preljúbi, ker se nádjate tega, persadévajte si, de val bres mádesha, ino nedólshne v' miru najde. Ino mislite, de je persanesliva pozháfnost nashiga Gospóda sdrava k' svelízhanju.

Is evangélja s. Marka v' XIII.

p. 53. v.

Jesuf je rékel svojim vuzhénzam:
 Gléjte, zhújte ino molite, sakaj ne
 véste, kdaj je zhas. Kakor zhlovek
 (je *sin zhloveka*,) ktiri je shel v'
 ptúje deshele, sapústil svojo hisho,
 svojim hlápзам oblást, ino vsakimu
 svoje délo dál, ino sapovédal vra-
 tárju, de zhuj. Zhujte tedaj, ker ne
 véste, kdaj pride hishni gospodár,
 svézher, o polnozhí, o petelínovim
 pétju, ali sjutraj. De natvégama
 ne pride, ino vas spézhih ne najde.
 Kar pa vam rezhem, vám rezhem:
 zhujte.



XXX. D A N.

Od sòdbe glufhzov do bòshjiga
glafu.

Is Salomovih perpovist v' I.

p. 24. v.

Poslufhaj, kaj modróst govori:
Ker klížhem, pa nózhete,
,Stegujem svojo rokó, ino ga ni,
de bi se oserel;
Ker sametujete ves moj svet,
In vam ni mar sa moje svarjènje:
,Se bom tudi jes k' vafhimu pogu-
blènju smejala;
Oponafhála vaf bom o prihódu va-
fhiga trepéta.
Kadar perdère vafh trepet, kakor
rasdjátuv;
Kadar pervrè, kakor vihár, vafhe
pogublenje;
Kadar pride nad vaf ftífik ino tesnòta.
Takrat me bodo klizali, pa ne bom
jih vflífhala;

S' sárjo vred me jiskáli, pa ne náshli.
 Sa to, ker so sposnánje zhertili,
 Ker niso strahú boshjiga isbráli,
 Ker mojiga svéta niso hòtli,
 Ker so savergli vse moje opomin-
 vánje.

Sad bodo jédli svojiga póta,
 Vshiváli obilno svoje sklepe;
 Spazhnost ávsh jih bo vmoríla,
 Pokoj (*golufen*) mehkushov jih bo
 pogubil.

Kdor pa mene poslušha, bo prebi-
 val savétno,
 Breskerb pred slégovim stráham.

*Is evangélja s. Matevsha v' XI.
 p. 20. v.*

Jesuf je méstam, v'ktirih se je nar-
 vezh njegovih zhudeshov sgodilo,
 sazhél ozhítati, de se niso spoko-
 rile: Gorjé ti, Korozain! gorjé ti
 Bezajda! ako bi se bili táki zhu-
 deshi godili v' Tiru ino Sidonu,

kakorshini so se per vas godili, nekàdaj bi bile v' rásovniku ino pepélu storile pokóro. Zlo povém vam: Tíru, ino Sidonu bo lóshej ob dnévi sòdbe kakor vam. Ino tí, Kafernaj! ki si do néba povsdignen, puhnen bosh do pekla! sakaj, ako bi se bili na Sodomskim godíli zhudeshi, ktiri so se v'tebi godíli, ostálo bi bilo she do danáshniga dné. Zlo povém vam, de bo sódomski semlji loshje v' sódni dán, kakor tebi.

XXXI. D A N.

Od raslòzhka med prihódnim ino sdájnim shivlenjam.

Is modróstnih búkuv v' V.

p. 1. v.

Takrat bodo pravizhni s' velikim pogúmam stali soper tiste, ki so jih stískáli, ino jim njih pertrudke odjemáli. Viditi to, jih bo maka-

tàl grosovíten stráh, ino fterméli bodo ob náglim nedosdévanim svélízhanju. Kfáli se bodo, ino od britkósti duha sdihováli, rekózh: Ti so tisti, ki smo jih iméli nekada j v' posméh ino safrámni pögóvor! Mí nevúmneshi smo njih shivlenje shtéli med nespámet, ino njih pólledno v' nezhasť: Léjte! kakó so pershtéti med bõsbje otròke, ino med svetníki je njih délesh. Mí pa smo sgresihili resníze pót, ni nas osvetíla luzh pravíze, ino ni nam persjalo sónze rasvuma: po pótih krivíze ino pogublènja smo se trudili, po divjih pushávah se pótali, Gospódove póti pa nismo védli. Kaj nam je pomagála prevsétnost? ino bahánje s' blágam kaj nam perneslo? Prèshlo je kakor sènza vse tó, ino kakor poshta memo tekózha; kakor ládja gredózha skos valovézho vodó, ktire, kadar prèjde, ni

nájti nobèniga sledú, nè stese dnà v' valóvih; kakor tizh kadar sletí, sa ktirim se nobèniga snámenja ne nájde njegóviga hodú. — Takó govoré v' peklu, ktiri so gréh dé-lali. — Pravízni pa bodo vékomaj shivéli, ino njih plazhilo je per Gospódu, ino Previkshi sa - nje skerbí. Sa to bodo zhaftito kraljéstvo prejéli, ino lép lép shápel is Gospodóve roke: s' svojo desnízo jih bo pokrival, ino vároval s' svojo svéto rokó.

*Is evangélja s. Lukesha v' XIII.
p. 6. v.*

Jesuf je djal: Je bil bogát mósh, ino oblázhil se je v' shkerlát ino tanzhízo, ino shidano se gostil vsáki dan. Ino bil je vbóshiz, Lazar po iménu, ktiri je pred njegóvimi vrátmi lèshal ves v' ránah, ino hrepènil drobtín se najésti, ki so s' míse bogatiga padale, ali ni mu jih dál nihzher:

pfi pa so hodili, ino mu ráne lisáli. Pergodí se pa, de vmerje vbóshiz, ino nësen je po angelih v' Abraha- movo narózhje. Pa tudi bogatínz je vmerel, ino bil je v' peklu poko- pán. Svoje ozhí vsdignívshi, ki je bil v' terplénju, vídi Abrahama od délezh, ino Lazara v' njegovim na- rózhju. Ino sagnál je gláf rekózh: Ozhe Abraham! vsmíli se me, ino pòfhli Lazára, de kònez svojiga persta v' vodo pomózhí, ino mi je- sik ohladi, ker terpím grosovitno v' tem pljaménu. Abraham pa mu rëzhe: Pomíslí, déte, de si prejél svoje dóbro v' svojim shívlénju, ino ravno tàk Lazar hudó: sdaj pa se ta veseljí, tí pa terpísh. Zhes vse to je vèlik raspórik med nas ino val dján, de tísti, ktiri bi hòtli od tod k' vam iti, ne mórejo; tudi nè tísti k' nam priti, ktiri bi hòtli od ondód.

M O L I T V E

h' Sakramèntu í. pokóre.

Molitve pred spóvedjo.

Vsmíli se me, o Bog; gréshen zhlovek sim. Greshíl sim, ino rèzhi, de ni gréha nad menój, bi bil lashník, ino ne bilo bi resníze v' mèni. Zhútím, zhútím bútaró, Ozhe rassháleni, ki me teshí — ta nótrajni nepòkoj moje vesti mi pové, de sim gréshnik! — Tvoj poglèd gré do dna mojiga serza, nizh ti ni skritiga; vsè moje gréhe ino prelóme vésh tí, s' vsími okóljshinami ino naflédki. Ozhe! rasvétli me, de jih práv sposnám, daj mi gnádo, de se jih resnizhno okfám, de jih is serza objókam; de réf sklénem, nè storiti nikólj vèzh nobéniga, ino pokáshem v' djánu, de mi je resníza. Odvsàmi mi, o Bóg, lastne ljubésni slepòto, ktira me mó-

ti, ino mi pravi stán moje dushe perkriva. Vse shpránje svoje vesti hózhem prejškati s tvojo pomozhjó, ino se nè preglédati nobeniga svojih gréhov. O daj, Ozhe, daj duhá prave, resnizhne pokóre, tistiga dóbriga, svétiga duhá, ki si ga po svojim sinu obljubil všim, ktíri te ga resnizhno profíjo. — Glej, Ozhe! — ljúbi Ozhe! tukaj stegújem roke proti tebi, — osri se v' mé, ino vshgì ógenj svoje ljubésni v' mojim serzu. — Veliko ljubiti te sheljím, de mi bo odpushènih tudi gréhov veliko. — Ne saversi, Ozhe, otròka, deflih sáfhliga, ki hrepení po tebi. —

Nàvuk sa isprashovánje vesti.

Isprashuj se po bòshjih, ino zerkvé-
nih sapovdih; po sédmih poglavítnih, ino
devétih ptújih gréhih, ino drujih evangélj-
skih navúkih: zhe se nisi pregréshil nad
Bogam, svojim blishnim, ali sam nad se-

bój, s' míslimi, besédami, djanjam ali opushánjam sapovédanih dél? Per vsakim gréhu je tréba povédati, kóljkrat de je storjèn; ktire okóljschine njegóvo hudo-bijo povíks'hajo, ali smánjs'hajo; kaj je perlóshnost dálo k' njemu: kakshini naslédkí isvírajo is njega, sadénejo naj nas, ali koga drújiga. Pregreshí se per eni méri, bòl ali mànj;

Nad Bogám.

1.) V'véri: s'radovóljnimi súmi ali zvíbli nad resnizami nashe s. vére; s'vráshmi; s'sasmehovánjam bòshjih rezhí; s'samudo podvuzhènja v'kershanstvu; s'opushánjam molitve, bòshje slushbe, prídig, kershan-kih navúkov, s. sakramentov; ali pa s'radovóljnim rastrésenjam per molitvi, s'nespodóbnim sadershánjam med bòshjo slúshbo, s'nevrédnim prejémanjam s. sakramentov; — s'hlápzhovskimi déli, kupzhovánjam, ino drúgimi nespodóbnostmi ob nedéljih ino sapovédanih prásnikih; s'opúshnjo pòstnih dní; s'klétujo, roténjam, nespodobnimi ali krivimi per-

ségami: s'všákim nespedóbnim isrékam
bòshjiga iména i. t. d.

2.) V'savupanju: s'nesavupnostjo v'bòsh-
jo milost ino gnado: ali s'predersnim
savupanjem va-njo, greh délaje, ino sa-
náshaje se na bòshjo milost, ino Jesufovo
saflushènje bres vse sferbi po poból-
shanju; s'nedovólnoftjo s' bòshjim ravná-
njam ino gospodárstvam i. t. d.

3.) V'ljubésni: vstávláje se nótrajni-
mu opominovnáju bòshjimu; s'sanikar-
nostjo, gréhov, zhe je mogózhe, nè ov-
réti; s'straham pred ljudmi, is ktiriga
se kdo vére, brumnosti, ali zhefar si
bodi framúje, kar pred Bógam sposná,
de je práv; s'posáblenjam v'Bogá; s'ne-
hvaléshnostjo proti Bógu per njegovih
dobrótah, s'nápzhnim ino pregréshnim
njih vshivánjam, ino satrátvanjam; s'
opushénjam obudovati vèzhkrat vére,
vupanja ino ljubésni i. t. d.

Nad blishnim.

1.) V' mislih; s' predersnimi sodbami; s' prásnim natólzvanjam; s' sanizhvánjam svojiga blishniga; s' neporednim, ino krívim isláganjam njegoviga djánja na húdo; s' nevošhlivoſtjo, sovráſhtvam, s' togòto ino maſhovánjam nad njim. Povédati je tréba, zhe ſmo rádi iméli, ino dolgo kàko táko pozhutènje, zhe ſe ni v' beſédah ino djanju pokasálo i. t. d.

2.) V' beſédah: s' neporédnim opravlánjam, zhlóvek naj ſám oprávla, ali v' opravlánje dovoljí, kakor ſi bódi; s' obrekovánjam, perdévaje mádeshe ino gráje ſvojimu blishnimu, de ga v' ſramòto ſprávimo per ljudéh, ino ogerdimó. Povédati ſe móre, zhe ſe je is neſpremiſlika, ali pa is neporédnoſti ino hudobíje ſgodilo, koljko jih je ſliſhalo, zhe, ino koljka ſhkóda je blishnimu ſtorjena, ino kakó miſlimo poverniti zháſt odvſéto. Bres povrazhila ni per Bógu nobène odvése. — S' pogóvormi kerſhánſki ljubésni naſproti; s' podpiho-

vanjam ino neporédnim shúntanjem, sovráshtvo napravláje med drúgimi; s' shkodoshéltvam; s'bélenjam ali kázhenjam svojiga blishniga, godí naj se is navtísnenja ino húde terme, ki je ne kròtímo, is gerde naváde, ali is hudo- bije; s' perkrivanjam lépih lastnóft, ki jih ima nash blishen nad seboj, kadar bi mu s'njih rasodènjam lóhka poma- gáli, s' prikri vanjam pa shkódjemo; s' ne- porédnimi, pregréshnimi svéti, s' perlis- vánjam, drúgim prav dajáje per njih nápsznoftih, krivih sapopádkih, ino pregréshnih délih ino pozhétkih; s' obla- gánjam svojiga blishniga; s' krivim prizho- vánjam: s' isblebetánjam skrivnóft, ki se nam savúpajo, slásti, zhe pride kaj kváre, kàka nápaka is tiga, ino se blishnim shkóda s'godí; s' neporédnim sabavlánjam, s' nespodóbnim oponashán- jam ino ozhitanjem; s' preveliko ojstróft- jo, rohnénjam ino isdajanjam; ali pa s' preveliko mehkoftjo ino pregréshno persanesflivoftjo, s' molzhanjam, pregled- vanjam, ino potúho per nerodnoftih ino napakah, ki se dajo ovréti ino po-

praviti. Starishi, gospodarji, gospodinje, pòsli, fosédje, víshki ino podlòshni ne posabite tiga!

3.) V'djanju: f'polafténjam ino persvojénjam ptújiga blaga, ga she najdi, vkradi, vtaj, kúpi tatvíno, ali dajej potúho takim ljudém; f'krivizhni-mi, gerdimi zhimshi ali obréftmi; s'golfijo per mejah, per méri, vagi, blagu, f'kraténjam ali saposnénjam saflúshka per pòslih, délavzih ino najémnikih; s'fkrivajnim smikovanjam, isgovarjajózh se, de vèzh storimò, kakor smo dólshni, ali de imamo premalo plazhila: s'eno besédo, kakor kólj najganemo koga; s'sanikarnostjo per opravih, ki jih imamo is dolshnósti, ali pa is ljubésni do drújih nad sebj: f'pohújshanjem, ino gerdimi isglédi, ki jih dajamo; s'nalàshnim sapelvanjam, zhesar hudobíja je tòljakaj strashnejshi, zhe kdo nedólshnost sapelá v'gréh, ali pa jo sapelati pomága.

4.) S'opushénjam svojih dolshnósti, ki jih imamo do drújih nad sebj. —

Vfaki premisli svoje dolshnósti, ki jih ima nad seboj, on sakónjsk, ozhe, mati, otròk, gospodar, gospodinja, pòsel, vikefh, podlòshen, on bogati, i. t. d. Velike so te dolshnósti. — Tudi posebno rokodéltvo ni v'némar spuštiti, na ktirim kdo shiví; postavim, zhe je kerzhmar ino taberná, krajázh ali shíviz, zhevlar i. t. d.

Sam nad sebój.

1.) V'mislih: s'radovólnimi, s'dopadajènjam imétimi nezhistimi mislimi: s'nezhistimi sheljami; s'napúham, ino zhaftilázhnostjo, s'vešeljnam nad nesrézho, ino shalostjo nad frézho svojiga blishniga, v'zhimur je zhlòvek sovrashnik svojiga lastniga pokoja.

2.) V'besédah: s'gerdimi nespodobnimi kvantami ino shalami, pogovormi, pésmami ino nazíki; s'tovarshijjo; ino pajdashtvam s'neporédnimi ljudmí; s'všim napzhnim ino prepovédanim govorjènjam.

3.) V'djanju: s'délmi, ki so stánovi zhistost nasprótni, s'všimi nespodobami; s'nevarnimi, prepovédaniami, svésimi; s'nespodobno nosno ino obléko; s'všim, kar bi naš bilo fram storiti vprízho brumnih ljudi, ino s'vso nesramnostjo. Okoljšhine, ktire gréh svišhajo, so prevdariti ino rasodéti na spovdi, ljudjé pa vméf sapopadeni nè imenovati bres velike potrebe. — S'lakomnostjo, pregréšno skoparijo ino malikvavskim natvéšenjam na zhasno blago, s'sapravlivostjo; s'pijanzhovanjam, s'nestrésnostjo per jédi ino pijazhi; s'lenòbo, postopanjam ino satratovanjam zhasa, s'toshlivostjo v'dóbrim, s'omersnenjam v'oskerblénju svojiga svelizhanja, se vtopivshi v'zhasno veselje, ino v'vshitik svetá.

Dalejni spremislik.

Per isprashovanju vestí ne gléj samo, kaj si húdiga storil, ali dobriga opústil; temozh glej tudi, is kaziga naména si húdo opushal ino dobro délal.

Nar pervišhi zhlovéshka dolshnost je, shivéti sa Boga, ino is ljubésni do nje-ga dobro délati, ino se húdiga varo-vati; kar se godí, zhe zhlovek práv déla sa to, ker je práv, ino ker mu je mar sa boshje sapovdi, ino se húdiga varje sa to, ker je hudo, ino ker se bojí njegovih sapoved prelomiti; nè pa is goliga zhasniga dobizhka, ker ga làstno poshelénje vzhafi shé-ne kaj dobriga storiti, ino se varo-vati marškaziga gréha. Tako, posta-vim, je mogozhe, de zhlovek daja vbo-gajme, ino storí, koljkor vterpí, vsaki-mu rad dobro; pa nè sa to, ker je prav, ino Bogú prijétno, temozh sa to, de ga hvalijo, radi imajo, ino de mu storé rav-no takó: mogózhe je, de se zhlovek varje gréha, ino ogiba vsih gerdih tovarshíj ino gréshnih perloshnost: pa nè sa to, ker mu je mar sa boshje sapovdi, ne smarfi se sa-nje; temozh is straha nè priti ob poshténje: mogozhe je, de je zhlovek ponishen, ino se déla grosno màjhniga ino niskiga, pa nè sa to, ker je poni-shinimu biti práv; temozh sa to, ker ima-

jo ponishne ljudjé radi, ino jih hvali-
 jo, to je, is skritiga napúha. Vézh
 takih isglédov, ljubi braviz, si lohka
 sam dobísh, zhe premíslísh svoje dolsh-
 nofti. Tako se lohka perméri, de je
 vse svunajno shívlénje zhlovéka poshtè-
 no, ino po zherki boshjih sapoved ob-
 ravnano, ino vender ni bitve ali trohe
 ljubésni boshje v'njem; ni mu mar
 nè sa Boga, nè sa njegove sapovdi, te-
 mozh poshelènju ino pozhútkam vstré-
 zhi tudi takrat, kadar práv déla. Torej
 storí le takrat, ino tàk dolgo kaj do-
 briga, ino opuští kaj húdiga, kadar,
 ino dokler se práv storiti pozhútkam
 perléga; per tí prizhi pa potégne f'po-
 zhútki, zhe so si pozhútki, ino boshje
 sapovdi naskríshim. Né Boga tedaj
 ampak, kar je pozhútkam prijétno,
 ljubi taki zhlovek zhes vse. Kdor pa
 Bogà ne ljubi, ostane v'smertí, pravi
 s. Janes. Ta notrajnja radovoljna fúsh-
 noft pozhútkov je vélika popáka zhlo-
 véshkiga serzá ino korenína, is ktire
 vse svunajnje grélnhe déla pogánjajo

V' dno serza je tedaj tréba iti per isprashovanju vesti, ino skerbno prejisfcati, kaj ga gospodári, ljubésen boshja ino pàmet, ali poshelènje ino pozhútki?

Sdaj pa, ljubi bràviz, toljko lét she hodish morebit k' spóvdi: si se pobolshal? se nisi v'préshne gréhe povrázhal? kaj je bilo vsrok tiga? si si persadéval svoje húdo nagnenje vkrotiti? persadéval se snebiti svojih húdih navád? si se odtégnil blishni perloshnosti k' gréhu? si rastergal sapelive tovarshije? Ino zhe ti làstna vést pové, de nè: je bilo pazh tvoje kfànje, ino napréjvsetje refnizhno? niso bile gole beséde? ti sméjo take spovdi dati právi mir ino pokoj? Bloger ti szèr, zhe nisi kriv nobeniga smertniga gréha! pa flabost ino pomanjkanja bosh she smiraj veliko najdel nad seboj. Pojisfhi, is zhesa isvirajo, ino sa zhasa ti bodi skerb se jim vpréti. Kdor màjhine gréhe ino prestopke sanizhúje, she stópa v' velike, ljubésen boshja vgasnúje v' njem, ino svéti Dúh ga sapúsha.

Molitva po isprashovanju vesti.

Is globozhíne, v' ktiri tizhím, klizhem v'té, o Gospód! vflíshí moj gláf, o Bog! Butara mojih gréhov me silno teshí: veliko jih je. Nepokójen, ino omótzhen je moj dúh; trésem se ino omagújem, kadar jih mislim. Tébe, o Bóg, sim rasshálil; nezhémernost me je smotíla, ino nápszhnost posvétna; sapóvdim tvojim sim bil nepókorn; tvojimu svétimu iménu sim zhást odvsel; kri tvojiga Sína, drágo kri, ki sim odréshen s'njo, sim ofkrúnil ino sanizhoval, dúhá gnade, ki si mi ga dodélil, sim shálil. Zhe glédash moje gréhe, o Bóg, me drújiga ne zháka, kakor stráshna sodba, ino ógenj, ktiri bo vékomaj perpékal tvojim sovráshnikam. Pa póln dobre ino vsmílenja si, o Bog; poterpeshlivošt ino mílošt tvoja je bres kónza. Moj ozhe si, moj

stvárnik si; délo sim tvoje mogózh-
 ne roke. O Bóg, vídíš moje she-
 ljé, ino sdihovánje moje dushe ti
 ni skrito; moje serze ti govórí, ino
 dúsha moja te jishe: ne oberni se
 od mene v' svojim serdu: pogléj
 na-me révesha, poníshaniga, po-
 tàrtiga, ki od shálosti kopním;
 prídi mi s' svojo mílostjo na pó-
 mozh, o Bóg, de ne bom na fra-
 moti k'tebi perbeshézh. Spómni si,
 kar si sam govóril: de ne sheljíš
 gréshnikove smerti, temozh de se
 gréshnik spreoberne, de sapustí
 svojo nápszno pót, ino pa shiví.
 Vernem se k'tebi, o Bóg, is zéli-
 ga serzá; pokóro zhèm délati sa
 vse gréhe, ki sim jih storil; spofht-
 váti hózhem tvojo svetóst, ino der-
 shati tvoje sapovdi. Obljí me s' svojo
 gnádo, ino ispèri mi vso mojo gnu-
 sobo. Zhíto serze ino nòviga duhá
 mi daj; odvšami mi kamnito serze,

ino daj mi meséniga; pót tvojih
 sapóved hòditi mi daj, ino shivéti
 samó sa-te. Daj, to, o Bóg! daj
 h'zhàsti svojiga presvétiga iména.
 Prósim te tò sa krí tvojiga Sina
 Jesufa Kristufa, gospóda nashiga,
 ktiro je v' odkúpsihino nashih gré-
 hov tòzhil na krishu, se dávshti sam
 sebe sa nas. Amen.

*Na to mòli zheterti psalm po-
 kóre, ki se sàzhne s' besédami:
 Vsmili se i. t. d.*

Molituv pred spóvedjo.

Vsdignil se bom, k' svojimu Ozhé-
 tu hózhem iti, ino mu rèzhi: Ozhe!
 greshíl sim nébu ino tèbi; vèzh
 nisim vréden imenován biti tvoj
 sin, nehvaléshen sim bil, ino nisim
 sposnal tvoje ljubésni do mene;
 gléj ves podert pridem nasaj; ljúb,
 dóber Ozhe si, odpústi mi! — Je-
 sus, edíni bòshji Sin! takó si me
 ljubil, de si se is ljubésni do me-

ne sa - me v' smert dal; ves' míloftliv
 fi: vsmílenje imash s' nashimi fla-
 bófti, ino vselej perprávlén shivísh
 per Ozhétu sa naf' pròfti; vsiga-
 mogózhen fi svelízhat tífte, ki se
 po tebi, nashim frédniku, blíshajo
 k' Bógu. Pred tvoj stól se bom vftá-
 vil s' terdnim savupanjam, ino te
 pròfil, de míloft sadobím. Daj mi,
 o Bóg, de oprán tukaj s' tvojo
 kervjó svoje serze ozhístim od vsih
 mádeshev húde vestí; de gréhu po-
 polnama odmerjem, ino shivím tebi
 lámimu, ino tvoji pravízi. Amen.

*Kàs gréhov, ino gnusenje nad
 njimi.*

Moj Bóg! ljúbim te; ino sa to
 sovráshim, ino zhertim svoj gréh,
 ki sim te rasshálil s' njim. Zhútím
 ino sposnám, kakó britko ino hu-
 dó je tebe sapustíti. Tèbe, isvir
 shive vode vézhniga svelízhanja,
 sim sapustil; sa napzhno veselje,

sa kàlne rúpe ino mláke mi je bilo
 bòl már kakor sa-te. Sám sèbe se
 framújem, de sim te shaljil. Ksám
 se, ino serze mi tljí od shálosti; o de
 bi storjèno nestorjèno storiti samò-
 gel! Po tvoji mílosti sdihújem, o
 Bog, ino odpushènje po Jesusu
 Kristusu te prosim. Prósím te, na-
 mésti s'njegóvim neskònzhnim sa-
 flushènjam, kar moji pokóri mànj-
 ka. O Bóg! vídìsh moje serze,
 prízha ino sazhétik si mojiga sdih-
 vànja, ino mojìh sóls; vsàmi ob-
 ljúbo, ki jo naréjam, ino s'mílostli-
 vimi ozhmí se na-njo osrì. Amen.

*Napreju setje svoje shivlènje
 pobóljshati.*

Nóvizh se odpovém hudízhu,
 njegovimu napúhu ino djanju, ka-
 kor sim se per s. kerstu odpovédal
 po bòtrih. Vsimu gréhu se odpo-
 vém; mílost po sakramèntu dosé-
 zhi sheljim, ki si ga, Ozhe dobrót-
 ni, v'odpušhanje gréhov postávil.

Sklenil sim nõvo shivlènje ľ tvojo gnado sazhéti, ino od tebe podpéran svesto dershati tvoje sapovdi, dokler bom shivel. Perprávlén sim delati pokóro, ino vse prestáti sa svoje gréhe. V' vfo tésho tvoje jése se vdám, de le odpustísh. Vrédni sad hózhem dati resnízhne pokóre. Darújem ti vse, kar je Jesus Kristus savoljo nashih gréhov preterpel, tvoj Sín; tudi terplénje, krishe ino nadlóge, ki mi jih naloshísh, radovóljno jih hózhem vséti na-se, ino takó Jesusoviga terplénja ino saflushènja biti deléshen. Amen.

Molituv, préden se pred máshnika k' spóvdi poklékne.

O Bóg, bódi mi v' vustih ino serzu, de se odkritoserzhno, zhišto, ino poníshno svojih gréhov ispo-
vém. Tudi máshniku, ki grém
préd-nj, gospodári vústa ino serze,
de, napólnen ľ tvojim dúham, ľ

duham lúžhi, modrósti ino ljubésni, sposná práv stán moje dushe, de me práv podvuzhí, kaj naj storím; de práv ravná nad menój s' oblástjo, ki si mu jo dal gréhe odpúshati, ino pa podershati; de mi rane sazéli, de me na vse skušnjáve s' mòzhnim oròshjam prevídi; de me k' právimu spreobernènju perpelá, ino takó s' odvésó, po tvoji oblásti, vdeléshi resnizhno odrešhènja, ki ga je Jesuf tvoj, Sín, krí prelivshi, oprávil sa naš, ino is kti-riga isvíra vse odpúshanje. Vflíshi, Ozhe, vflíshi! — Amen.

Molitwa po sadobléni odvési.

Bódi zhesshèno, o Gospód, tvoje imé; milost si skásal nad menój. Sháljil sim te, po odpustil si mi. Sposnal sim svoje gréhe, ino svoje hudobije nisim samólzhal. Sam sèbi sim rékel: Pójdem, ino sám bom povédal svoje krivíze pred Bógam, ino odvsel si mi hudobíjo mojiga

gréha. Ljubil te bom, o Gospód; moj rešník si; veliko te bom ljubil, ker si mi odpústil gréhov veliko. Vse svoje shivlènje sim ti rasodél; vídil si moje solse, ino dal si se omezhati. Práv is serza te bom hválil, ino povsód právil tvoje zhúdeshe, ker si me spred vrát pogublènja otél. Vterdi, o Bóg, v' meni, kar si perzhél, de ne bo vézh po meni gréh gospodoval, ino de níkólj vézh ne poslúsham svojiga spázheniga poshelènja. O Bóg, moj Ozhe, ino mojiga shivlènja gospód, varji me, de se s' jesíkam ne pregresím; varji moje serze napúha ino vsiga húdiga poshelènja; odverni nestrésnost od mene, ino vsonezhístoost, ne daj mi sabrèsti v' nobèno rasvujsdanje; réshi me od gréha, ino tvojimu ótròku biti mi daj. O Bóg! v' déla pravize mi daj oberniti, kar mi je bilo oród hudobíje dosdaj, ino takó dosézhi opraviženje, ino vézhno shivlènje. Amen.

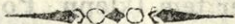
*Napréjusetje, ino prošnja sa
gnado, spolniti ga.*

Skleneno je per mèni, ino sdaj kmalo bom sazhél. Vélki Bog! tvoja desníza je naredíla v' mèni to spre-menènje; daj mi tudi v' djánju spól-niti dóbre sklépe, ki si jih v' mé dal. Kdo me bo lózhil od tebe v' prihódnizh? Kdo vgasnil ljubésen, ki sim ti jo perségel sdaj? Tvoj sim, o Bóg, ino vèzh ne posábim tvoje svéte postáve. Dershal se bom l' tvojo pomozhjó terdno tvojih sa-póved, ino jih skerbno premish-lovál. Zhertil bom gréh, ino kakor pred mòdrasam béshal pred njim; tudi gréshne perlóshnosti sapustil, ino se jih ogíbal. Zlo sénze gréha se várovati sheljím. Tebi samimu bom shivel. Is hvaléshnosti ino shive ljubésni do tebe, poln sim je sdaj, hózhem ovrashiti vse, ino vse sa-vrézhi, kar tebi ne dopade; tebe samiga hózhem jískati, tvojo voljo

spolniti, ino kar tebi dopáde, sker-
 bėti. Podpéraj, ino ohráni me, o
 Bóg, per tem sklepu. Po póti me
 vòdi svojih sapóved, ino nikar ne
 dopústi v' meni krivízi gospodováti.
 Sám sim se hòtel voditi, sa to sim
 právo pót sgréshil; spet bom safhel,
 zhe me sapustísh, ino se v' vézhi
 brèsen pogrésnil. Nizh ne samo-
 rem bres tebe, tudi nar mánjshi
 rezhí nè; v' té postávim svoje savu-
 panje, o Bóg! nikar mi ne pústi
 vezh v' stáre gréhe nasáj, de ne bo
 hújshi moj pósledni stán, kakor je
 pervi bil. Ne bo najsaftónj v' meni
 tvoja gnada; dokonzhaj nad me-
 nój, o Bóg, kar si perzhél, ino daj
 mi svéto shálost skosi vse shivlènje,
 de délam neprenéhama pokóro do
 smerti, ino takó vézhno shivlenje
 doféshem. Amen.

MOLITVE

sa svéto obhajilo.



Gospód, moj Bóg! k' tvoji svéti misi mislim perstopiti, tebe prejéti. — Velika, ljubesniva skrivnósti! O daj mi práv sapopásti, kaj délam, kaj prejmem! Túkaj, blishajózh se tvoji misi, dám ozhitno nasnánje, de vérjem v' tebe, deflih te ne vidim, de te sa svojiga ódreshenika ino svelizharja imám, de te ljubim ino zhastím. Gospod snáno ti je moje serze; vídish, ali je enáko svunájnimu, kar káshem, ali nè — vésh, kakó de te ljubim. Oh! moja ljubésen do tebe, ki si terpel sa-me, ino vmerel, bi mógla bila biti she sdávnaj gorézha, ino tako mlázhna je shè smiraj. Kóljkor si sa-me storil ino terpel, bi mógel she is hvaléshnosti vse storíti s'veseljam, kar sapovésh; ino takó málo se je she

sgodilo! ino tudi to takó nepopól-
 nama! Bres obotávlanja bi se mogel
 vsimu odpovedati, kar ti ne dopade,
 ino po tvoje zlo shivlènje dati,
 zhe je volja bòshja takó: ino glej,
 takó teshkó se perprávim le kaki-
 mu marzhèsu se odrèzhi, kaziga
 majhniga dobízhka se vánati. Sta-
 novitno po tvoje bi se mògel svete
 krepósti ino zhédnosti dershati,
 ino ji nè biti nesvest do smerti; pa
 kóljkrat se ji ipotaknem? Med
 strashnim terplénjam, sverkanjam
 ino bolezhínami, sapushen od vsih,
 si bil takó Bogu vdán, takó poter-
 peshliv, takó kroták, takó odpush-
 liv, takó ves ljubésen; jes pa
 sim, zhe koljkaj saboljí, zhe kaj
 gré koljkaj krishim, takó navtí-
 nen, takó nevstréshin, takó nepoter-
 peshliv, takó terd, tako sa-
 merliv, takó ves bres ljubésni.
 Sdávna j she bi me bil mògel spo-
 mín tvoje smerti, ino s. Sakramen-
 tov vshítik bòl popólnama storíti,

ino tebi vpodóbiti — pa óh! kakó nepodóben lim ti shè.

Pa napróti mi prídešh, o moj Jesuf, s' vsmíleno ljubésnjo; oshivéti ino vterditi me hózhešh s' svojim lastnim telésam: ino s' lastno ker-vjó. K' mèni pridite, právišh, ki ste vtrúdeni ino obloshèni, ino ohladil vas hom. Tvoja gnada je vézhi, kakor moja slabóšt, tvoja mílost vézhi, kakor moja nevrédnošt. Viditi mo-jo refnizhno voljo, moje refnizhno persadévanje smiraj bóls'himu biti, ino po tvojih stopínjah hodíti, me vsámešh tudi per mojih nepopól-namostih, ino neradovóljnih sla-bóštih sa ljúbo, Oh, kakó te bom dovòlj ljubil naspróti! Sam sebe se mi dásh v' tem svetim sakra-mentu v' saštávo svoje ljubésni ino mílosti. Kakor gotovo si vmerel sa-me, ino sdaj shivíšh v' nebésih; takó gotovo je tudi mèni namé-neno shivéti vézhno f' tebój, ino

savoljo tebe. Vidno ino resnizhno me vdeléshish tukaj samiga sebe, svojiga saflushènja ino svoje ljubésni. O daj mi prav sposnati vso velikóft tvoje ljubesni, o moj Jesus, de te ljubim, kakor si me ljúbil nar prvi. Dam se ti, kakor si se sa-me dal; nizh naj me ne bo vèzh od tebe lozhilo. Amen.

Med másho se mólijo máshine molitve, zhesilih se k'obhajilu gré med másho. Med máshnikovim obhajilam obudi sám per sèbi véro, ino shelje biti s' Jesusam sklénjenimu, ino rèzi bol s' serzam kakor s' vustmi:

O moj Bóg ino Gospód! tisti shivi kruh si, ki je is nebés prishel, de ne vmerje, kdor te jé, temozh ima vézhno shivlènje. O kako mi kipí serzé per tvoji misi; vsi smo tukaj enáki, bogat ino réven, visòk ino nísik! — takó bo enkrat v' nebéshkim kraljéstvu; samó v' saflushènju ino v' plazhilu bo rasló-

zhik! O Jesuf, bódi hrána moje
 dushe; daj, de ostánem v' tebi, ino
 tí v' meni: de nimam nobeniga ná-
 zhniga veselja nad posémliskimi
 rezhmi, temozh de shivím is tëbe
 ino sa-te, kakor shivísh tí is ne-
 béshkiga Ozhéta od vékomaj do
 vékomaj. Amen.

K' obhajílu perstopivshi, se ponishaj she
 enkrat s' evangéljskim stótnikam, spos-
 naj svojo nevrédnost pred Bogam, ino
 rèzi trikrat s' shalostnim ferzam:

Gospód! nisim vréden, de grésh
 pod mojo strého, pa rèzi samó s'
 besédo, ino osdrávlena bo moja
 dusha.

Po máshí veliko skrivnost, ktire si delé-
 shen, nekòljko premishlivshi, mòli
 molituv sahválno, rekózh:

Molituv po obhajílu.

Kaj bom povernil Gospódu sa
 vse dobróte, ktire mi je storil?
 Hvalni dár mu ponèsen, ino v' ve-
 sèlje samakneno mu bo hvaline

péfmi pélo moje serze; nebéfhkiga
 krúha mi je dal. Vmerjózh zhló-
 vek, slab ino s'nadlógami obloshèn,
 sim angelfki krùh jédel, ki ima
 vse dobróte v' sebi, ino da jédzam
 vézhno shivlènje; Jesusovo lastno
 teló sim vshíl, dáno v' odreshènje
 svetá. Ljubesniv svelízhar, kóljka
 je ljubésen, ki jo imash do svojih
 otrok! kakó dobrótniga se skasú-
 jesh dufham, ktire te jishejo, ino
 ki savupajo v' té. Pokrepzhal si me,
 ino se mi sám sebe dal v' oròshje
 soper sovráshnike moje. Ostópajo
 naj me tudi nevárnosti, po smertini
 sénzi naj hódim, nizh se ne bom
 bál, ker si tí, o moj Bog, per mèn-
 ni. Ostani v' meni, o Gospód, ino
 rasshivi se s' vsimi svojimi gnádami
 po meni, de tudi jes ostanem v' tebi.
 Védno me shivi s' tim nebéfhkim
 kruham, ino vèzhkrat ko ga vshí-
 jem, vézhi lákoto mi daj po nje-
 mu. Svojo gnado mi daj, svoje

mozhi me vdeléshi, de s'njo vter-
jen svesto hódim po póti, ki si mi jo
odkásal, ino dójdem frézhno v'
svéto prebivalšhe, ki naš zháka v'
nebésih. Amen.

Hváli, moja dušha, Gospóda;
hváli njegovo sveto imé vse, kar je
v' meni. Hváli moja dušha, Gospóda,
ino nikar ne posábi njegovih dobrót.

Svéta diviza Marija, vsi nebésih-
ki duhóvi, vsi isvóljeni bòshji hva-
lite Gospóda: hvalíte Gospóda vse
njegove stvarí, ker je mílost skásal
nad menój.

Zhaštím te ino hválím, o Gospód,
is zeliga serza. Po lúzhi vére spos-
nám, de sim bres svojiga saflu-
shènja samó is tvoje mílosti ta vèlik
dar prejél. Hválil te bom vse svoje
shívlènje, hválil s'gorézho ljubésen-
jo, s' sheljami, ino skerbjó nizh
ne govoríti, nè storíti, kar ti ne
dopáde.

D R U G E
M O L I T V E.

Molituv k' máteri bòshji.

K' tebi perbeshím, presvéta divi-
za ino máti bòshja, Marija. Gospód
vsiga svetá, ki v' drujih svetníkih s'
svojim Duham prebiva, je is tebe
nasho natvòro vsél na-se. S' vsimi
svétimi daróvi te je obílno obdaro-
val, ino s' gorézho ljubésenjo, s'
pravim míram, s' veseljam svétiga
Duhá, s' posébnó brúmnoštjo obo-
gátil. Angel bòshji te je gnáde
polno posdrávil; Elisabeta obla-
gerváno imenovála med vsimi shena-
mi; vse deshèle te zhašté. Vén-
zhana je bila tvoja véra s' ispolnè-
njam velíke velíke skrivnósti: tvoj
porod je nashe veselje, tvoje shiv-

lènje nash isglèd, ino s' veseljam se obhája tvoj spomín v' nebésih ino na sèmlji. S. Marija, máti bòshja! pròsi svojiga ljubiga Sina, nashiga svelízharja, de naš podpéra s' svojo gnádo, de nam mózh dodeljí, tukaj tvoje krepósti ino zhédnosti, tvojo zhistost, tvojo poníshnost, tvojo krotkóft, vse tvoje krepósti posnémati, tamkaj pa se f' tebój vrèd vézhno per njem veseljíti. Amen.

Molítuv k' svojimu patrónu.

Sveti I. flushábnik ino prijáte! bòshji, per s. kerstu mi dán várh ino patrón; obernem se s' vsm savupanjem k' tebi. Po tvojim iménu me zérkuv posná ino shtéje med svoje otroke. Ljúbsihi od vsih posvétnih imén, mi je to imé. Opomni me to imé, de sim kristiján, ino k' vézhnimu svelízhanju poklízán. Ravnáti sheljím svoje shivlènje po tvojim shivlènju, ka-

kor si ti svoje po Kristusovim ravnal; shivéti sheljim po isglédih, ki si mi jih sapustil, ino biti právi vuzhénez Jesusa Kristusa, ne pa sovráshnik njegoviga krísha. Sam sebe sheljim satajiti, svoj krish nositi, svét sovrashíti, tudi pred sénzo gréha beshati, v'ljubésni ostáti, s'ljubésenjo Bogú biti pokorn, s'Jesufam Kristufam terpéti, ino enkrat s'njim vréd kralovati. Pròsi sa-me svéti I. ino sadòbi mi gnado per Bogu ispolniti vse, kar sim per s. kerstu obljúbil, prav po kersthanfko shivéti, k' smerti se perpraviti, ino iména, ki ga po tebi imam, ki je sapísano v'nebésih, nè ogerditi s'nobèno rezhjo. Amen.

Molítuv k'všim svetníkam.

Ljúbi boshji prijátli! v'nebésih vshivate sdaj, kar ste glédali od délezh s'vero na sèmlji, nádjali se s'

vupanjam, ino s' ljubésenjo jiskali. Deflih is nashe drúshine se vmaknívshi, po ljubésni vender ostánete sklénjeni s' nami, svojimi ino Kristusovimi bratmi, ino skerbitè sa nas. Po Jesusu Kristusu našhim ino vašhimu frédniku hvalim s' vami vrèd dobrotliviga Bogá sa vse daróve, s' ktirimi vas je na semlji obdaroval, sa vso zhašt, ki vas je v' nebésih va-njo povíshal, ino v' ktiro bo tudi vašhe teléfa povsdignil pósledni zhašt. Sami ste skušáli, v' kakšhini nevárnosti je svelizhanje kristiánov na semlji. Profite tedaj vsmíleniga Bogá biti nam dobrótlivimu, kakor je dobrotliv bil vam; pelati nas k' svelizhanju s' svojo vsigamogózhno rokó, ino po smerti perpelati v' vašho sveto drúshbo pred svoje oblízhje: po Jesusu Kristusu frédniku nebés ino sèmlje. Amen.

Molituv v' bolésni.

Ozhe! odvsàmi mi ta kélh; pa
 nè moja, temozh tvoja volja naj se
 sgodí.

Bolezhíne svoje bolésni, tudi
 smert vsámem sa ljúbo, o Bóg, de
 so mi le moji gréhi isbrifani.

Gospód, réshi, shgì me tukaj,
 nikar ne sanefi; samó gréhe mi od-
 pušti, ino vezhno shivlènje mi daj.

Ne svári me, Gospód, v' svoji jé-
 si, ino nikar me ne tèpi v' svojim
 serdu. Vsmíli se me; slab sim,
 osdrávi me, moje kostí so polne
 strahú.

Ne bodo me osdráville bres tebe,
 nè sdravíviz, nè sdravíla, ki mi jih
 svétije: pa zhe tí rèzhesih, bom
 sdrav. Osdrávi me, o Gospód, zhe
 je tvoja vólja, ino sdrav bom: réshi
 me is bolésni, ino okréval bom.

Strohlivo teló mi dusho teshí. Kdo me bo réshil od tega mertváshkiga teléfa? Tvoja gnáda, o Bóg, po gospódu nashim Jesufu Kristufu.

Jesuf, sin Dávidov, vsmíli se me, ino pridi she k'meni, préden vmerjem.

Gospód, bolezhíne terpím. Daj, de slíshim vsmileno besédo od tebe v' svojim sdihovánju. Kaj ti morem rèzhi? kaj odgovoriti? tí si me objiskal s' to bolésenjo.

V' britkosti svoje dushe bom premíshloval pred tebój pretezhène léta svojiga shivlènja.

Gospód, pravízhen si, ino pravízhe so tvoje sòdbe; tvoje míšli so milost, pravíza ino resníza. Nikar se ne mashúj nad menój savoljo mojih gréhov, ino nikar se mojih prelòmov ne spomni.

Delaj s' menój, o Gospód, po svoji svéti vólji, daj v' miru iti moji dushi is svetá; bólski mi je vmréti, kakor dalej shivéti.

Vém, de moj odresheník shiví: spet bom vstal sódni dán, ino v' tem shivótu vidil svojiga svelízharja: terdno hránim to vúpanje v' svoji-mu serzu.

Bojím se vmréti, ker she dôsti nisim perpravlen sa smert; pa tudi shivéti se bojím, ker takó málo rásem v' krepósti ino zhédnosti. Tvoji mílosti o Bóg, se tedaj popolnoma isrozhím.

SEDEN
P S A L M O V

OD PÓKORE:

Is hebréjskiga prestávleni,

*Pervi psalm pokóre, v' psalteru
šhésti.*

Bóg, ne svari me v' svojomu serdu:
Ne tèpi me v' svoji jési.

Vsmíli se me, o Bóg, omagujem:
Osdrávi me, o Bóg; po kostéh me
dregetá.

Gròsno se tréše moja dusha:
In tí, o Bóg, kakó dolgo shè (*od-
láshash pomózh?*)

Verni se, o Bóg, réshi mojo dusho:
Po svoji velíki mílosti me otmì.

Saj ti merlizh ne obhája spomína:
V' gróbu kdó te bo hválil?
De sim vtrúden, sdihújem:

Vso nózh svojo póstelo vláshim:
 S' sólsami mózhim svoje leshíshe.
 Od shalosti je objédno moje okó:
 Sastáranó pogledúje v' mojih sov-
 ráshnikov téljko.

Strán ví od mène, vsi hudodélzi!
 Vflíhal je Bóg gláf mojiga jóka;
 Bóg je vflíhal moje molédvanje:
 Vsél je Bóg mojo molítuv.

Sram jih bo, ino v' svihke pójdejo
 gròsno vsi moji sovráshniki:
 Obèrnili se bodo, framovali se per
 ti prízhi.

Zhašt bodi Ozhétu; ino Sinu, ino své-
 timu Dúhu:

Kakor je bila v' sazhétku, sdaj ino vse-
 lej, ino vsaki zhašt od vékomaj do
 vékomaj, Amen.

*Drugi psalm pokóre, v' psalteru
 eden ino tridešeti.*

Bláger mu, kogar prestòp je od-
 púshèn;

Kogar gréh je sakrít.

Blàger zhlovéku, ktirimu Bóg ne
perfhtèva krivíze:

V'zhigar serzu ni nobèniga hinávstva.
Ker sim mólzhal, so se rastárale
moje kosti:

Med rjovènjam dán na dán.

Nózh in dán je bila tvoja róka
teshka na mèni:

Sginali so, kakor o polétnih sú-
shah, sokóvi po mèni.

Pa povédal sim ti svoj gréh:

In nisim skril svoje krivíze.

Rékel sim: Sposnal bom svoj prestóp
Sam zhes - se Bogú:

In tí si mi odpústil mojiga gréha
krivízo.

Torej vsaki brumen naj se oberne
s' molitujo k' tebi,

Ko je shè zhàl milost sadobiti.

Pride naj tudi povóden velikih
vodá:

Njega ne bodo doségle.

Ti si mi savétje pred stísko:

Várjesh me, s'réfhino pétujo me
obdájash.

Modril te bom, pót vuzhil, ki po
nji hòdi:

Ti svet dajál, imel svoje ozhí na
tebi.

Nikar ne bódite kakor kònj,

Kakor meseg, ki ga spametvati ni:

Ki so vújsda sa-nj in bersda; mu
jih natíkat;

Ki se ti perblíshat ne dá.

Veliko bolezhín je sa hudóbnesha:

Kdor pa v' Bogá savupa, ga bo
mílost obdajala.

Veseljíte se v' Bógu, in poskakujte,
pravízhni!

Sasheníte vesèlje, kar val je prá-
viga serza.

Zhaft bodi Ozhétu, ino Sinu i. t. d.

*Tretji psalm pokóre, v' psalteru
sédem ino trideséti.*

Bóg, ne svári me v' svojimu serdu:

Ne tèpi me v' svoji jési.

Sakaj tvoje pŕhíze so se safádile
v' mé:

Ròka tvoja me tífí,
Nizh ni od tvoje jése sdraviga v'
mojim shivótu:

Nobeniga pokója pred mojim gré-
ham po mojih kostéh.

Moje krivíze mi zhes glàvo kipé:
Kakor teshko bréme, ki ga smóрати
ni, me teshé.

Všmerdéle, rasgnojíle so se moje
rane savoljo moje nespámeti.

Skrivil sim se, in slésil gròsno
na kùp:

V' zhernimu hódim ves dán.

Póln je moj drób spezheníne:
Nizh ni sdraviga na mojimu shi-
vótu.

Oterpníl sim, stàrt sim ves ves.
Od nótrajnega rashója rjòvem na
glas.

Gospód! vse moje shelje so pred
teboj.

Ni ti skrito moje sdihvánje.

Serzé se mi obrázha, in mózh me
sapúsha:

Lúzhi svojih ozhi, zlo té nimam
vezh.

Moji prijatli in továrshi stojé un-
kraj moje skrúmbe:

Moji blíšni postópajo od délezh.

Salesvávzi mojiga shivlénja pa
stáve preprégajo:

Ktiri mi hudó ózhejo, se naklépe
modré.

Savijázhe si ves dan ismishlújejo.

Jes pa ne slíšhim glúhimu enáko:

Mútastimu enáko, ki svojih vúst ne
odprè.

Kakor zhlóvek sim, ktiri nizh ne
slíšhi:

Is ktiriga vúst ni nobène savére.

V' tebe savúpam, o Bog!

Ti Gospód moj Bóg, bósh odgo-
voril.

Djál sim: nikar naj se ne veselje
nad menój:

Zhe se mi nòga spotákne, se bodo
skvíshkili v' mé.

Sakáj perprávlén sim kíjnkniti:
In pred ozhmí mi je védno moja
bolezhína.

Na glál povem svojo krivizo:

Skerbí me moj gréh.

Sakaj moji sovráshniki, zherstvi,
perhájajo mòzhni:

Ki me zhertijo po krivim, se mnó-
shijo.

Oni, ki húdo povrázhajo sa dóbro:

Ki so mi sovrásh sa to, ker si dó-
bro storíti persadévam.

Ne sapústi me, Gospód, moj Bóg:
Nikar se mi ne vmàkni.

Híti mi na pomózh,

Gospód! moj odresheník!

Zhašt bodi Ozhétu, ino Sinu i. t. d.

*Zheterti psalm pokóre, v' psal-
teru pédeseti.*

Vsmíli se me po svoji milosti, Bóg:
Isbríshi moj prestòp po svoji velíki
dobróti.

Ispíraj mi bòl in bòl mojo krivizo.
 Ino ozhísti me od moje pregréhe.
 Sakaj sposnám svoj prestòp:
 Pred ozhmí mi je védno moj gréh.
 Tebi samimu, tebi sim greshíl:
 Húdo sim storil pred tvojimi ozhmí.
 Torej si spravízhen, kadar shugash,
 Szhisten, kadar obfódish.
 Glej! v' popáki sim rojèn:
 V' gréhu me je moja mati spozhéla.
 Glej! resnizo hózhesh po snótraj-
 shinah:
 Po skrivnjávah vuzhísh me modróst.
 Odgréshi me s' isópam, in sim
 ozhishen:
 Opèri me, in belejsihi bom ko snég.
 Radóst mi daj saflíshati in veselje:
 In poskakovále bódo kostí, katire
 si potàril.
 Skrí svoje oblízhje pred mojimi
 gréhi:
 Ino isbríshi mi vse moje hudobije.
 Vstvari, o Bog, v' meni zhisto serze:
 In ponovi v' mojih persih praviga
 duha.

Ne saversi me spred 'svojiga ob-
lízha:

In svojiga svétiga Duhá mi nikár ne
odvsàmi.

Daj se mi spet veseljíti tvojiga od-
reshènja:

In s' dúham me vóljnim podpíraj.

Tvoje póti bom vuzhil prestopavze:

In gréshnike, de se preobernejo
k' tebi.

Réshi me, o Bóg, od sadolshène
kervi:

Bóg, moj odresheník!

Prepéval bo tvojo dobróto moj
jèsik.

Gospód, odprì mi shnable:

In mòje vusta bodo tvojo hválo o-
snanvále.

Sakaj klávshine nózhes'h, dál bi ti
jo szèr:

Ni ti shgavshina vshézh.

Stàrti dúh je dar klàven Bogú:

Stàrtiga ino pobítiga serza, o Bóg,
ne bos'h sanizhval.

Odobróti po svoji mílosti Sijon:
Postávi Jerusalemske sidóve.

Tákrat ti bodo dopádale klávshine,
daróvi in shgávshine:

Takrat ti bodo júnze deváli na altár.
Zhašt bodi Ozhétu, ino Sinu i. t. d.

*Péti psalm pokóre, v' psalteru
stó ino pervi.*

Bóg, vflíshi mojo molítuv:

Dójde naj do tebe moj vék.

Nikár ne skrívaj svojiga oblízhja
pred máno.

Nágni mi vuhó ob zhásu moje stíške:

Híti me ob zhásu, ki te klízhem,
vflíshati.

Kakor ðim so sginili moji dnévi;

Kakor beršt se vnémajo moje kostí.

Kakor tráva pokléstena, mi sáhne
ferzé:

Zlo jésti sim krúha posábil.

Od véka na gláf se mi kóst sprijé-
ma ino kósha.

Enàk sim pelikánu v' púshavi:

Kakor sòva v' podertju.

Zhujem, pa sim

Kakor tiza samòtna na stréhi.

Ves dán me saframujejo moji sov-
rashniki:

Moji oponashavzi se sarotújejo per
mèni.

Pepél jém kakor krùh:

Solse mésham med svojo pijázho,

Od jése tvoje, in tvojiga serda.

Vsdígnil si me, in telébil na tlà.

Kakor sénza so moji dnévi, ki se
nagiba.

Kakor tráva sáhnem.

Tí pa, o Bóg, vekomaj ostánefh:

In spomín tvoj od rodú do rodú.

Tí bofh vstal, in se Sijona vsmíli.

Sakaj zhas milosti je sa-nj, prishel
je odméneni zhas.

Zlo njegovo gróblo imajo tvoji
hlápzi sa ljúbo:

Zlo njegovimu prahu so dèbri.

Spofhtovali bodo naródi, o Bóg,
tvoje imé:

Tvoje velizhástvo vsi králji na sèmlji.
 Kadar bo Sijon Bóg sídal:
 Kadar se v' svojim velizhástvu po-
 kashe.

Oséra se na molituv gergrajózhiga,
 In ne sanizhúje njih pròshnje.

Pisano bódi to sa posledni sárod:
 Ljudstvo, ki bo stvárjeno, bode
 hvalilo Bogá.

Is visháve gléda svojiga svetínjska:
 Is nebéf srè Bóg na sèmljo.

Stók vflishat jetníkov,
 Rasklènit vmorjénze,
 Dàt na Sijonu imé obhájati Bogá,
 V' Jerusalemu hválo njegóvo.

Kadar se bodo ljúdstva sberále,
 Kraljéstva flúshit Bogú.

Moja mozh pésha na póti,
 Moji dnévi se krájshajo:

Mólim: moj Bog, ne jèmlji me v'
 frédi mojih dní.

Tvoja léta so od roda do roda,

Nekàdaj si sémljo vsnovál:
 Tvojih rók délo je nebó.
 Preshlo bode obóje, ti pa ostánešh;
 Postáralo se bo, kakor oblazhílo,
 vsè to;
 Kakor ogrinálo jih bošh preménit,
 in preméneno bo.
 Ti pa si ravno tist:
 Tvojih lét ne bode kònza.
 Stanováli bódo tvojih hlápzov o-
 tròzi:
 Vterjen bo njih sárod prízho tebe.
 Zhást bódi Ozhétu, ino Sinu i. t. d.

*Šešti psalm pokóre, v' psalteru
sto devét ino dvájseti.*

Is globozhíne klížhem do tebe, o
 Bóg!
 Gospód! vslíshi moj gláf.
 Naj se nagnejo tvoje vshéfa v' gláf
 moje pròshnje.
 Zhe bošh grehe dershal, o Bog!
 kdó, Gospód! bo obstal?

Pa odpufhánje je per tebi, de si
zheshèn.

Bogá zhákam, zháka moja dusha :
V' besédo njegóvo savúpam :

Gospóda zháka moja dusha shelnéj,
kakor jútrajnji zhuvaji, ktiri stré-
shejo dnéva;

Savúpa naj Israel v' Bogá,
Vsmílenje je per Bógu, veliko od-
reshènja per njemu :

Odréfhil bo Israela od vsih njego-
vih pregréh.

Zhást hodi Ozhétu, ino Sinu i. t. d.

*Sédmi psalm pokóre, v' psalteru
stó dva ino shtirdefésti.*

Bóg vslíshi mòjo molítuv :

Poslúshaj mojo pròshnjo.

Vslíshi me po svoji svestòbi, po
svoji pravízi :

In ne ràvnaj sòdbe s' svojim slu-
shábnikam.

Sakaj ní ga shíviga prízho tebe pravízhniga.

Dušho mi pregánja sovráshnik:
H'tlám potískuje moje shivlènje.

Pofája me v'tamòto, kakor nek-
dájnje merlízhe.

Moj dúh medlí nad menój:

Serzé se v'frédi mène terdí.

Ďní nekđájnjih se spomnújem;

Déla tvoje spremíshlujem vsè;

Djanje prevđárjam tvojih rók.

Svoje roké stegújem proti tèbi:

Moja dúšha je kakor súha sémlja
pred tábo.

Híti me vflíshat, o Bóg! moj dúh
omagúje:

Nikar ne skrívaj svojiga oblížhja
pred máno.

S-enázhen sim szer tístím, ki v'
gròb gredó.

Svojo mílošt mi daj flíshati sjutráj:

V'tebe savúpam.

Káshi mi pót, po ktíri de naj hódim:

K'tebi povsđigújem svojo dúšho.

Otmì me pred mojimi sovráshniki,
o Bog!

K' tebi se skrìjem.

Vuzhi me délati tvojo voljo;

Ti si moj Bóg.

Tvoj dóbri dúh naj me vódi po
právi póti.

Sa svojiga iména voljo me pokrep-
zhaj, o Bóg!

Ispèli po svoji pravizi is stíške mojo
dufho.

Obmuti moje sovráshnike po svoji-
mu vsmílenju:

Rasdèni jih vsè, ktíri moji dufhi
nadlego délajo.

Hlápez tvoj sim.

Zhaft bodi Ozhétu, ino Sinu i. t. d.

LITANIJE

vših Svetnikov.

Gospód, všmíli se!

Krište, všmíli se!

Gospód, všmíli se!

Krište, všlíšhi naš!

Krište, všlíšhi naš!

Ozhe is nebés, všigamogózhni Bóg!
všmíli se naš.Sín, všiga svetá réšhni Bóg! všmíli
se naš.Svéti Duh, resnízhni Bóg! všmíli
se naš.Svéta Trojiza, en sám Bóg! všmíli
se naš.

S. Marija,

S. máti bòshja,

S. divíz divíza,

S. Mihel,

S. Gabriel,

S. Rafael,

} pròši sa naš.

Všl svéti angeli ino arhangeli! pro-
fite sa naf.

Vše svéte verste svelízhanih duhóv!
profite sa naf.

S. Janes kerstník, } pròsi sa naf.
S. Joshef, }

Všl svéti patriárhi ino preróki! pro-
fite sa naf.

S. Peter,

S. Pavl,

S. Andrej,

S. Jakop,

S. Janes,

S. Tomash,

S. Jakop,

S. Filip,

S. Jernej,

S. Matévsh,

S. Shímen,

S. Tadèj,

S. Matija,

S. Bárnaba,

S. Lúkesh,

S. Márka,

pròsi sa naf.

Všì svèti apóstelnì, ino evangelísti!
prošite sa naš.

Všì svèti vuzhénzi Gospódovi! pro-
šite sa naš.

Všì svèti nedólshni otròzi! prošite
sa naš.

S. Shtefan, }
S. Lovrenz, } prošite sa naš.

S. Vinzenz, }
S. Fabjan ino Bošhtján! profita

sa naš.

S. Jánes ino Pavl! profita sa naš.

S. Kósma ino Damian, profita sa naš.

S. Gervási ino Protási! profita sa naš.

S. Silvester, }
S. Grègor, }
S. Ambrósh, }
S. Augushtín, }
S. Hieronim, }
S. Màrtin, }
S. Miklávsh, }

prošite sa naš.

Všì svèti shkófi ino sposnovávzi!
prošite sa naš.

Všì svèti vuzheníkì! prošite sa naš.

S. Anton,
 S. Benedikt,
 S. Bernard,
 S. Domínik,
 S. Franzíšk,

} prosi sa naš.

Všl svéti mášhnikl ino levítl! pro-
 šite sa naš.

Všl svéti mníhl ino pušhávníkl! pro-
 šite sa naš!

S. Marija Magdaléna,
 S. Agata,
 S. Luzíja,
 S. Nésa,
 S. Zezílja,
 S. Katarina,
 S. Anaštásja,

} proši sa naš.

Vše svéte divíze ino vdóve! profite
 sa naš.

Všl svetníkl ino svetníze boshje!
 profite sa naš.

Bódi nam milostliv! saněšl nam,
 o Gospód.

Bódi nam milostliv! vslíshi naš,
o Gospód.

Od vsíga sléga,
Od vsíga gréha,
Od tvoje jése,
Od nágle ino neprevidene
smerti,
Od skušnjáv hudízhovih,
Od jése, sovráshtva, ino
vse húde vólje,
Od duha nezhistosti,
Od tréška ino hudiga vre-
ména,
Od vézhne smerti,
Skosi skrivnost svojiga
svétiga vzhlovézhenja,
Skosi svoj prihód,
Skosi svoje ròjstvo,
Skosi svoj kerst ino svéti
pòst,
Skosi svoj krish ino svoje
terplénje,
Skosi svojo smert ino svoj
pogrèb,

rèšhi naš, o Gospód,

Skosi svoje svéto vsta-
 jènje,
 Skosi svoj zhúdni vne-
 bohòd,
 Skosi prihòd svétiga Du-
 há, poterdníka,
 Ob dnevi sòdbe.

réshi nas, o
 Gospód,

Mí gréshniki,
 De nam sanèsefh,
 De nam odpustífh,
 De nas k'právi pokóri per-
 pelash,
 De svojo svéto zérkuv vlá-
 dash ino ohránífh,
 De pastirja apostólskiga,
 ino vse zerkvéne stanóve
 v' svoji svéti véri ohrá-
 nífh,
 De sovráshnike svéte zérk-
 ve ponishash,
 De kershánskí kraljam
 ino oblastnikam mir, ino
 resnizhno správo dode-
 lish,

prósmo te, vslíshi nas.

De všimu keršhanskimu
 ljúdstvu mír, ino edi-
 nost dásh,
 De naš vse v' svoji svéti
 slushbi potérdish, ino
 obdershish,
 De naše misli k' nebésh-
 kim sheljam povsdigú-
 jesh,
 De všim našim dobrótni-
 kam vezhne dari dode-
 lish,
 De dúshe naše, naših
 brátov, blishnih ino do-
 brótnikov pred vezh-
 nim poguhlènjam ot-
 mèsh,
 De sád sèmlje dásh ino
 ohránish,
 De všim vérnim dúsham
 vézhni pokoj dodelish,
 De naš vslishish,
 Sin bòshji,

prófimo te, vslishi naš.

Jágne bòshje, ktiri gréhe svetá od-
jèmlesh, sanesi nam, o Gospód!

Jágne bòshje i. t. d. vslisli nas,
o Gospód!

Jágne bòshje i. t. d. všmíli se nas,
o Gospód!

Kriste, slisli nas; Kriste, vslisli nas.

Gospód, všmíli se; Kriste všmíli se,
Gospód, všmíli se.

Ozhe nash i. t. d.

Ÿ. Ino nas ne vpèlaj v'fkušhnjávo:

R. Temozh réfhi nas od sléga.

Amen.

69. Psalm.

O Bóg, otét me,

Gospód, na pomózh mi hiti.

Kri jih prehájaj, ino oframoteni naj
bodo, ktiri mi stréshejo po shiv-
lènju:

Odstópijo naj, ino sramujejo naj se,
ktiri mi hózhejo hudo.

Obernejo naj se od framòte,
 Ktiri právijo: hahá! hahá!

Vsi pa, ktiri tebe jishejo, naj se
 veselje, ino bodo naj te veselí.

Védno naj reko, kválen bodi Bóg,
 ktiri ljúbijo tvoje odreshenje.

Jes pa sim réven ino siromák, o
 Bóg! hiti k' mèni:

Moj pomozhnik ino moj odreshen-
 nik si tí: Bóg! nikar se ne múdi.

Zhást bodi Ozhétu, ino Sinu i. t. d.

Ÿ. Pomágaj svojim slushábnikam,

R. Ki v' tebe savúpajo, moj Bóg!

Ÿ. Bódi nam Bóg, mòzhen túrn,

R. Pred sovráshnikam.

Ÿ. Nikar naj nas ne premága sov-
 ráshnik,

R. Ino spázhji otròk naj se nam ne
 lotúje shkódovati.

Ÿ. Gospód, ne ravnaj s' námi po
 naših gréhih.

R. Ino ne povrazhuj nam po na-
 ših hudobijah.

Ÿ. Molímo sa pápesha I.

R. Ohrani ga, Gospód! oshívlaj ino frézhi ga na sèmlji, ino ne daj ga v'vóljo njegovih sovráshnikov.

Ÿ. Molímo sa nashiga shkófa I.

R. Gospód, hrani ga, ino obvári ga od vsiga hudiga.

Ÿ. Molímo sa nashiga zefárja I.

R. Gospód, osfrézhi ga, ino vslíhhi na ob dnévu, ki te sa-nj prósimo.

Ÿ. Molímo sa svoje dobrótnike.

R. Poverni, Gospód, vsmíleno sa- voljo svojiga iména vézhno shiv- lènje všim, ktiri nam kaj dobriga storé.

Ÿ. Molímo sa vérne mertve.

R. Gospód daj jim vézhni mír ino pòkoj, ino vézhna luzh naj jim svéti.

Ÿ. Naj pozhívajo v' míru.

R. Amen.

Ÿ. Molímo sa svoje bráte, ktirih tukaj ni.

R. Pomáčaj svojim flushabnikam,
ki v'té savúpajo, moj Bóg.

Ÿ. Pòshli jim, o Gospód, pomózh
is svetínjsha.

R. Ino vári jih is Sijona.

Ÿ. Gospód, vflíshi mojo molituv.

R. Ino pride naj k' tebi moje vpitje.

M O L I T U V.

O Bóg, ki ti je lástno všmíli ti se
všélej, ino persanésti: vsámi nashe
pohlévne pròshnje, de naf, ino
vše tvoje flushábnike, ktire gréhov
verige dershé, milost tvoje dobrote
odvéshe.

Vflíshi, pròsimo te, o Gospód,
nashe molítuv, ki ti pohlévno per-
sadénemo, ino persanésti nam gre-
he, ki se ti jih obtóshimo, de nam
dobrotlivo s' odpushénjam vréd mír
podeljish.

Skashi nam dobrótlivo, o Go-
spód, svojo neisrezhèno milost; de
naf odvéshesh od gréhov, ino od-

réfhish od shtráf, ki smo jih po njih saflushili.

Bóg, ki te gréh rassháli, pokóra potolashi, poglej milostlivo na prošnje v'té klizhejózhiga ljudstva, ino odverni nam shíbe svoje jése, ki smo jih po svojih gréhih vrédni.

Vsígamogózhni, vézhni Bóg! vsmili se svojiga flushábnika I. nashiga pápesha, ino vòdi ga pót vézhniga shivlenja, de sheljí tvojo pomòzhjo, kar tebi dopade, ino storí s' vso mozhjó.

O Bog, pastír ino vládnik vsih vérnih! gléj milostlivo na svojiga flushábnika I. nashiga shkófa, ki si ga pastírja I. zérkve postavil; dodélji mu, de jim, zhes ktire je, s' besédo ino isglédam k'dóbrimu sdá, ino takó s' sébi isrozheno zhédo vréd vézhno shivlénje doséshe.

Prósimo te, vsígamogózhni Bóg, de tvoj flushábnik I. nash zèsar,

ktiri je po tvoji milosti vèslo zefárstva prejel, tudi ráse v' vsih krepostih ino zhédnostih; de se s' nji mi osnashen poshást gréhov obvarje, ino k' tebi, ki si pót, resniza ino shivlènje, prijéten pride, ino doséshe vézhno shivlènje.

Bóg, od ktiriga pridejo svéte sheljé, dòbre misli, ino pravizhne déla: daj svojim flushábnikom táki mír, ki ga svét ne móre dáti; de bodo nashe serza tvojim sapovdim vdáne, ino zháfi s' tvojo pomozhjo, bres strahú pred sovráshniki, mirni ino vární.

O Bog vnémaj nashe serza s'ògnjam svojiga svétiga Duhá, de ti bomo s' zhistim telésam flushíli, ino dopádlí s' ozhishenim serzam.

Bóg, stvárnik ino odresheník vsih vérnih; dodélji dúsham svojih flushábnikov ino flushábniz odpushènje vsih gréhov, de milostlivo odpushènje, ktiriga so vselej she-

ljéli, po bogabojézhih pròshnjah doséshejo.

Pridi, prosimo, Gospód, naproti s' svojim dúham všimu našimu djá-nju, ino sprémi ga s' svojo pomozh-jo; de se vse naše molitve ino déla vselej is tebe sazhnó, ino ob tebi sazhéte v' tebi konzhajo.

Všigamogózhni, vezhni Bóg, ktiri gospodúješh zhes shive ino mertve, ino se všmílišh vših, ktire is vére ino dòbrih dél sa svòjze sposnásh: prosimo te pohlévno, de vsi tisti, ki smo se nameníli sa-nje móliti, bódo naj shè per shivlénju, ali lózheni shé is tiga svetá, doséshejo po prošnji vših tvojih svetníkov is dobróte tvoje odpušhénje vših svojih gréhov. Po Jesusu Kristusu, Gospódu našim, Sínu tvojim, ktiri s' teboj shiví ino kralúje v' edínosti svétiga Duhá, Bóg, od vékomaj do vékomaj. Amen.

✠. Gospód, všlíshi mojo molitvu,

R. Ino pride naj k' tebi moje vpítje.

Ÿ. Vſigamogózhni ino vſmileni Go-
spód naj naſ vſlíſhi.

R. Amen.

Ÿ. Ino vernih duſhe naj pozhívajo
po míloſti bòshji v' miru.

R. Amen.

M O L I T V E.

Po litanijah v' ſidájnih zhaſih ſapo-
védane.

Molituv k' ſ. réſhnimu Teléſu.

Ÿ. Krùh ſi jim dodélil iſ nebéf.

R. Ki ima vſo prijetnoſt v' ſebi.

M O L I M O.

Bóg, ktiri ſi nam v' prezhúdnim
ſakramentu ſpomín ſvojiga terplé-
nja ſapuſtil: próſimo, daj nam takó
zhaſíti ſvéte ſkrivnoſti tvojiga Te-
léſa ino tvoje kerví, de bómo ſád
tvojiga odreſhènja vedno v' ſebi ob-
zhutili, ktiri ſhivíſh ino kralújeſh

s' Bógam Ozhétam v' edinosti sveti-
ga Duhá, Bóg od vékomaj do vé-
komaj. Amen.

*Molituv sa nadlóge ino nevár-
nosti zéliga kershánstva.*

Vsfigamogózhni, vézhni Bóg,
Gospód, nebéshki Ozhe! pogléj s'
ozhmí svoje neskónzhne milosti v'
nashe tesháve, réve ino nadlóge.
Vsmili se vsih kristjánov, ki se je
tvoj edíno ròjeni, Sín nash Go-
spód ino svelízhar, Jesus Kristus,
sa-nje vòljno dal gréshnikam v'
róke, ino tudi svojo drágo krí na
lésu svétiga krisha prelžil. Odverni
nam po njem, milostliv Ozhe, sa-
slushene shtrafnige, sidájne ino
prihódne nevárnosti, shkodlive pún-
te, vójsko, kúgo, lakoto, dragino,
bolésni, ino shálostne révne zhase.

Rasvétli, ino poterdi v' vsim dó-
brim duhóvske ino deshélske ob-

lastníke ino gospódke, de naš prav vládajo, ino si resnizhno persadé-nejo sa vse, kar samore k'tvoji boshji zhàsti, k'nashimu svelizhanju, ino k miru ino frézhi zeliga kerfhanstva kaj perpomòzhi.

Dodélji nam, o Bóg mirú, pravo edínošt v'veri bres vřiga raspertja ino rasdérka. Preoberni našhe ser-za k'pravi pokóri ino k'pravimu pobólsfanju našhiga shivlènja. Vné-maj v'naš ògnj svoje ljubésni. Daj nam gorézhe sheljé po všim, kar je prav, de ti bomo, mí pokórni otròzi, prijétni ino dopadlivi v'shivlènju ino v'smerti.

Próximo tudi, tí nam prófiti re-zheřh, o Bóg, sa svoje prijátle ino sovráshnike, sa sdráve ino bolnike, sa vse shalostne ino révne kristjáne, sa shive ino mertve.

Tebi bodi védno perporozhèno, o Gospód, vse našhe djánje ino nehanje, vse našhe délo ino opra-

vilo, nashe shivlènje ino nasha v-
mrétev. Daj nam svojo milost tukaj
vshivati, ino tamkaj s' vsimi isvóle-
nimi dosézhi, de te bomo v'vezh-
nim vesèlju ino svelizhanju hvalili
ino zhahtili. Kar nam, o Gospód
nebésfki Ozhe, dodélji po Jesusu
Kristusu, svojim ljúbim Sinu,
naslim Gospódu ino odresheníku,
ktiri s' teboj ino svétim Dúham ená-
ki Bóg, shiví ino kralúje od véko-
maj do vékomaj. Amen.

Molituv sa Zesárja.

Bóg, varh vsih kraljéstuv; dodélji
svojimu slushábníku, naslimu Ze-
sárju I. tvojo mózh, s' ktiro se sov-
rashnik premága, sposnati ino
spofhtováti, de bo, ker je is tvoje
vólje zesaríti sazhél, tudi v'tvojim
avétju vselej mogózhen.

Sdaj se móli pètkrat: Ozhe nash,
ino, Zhesfèna si Marija.

PE SEM PRED PRIDIGO.

1.

O Jesuf, dusha moja
 Je shéjna slíshat te,
 Beséda lépa tvoja
 Refniza sama je.
 Osnáni nam povélje
 Shivlènja vézhniga,
 Besédo, ki vesélje,
 Neskónzhno frézhno da.

2.

Tvoj návuk nam tamnóto
 Dúsh nashih rasvetlí,
 Zhlovéshk'ga vúma smóto
 Tvoj návuk rasjasní.
 Adámov sam od sèbe
 Je slép: in kaj hudó,
 Kaj dobro je, bres tèbe
 Raslózhil zhlov'k ne bó.

3.

Beséda tvoja káshe,
 Kaj dòbro je, kaj ní,

Zhe našha pámet láshe,
 Naš òna podvuzhí.
 Letá nam da sposnánje,
 De zhédnost vidimo,
 In húdo gréshno djánje
 Od nje raslózhamo.

4.

Oh! òjstra je, bolézha,
 In dúsho v' shivo slíí,
 Ognjéna je, gorézha,
 Pa vender tudi hladí;
 S. obílfha véro našho,
 K' jo vèzhkrat slííshimo;
 Daj všelej nam to pásho,
 O Bóg, te próshimo.


5.

Nektèr, práv sam od sebe,
 K' nesfrézhi svòj' gólfán,
 Doklèr ne slííhi tebe,
 Tizhí v' pregréh' saspán.
 Ti stópish k' njemu v' spanji,
 Ter gréshnika sbudísh.

Mu právišh: Gréshnik! vstáni,
De vézhno ne saspísh!

6.

O deb' beséda tvoja
Nigdár ne vtihnila,
O daj, de dušha moja,
Jo obílno vsélej ma!
Daj v' krishih, daj v' skushnjávah,
V' skerbéh, Bóg, daj nam jó,
Vesèlje naj v' teshávah
Nam òna védno bó.



Velikonozhna pésem.

1.

Svelizhar gré is gròba,
Vé kej ste? smert, zhervòba?
Velikonòzhno jagne bil,
Sa mé je drago krí prelil.
Aleluja.

2.

Otét je zhlovek, réshen,
 V' brèsno Satan tréshen:
 Smert nima svoj'ga shèla vèzh;
 Odpert je gròb, 'no kamen prézh.
 Aleluja.

3.

Premágal je: ozhéte
 Velíko zhasa vjéte
 Odresheník pelá s' zhasťjó
 V' saperto s' gréham préd nebó.
 Aleluja.

4.

Kakó se svétjo ráne,
 K' jih nèse sabo snáne:
 Vesèlje ánglisko veršhí,
 De smert je mertva, naí vuzhí.
 Aleluja.

5.

Ne mája našha véra,
 Gotóva jo podpéra:

On, Jesuf, je od smerti vstál,
 Takó bo zhlov'k is groba shál.
 Aleluja.

6.

Le kratka nózh bo v' gróbi,
 In Angel kmál satróbi:
 Teló tud potlej popelá
 Svelízhar v' raj; 'no smert nehá.
 Aleluja.

7.

Dopólnit svojo shèlo,
 Perpravlat nam gre sèlo:
 Tí grésh, svelízhar, pred menòj;
 Bom prishel, vupam, tud sa t' bój
 Aleluja.

8.

Shivlènje spreberníti,
 Takó sa t' bój daj príti:
 Na désni per Ozhétu l' dísh,
 Od tod plazhíla všim delísh,
 Aleluja.

9.

Pred sòdbo ták postavljen,
 Po svátovsko napravlen,
 S' kervjó pa jágneta oprán,
 Med njega svate svát bom dján.
 Aleluja.

10.

Aleluja, Aleluja!
 Aleluja, Aleluja!
 Po tvoje, Jesuf, bratam brát
 Daj nam, tí, všim od smerti vštát.
 Aleluja.

K A S A L O

Sjutranje molitve	7
Molituv pred délam	10
Svezhérne molitve	10
Molituv pred f. mášho	15
„S. mášha, kakor jo mášnik bère	16
Krajšhi molitve f. mášhe	52
Pesmi per f. mášhi	68
Branje is f. píšma sa zéli mésez	88
Molitve h' sakramentu f. pokóre	148
Návuk sa isprashovánje vesti	149
Molituv po isprashovánju vesti	160
Molituv pred spóvedjo	162
Kaf gréhov, ino gnusenje nad njimi	163
Napréjvsetje svoje shivlénje pobóljšhati	164
Molituv, prèden se pred mášnika k' spovdi poklékne	165
Molituv po sadobléni odvési	166
Napréjvsetje, ino pròšnja sa gnádo špolniti ga	168
Molitve sa svéto obhajilo	170
Molituv po obhajilu	174

Drúge molitve.

K' máteri bòshji	177
K' svojimu patrónu	178
K' všim Svetníkam	179
V' bolésni	181
„Sédem psalmov od pokore	184
Litanije vših svetníkov	200
Pésem pred pridigo	218
Velikonòzhna pésem	220





